

La falta de lluvias empieza a preocupar a los agricultores

Parte de la cosecha de cereal se perderá si no se registran precipitaciones

PÁG. 7



Don Felipe y Doña Letizia saludaron ayer a periodistas y curiosos tras su llegada a Palma de Mallorca EFE

Los Príncipes de Asturias esperan su primer hijo

La Casa Real anunció ayer el embarazo de Doña Letizia

El primer hijo de los Príncipes de Asturias, que nacerá en noviembre próximo, según anunció ayer oficialmente la Casa del Rey, ocupará el segundo puesto en

el orden de sucesión al trono, tras su padre, don Felipe. El nacimiento garantizará la continuidad de la monarquía constitucional.

PÁGS. 23-26

ADEMÁS



29-30/DEPORTES

La Segoviana venció con rotundidad (0-3) a la Cultural Leonesa B mostrando un gran juego

7/SUCESOS

Fallece un hombre en un accidente de tráfico en la localidad de Villacastín

8-10/CULTURA

Medio centenar de colaboradores trabajan este año en el Festival de Títeres Titirimundi

12/EDUCACIÓN

Seis alumnos de ESO representarán a Segovia en la Olimpiada Regional de Matemáticas

31/BALONCESTO

La UDS terminó la fase de ascenso venciendo al DManu Estela (90-82)

PROMOCIÓN

Marionetas Titirididos

HOY: La vaca Paca

Por solo 1 €



PROMOCIÓN DE PISOS
EN HONTANARES
1-2-3 dormitorios
Ascensor y garaje
Entrega en 2 años
921 41 32 20

KM 100
921443571
MERCEDES-BENZ E 300 TD
AÑO 1999
17.500 €

logos **OPOSICIONES**
para AYUNTAMIENTOS y DIPUTACIÓN
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS (Convocatoria 2005)
- 1 plaza para la Diputación de Segovia (plazo de inscripción hasta el 17/05/05)
- 1 plaza para el Ayuntamiento de San Ildefonso (plazo de inscripción hasta el 17/05/05)
OFERTAS PENDIENTES de Ayuntamientos
- EL ESPINAR (4 plazas)
- AVILA (9 plazas)
- VALLADOLID (8 plazas)

LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JAUREGUI

Una prueba de fuego para Rajoy... y para ZP

SI USTED PIENSA QUE MARIANO RAJOY se la juega más que Zapatero en el Debate sobre el Estado de la nación de esta semana, probablemente se equivoque: cierto que el estilo, el liderazgo, el tono y los contenidos de la crítica global que el presidente del PP va a lanzar con el Gobierno van a ser analizados con lupa, incluso dentro del propio PP. Pero también es verdad que José Luis Rodríguez Zapatero tiene ahora demasiados cabos sueltos, demasiadas nebulosas, que tendrá que explicar a la opinión pública. Son dos maneras de entender España las que se enfrentan. Dos maneras tan distantes... y no tan distintas, si usted lo mira bien, en el fondo.

¿Qué importancia tiene la confrontación parlamentaria del Debate sobre el Estado de la nación? A mi juicio, bastante. Es algo más que un juego de artificio verbal, algo más que la comprobación del estado dialéctico de dos hombres -los demás portavoces tienen, especialmente en estos tiempos, una importancia secundaria- que proponen recetas diferentes, pero no tan diferentes, para el futuro del Estado. Lo que ocurre es que Rajoy se atiene a fórmulas más tradicionales, no rompe con un pasado aznarista que, en el fondo, es el que gusta a una amplia capa de la militancia popular. Y Zapatero, en cambio, se ha decantado ya definitivamente por fórmulas que una parte sustancial de su partido considera novedosas, y las apoya. Otra parte, no. Curiosamente, hay una zona centro en la que convergen las posiciones más moderadas del PSOE y las más templadas del PP; no acabo de ver las distancias abismales que separarían a un Rajoy -si Rajoy alguna vez se atreviese a ser Rajoy- y un José Bono -si Bono no tuviese ataduras que le hacen "decir lo que le han dicho que diga".

Claro que Zapatero es otra cosa. Sabe que su alternativa está en Bono, y que Maragall es un

problema interno de primera magnitud para sus planes. Pero el presidente está lanzado a un plan reformista, regeneracionista, que conecta con unos planteamientos de modernización de España que alentaron gentes bienintencionadas en muy otra época de España. Puede que el mensaje del presidente no acabe de entenderlo el conjunto de los españoles, pero el caso es que, pese a las inconcreciones en materia territorial, a la oposición a algunas medidas de corte social, pese a los deslizos en política exterior, a pesar incluso de algunos silencios que desmienten la prometida transparencia, a pesar de todo esto y de más cosas, la sonrisa presidencial, el 'efecto ZP', siguen siendo devastadores.

Si hoy se celebrasen unas elecciones, puede que el PSOE alcanzase la mayoría absoluta, dicen algunos estudios, desmintiendo a otros que hablan ya de una cierta pérdida de popularidad para ZP y, sobre todo, para su equipo. Pero a ZP se le perdonan los patinazos de algunos de sus ministros, las pelas monclovistas -que van trascendiendo-, se le perdona que Bush esté enfadado con él -al fin y al cabo, Bush es mucho más antipático que Zapatero-. ZP está en estado de gracia, y eso se notará en el debate, que llega precedido por las trompetas de un posible arreglo de la situación en el País Vasco, de un probable carpetazo al problema de la inmigración, de una hipotética solución en el conflicto con la Iglesia y, por fin, de un futuro espaldarazo que llegue desde Washington.

Claro que todo esto está aún abierto, muchos frentes por cubrir, varios jirones por coser, ciertas chapuzas por rematar. Pero ZP sabe vender esperanza (no humo, ojo).

Frente a él, un Rajoy que es mejor parlamentario que él, que da, como él, la talla de primer ministro, que, como él, tiene sentido común, buena voluntad, aceptable presencia, escaso don

de idiomas. Pero Rajoy carece del valor político que derrocha ZP; no arriesga nada. Tiene mal equipo de comunicación, que ha permitido que el PP esté ofreciendo ahora una imagen 'antigua', pese a la incorporación de algunos jóvenes, demasiado jóvenes, valores. Y, sobre todo, se mueve, quizá por esa falta de decisión que denunciábamos, en un terreno indefinido, entre el padre reñidor del hijo algo zascandil, pero atractivo, y el abuelo Cebolleta que repite continuamente "ya lo advertí yo", cuando todo es ya irremediable.

Rajoy es persona llena de buenas cualidades, e incluso hubiese sido, quizá, un primer ministro mejor que Zapatero. Menos sobresaltos, los experimentos con gaseosa y todo eso. Pero el caso es que le ha tocado, por las razones que fueren, la lotería del poder al líder socialista, un hombre afortunado se mire por donde se mire. Y Rajoy tiene que acostumbrarse, que ya es hora, a ejercer como líder de la oposición, y convencer al electorado de que es un serio aspirante a quitar a ZP el sillón de La Moncloa en la primera confrontación electoral. A ello no le ayudan mucho ni los aznares ni los fragas que, hoy por hoy, siguen siendo referentes del PP. Eso también pesará, aunque no estén por allí, sobre el Debate del Estado de la nación, que, por lo demás, no parece ser un estado del todo malo; es lo primero que tendría, entiendo, que reconocer Rajoy, porque muchas de las cosas buenas de las que hoy disfrutamos vienen también de aquella época en la que su partido gobernaba.

Por lo demás, pronto es aún para decir quién ganará el debate. Esos son juegos mediáticos sin demasiada trascendencia. Me parece mucho más importante saber si el debate servirá para algo, porque, esta vez, las resoluciones y propuestas que allí se presenten irían a tomarse en serio. Ojalá.

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

Regularización, punto final

NI EL GOBIERNO disimula su satisfacción ni tampoco rebaja los niveles de su protesta y enfado la Oposición "pepera". Nuevamente, cada cual cree cumplir con su tarea mostrándose satisfecho con su propia iniciativa de regularizar al mayor número posible de inmigrantes, el primero, y de decir que "no es eso, no es eso", que así no se hacen las cosas, que todo ha sido chapucero y apresurado, la segunda. Cada cual se cree perfectamente convencido de su verdad, sin conceder un ápice a la parte contraria.

Lo cierto y verdad es que setecientos mil inmigrantes hasta ahora en la ilegalidad, sin papeles, se han sometido al trámite de presentar la correspondiente documentación para ser añadidos a la fuerza laboral de nuestro país con todos los derechos y los correspondientes deberes, algo que, de por sí, merece alguna clase de apoyo y aplauso. No es menos cierto que entre setecientos mil se han podido colar algunos indeseables y algunos individuos que no reunían las condiciones exigidas. Con todo, la última palabra la darán los distintos departamentos a los que se somete la documentación aportada: en cada caso se comprueba si el aspirante tiene antecedentes penales en su país de origen y en el nuestro, si lleva el tiempo requerido en nuestro país, si el empresario que lo contrata tiene, en efecto, establecido algún compromiso y acuerdo laboral con el aspirante y si la empresa tiene deudas con el Fisco o con la Seguridad Social. En teoría

y a primera vista, parece que son exigencias suficientes para que el proceso se haya podido realizar cuando menos "con dignidad y aprovechamiento", al margen de los garbanzos negros que pudieran, posteriormente, aparecer. Pero no hay duda, a estas alturas, de la bondad y ventajas de la aportación que está teniendo ya la economía española en la "savia renovada" que está suponiendo una fuerza de trabajo que se ve en la necesidad de hacer méritos para su definitiva integración social y laboral y, de ese modo, poder afrontar los gastos que le supone la constitución o mantenimiento de una familia, una vivienda, un vehículo y unos gastos estables.

Asimismo, nadie dudará de la oportunidad de esta legalización o regularización que, inevitablemente, pondrá muchas cosas en su debido lugar: los inmigrantes dejarán de ser trabajadores clandestinos, sin derechos, y de quienes resultaba sumamente fácil abusar, y harán las correspondientes aportaciones a la Hacienda Pública y a la Seguridad Social, de las que ya se habían venido beneficiando ellos mismos y sus familias con las atenciones médicas y con la enseñanza reglada en los centros públicos. ¿Se ha hecho tarde, precipitadamente? Más valdrá tarde que nunca. Alguna vez había que coger ese toro por los cuernos y el Departamento de Caldera y el Gobierno de Zapatero parece que han resuelto la papeleta de manera expeditiva y eficaz, pese a los permanentes augures de la catástrofe.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO

En "Un proceso que ha resuelto un problema creando otro mayor" opina que "lo peor de la regularización no ha sido su método sino sus efectos. Por supuesto, el subidón instantáneo de cotizaciones potenciará el crecimiento de la economía, pero en el horizonte se vislumbran -azuzadas por el procesamiento masivo avalanchas migratorias que podrían acarrear problemas de integración y delincuencia".

LA VANGUARDIA

En su editorial, sobre el aniversario del final de la II Guerra Mundial, afirma que "la salida del infierno no fue fácil para nadie. Europa salía de la más grave abyección moral e iniciaba la posguerra destruida y dividida, fruto de los pactos de Yalta y Postdam para el reparto de las áreas de influencia".

EL PAÍS

Opina que "el éxito de la regularización (de inmigrantes) iniciada el 7 de febrero conviene a todos. No sólo porque hará más improbable tener que recurrir en el futuro -quién sabe si a un Gobierno del PP- a este tipo de medidas extraordinarias, sólo justificadas por la imposibilidad de hacer frente de otra manera a situaciones humanas y socialmente insostenibles y dañinas para la economía".

LA RAZÓN

En "Lo importante son los juegos" señala sobre la candidatura olímpica de Madrid que "lo importante son los Juegos Olímpicos y que Madrid sea la ciudad elegida para albergarlos en 2012. Lo demás, las posibles discrepancias y rifirafes entre regidores y gobernantes, sean del color que sean, deben pasar a un ultimísimo plano".

ABC

En el editorial "Efecto llamada y coladero" señala que "es preciso conocer con absoluta transparencia y fiabilidad qué criterios se han seguido para resolver los empadronamientos por omisión y qué va a pasar con aquellos inmigrantes que han presentado a tiempo su solicitud y no son finalmente empadronados".

el Periódico

Celebra en su editorial que el próximo día 30 se cumplirán dos años desde el último asesinato de ETA, destaca que antes del anuncio del final de ETA, aplaude la exigencia del PNV a la banda para que deje las armas y asegura que "las fórmulas para lograr su desaparición final deben ser algo distintas a las de aislarla y combatirla".

TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Agujeros negros

EN ESE CÍRCULO DE IDA Y VUELTA que es la vida, sólo la ilusión acrecienta pensamientos. Pretender acercarnos al mundo de las ideas, sin moral alguna, degenera toda verdad y genera unos agujeros negros de difícil salida. Todo está como muy anclado a los maestros del cinismo. Son ya una legión de empedernidos mentirosos que les importa un bledo la vida de los demás. La modernidad plantea muchas cuestiones, pero sólo desde la libertad se pueden encontrar argumentos. Para ese cultivo hace falta sigilo, paciencia y prudencia, reserva para escucharse. A propósito, hay unos versos de Ángel González, que nos dan en pleno corazón: "No interrogues dos veces a quien/guarda silencio, / porque el silencio es la única respuesta". Ciertamente, la impaciencia es una enfermedad del tiempo presente. A veces tomamos demasiada prisa en buscar soluciones a las que sólo se llega desde la quietud.

Perdida la tranquilidad, lo que en realidad brota es una maniifiesta desconfianza que acaba crispando, por mucha concesión de carisma que nos metan por la vista. Todas las cosas requieren su pausa. Resulta difícil entender la celeridad de algunos políticos por querer atarlo todo a la ley humana, aunque se ponga en entredicho la ley natural. Pienso, pues, que tan importante como mejorar la cohesión entre gobiernos, es poner los oídos en los residentes y gobernar para el bien de todos. No se puede serenar desde la continua convulsión, pedir talante y sembrar calambrados. De un tiempo a esta parte han crecido los abucheos por parte de los ciudadanos, atmósfera que debiera decirle algo a la

clase política. Mal ejemplo vierten con sus actitudes altaneras de no escuchar la voz de la calle, o pasar de tomar en consideración al oponente. La buena armonía debiera estar en el propósito de las agendas de todos los poderes. Se producen demasiados hechos bochornosos, privilegios que no vienen al caso con algunos nacionalismos. No se puede uno cerrar en banda, hay que abrirse a los horizontes de la universalidad. En plan

pacífico, conciliador. La plaga de la incongruencia ha llegado también a lo deportivo. Ya ni el deporte es lo que era, en ocasiones más bien es un campo disfrazado de policías que imponen la concordia entre ciudades y aficiones.

Los desajustes son un cáncer actual. Coexisten abundantes metáforas que han perdido la fuerza sensible, ocasionando un socavón de agujeros negros que nos impide ver la luz. El que trabajadores de todo el mundo exijan mejor calidad de vida y mayor reconocimiento de sus derechos,

no debiera considerarse un añadido más. Esa es la gran asignatura pendiente en el mundo de la globalización. Algunos arrogantes políticos se aprovechan de la democracia y con sus mezuquinas artimañas, pretenden regularnos nuestra propia vida antes que regularizar el cumplimiento de valores tan consoladores, como es la justicia y la igualdad en un espacio de pluralidades. A veces, da la sensación que nada nos mueve para contrarrestar discriminaciones e incumplimientos. Cuando lo elemental de la vida se quebranta, resulta más que imposible el descanso en la fatiga, la brisa en el estío, el consuelo en el llanto.

También cada día es más complicado hacer familia en familia, para que los

lamentos se puedan sobrellevar mejor, entre otras cosas porque los poderes públicos son incapaces de asegurar plenamente su protección social y económica, a lo que hay que añadir que tampoco la educación cumple su prioritario objetivo de pleno desarrollo de la personalidad humana. Ahí está ese agujero negro del incremento del consumo de alcohol y drogas de nuestros jóvenes. Algo falla en nuestro sistema educativo. Los profesores se encuentran desbordados, sin autoridad para poner remedio, en la mayoría de las veces sin colaboración de la familia. En estos casos, casi siempre más divorciada que unida. Los maestros llevan años alzando su voz de alarma, porque el escenario es de pánico. Considero que, en temas educativos, es fundamental la implicación de todos los sectores: padres y madres, docentes, alumnos y administraciones. Pienso que es todo lo contrario a lo que parece propagarse, con reformas educativas del dos por uno, la de enseñanza obligatoria y Bachillerato y la universitaria, sin apenas tiempo para el debate y la reflexión. Debiera tenerse en cuenta que, en el desarrollo de derechos fundamentales, está visto que las prisas no son buenas consejeras.

Pero volviendo al tema de los agujeros negros, aunque los sindicatos hayan celebrado el día de San José Obrero con más liturgia festiva que reivindicativa, como si todo marchase divinamente y la pobreza no existiese en España, la estampa de vida es bien distinta. Los españoles soportan desigualdades como nunca han existido entre comunidades autónomas, pueblos y ciudades. Esto no tiene justificación alguna. Mientras unas personas se bañan en

la opulencia, otras no cuentan con ese mínimo vital necesario para subsistir ¿Por qué no se reivindica esta injusticia? Por desgracia, la brecha entre ricos y pobres sigue aumentando, en unas comunidades más que en otras ¿Dónde está la solidaridad entre autonomías? Incumplimientos de derechos fundamentales, discriminaciones hacia los débiles, depredación de la naturaleza, desigual acceso a la tecnología, son situa-

ciones de injusticia que hemos de atajar con políticas de coherencia educativa y educacional.

En el año dos mil, los Gobiernos y Estados firmaron la Declaración del Milenio de Naciones Unidas, y se comprometieron con el cumplimiento de los ocho objetivos de Desarrollo del Milenio, como un primer paso para erradicar el hambre y la pobreza. Cinco años después, convendría interrogarse si dentro de nuestra propia casa se avanza o se retrocede en cuestiones básicas, como pueden ser: ayuda a los infectados con el HIV, medios económicos suficientes para poder vivir con dignidad, acceso a la libertad de enseñanza, protección a la salud y tantos otros derechos propios de un Estado social... Si lo extrapolamos al mundo de la globalización, da vergüenza ajena que sólo el 10% de la población mundial disfrute del 70% de las riquezas del Planeta. Estimo, en consecuencia, que lo de compartir es una asignatura pendiente que deberíamos fomentar a pleno corazón. Sólo unas hebras de amor ayudan a partir, y a repartir, aguas y tierras, panes y peces, abrazos y besos, habitaciones e invitaciones. Que nadie se tape los ojos.

A veces, da la sensación que nada nos mueve para contrarrestar discriminaciones e incumplimientos. Cuando lo elemental de la vida se quebranta, resulta más que imposible el descanso en la fatiga, la brisa en el estío, el consuelo en el llanto

Los españoles soportan desigualdades como nunca han existido entre comunidades autónomas, pueblos y ciudades. Esto no tiene justificación alguna. Mientras unas personas se bañan en la opulencia, otras no cuentan con ese mínimo vital necesario para subsistir

VISTO Y NO VISTO

Un espectáculo personal

Las calles se llenan de colorido cada vez que Titirimundi regresa a la capital y, con este espíritu mágico, también los niños y mayores se dejan envolver por la fantasía. Muchos son los que, en un futuro, ansían protagonizar sus propios espectáculos y algunos, gracias a los titiridos de EL ADELANTADO están consiguiendo hacer realidad este sueño. Los simpáticos muñecos han tenido una excelente acogida entre pequeños y adultos que ya empiezan a hacer sus primeros pinitos en el mundo de la interpretación... Quien sabe si alguno de ellos continúa participando en Titirimundi aunque deje su puesto de espectador... Ya veremos...

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD



TELÉFONOS DE URGENCIA



SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS



SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS



EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL

GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos:

921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo:

921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M^a la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda:

921 54 00 00.

Turégano:

921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.



EXPOSICIONES

A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, n° 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Bar Quintanar

— Exposición de los pintores Jon Andonío Iriarte y Erika Tarilonte. Hasta el 14 de mayo.

Cafetería El Desván

— “Vuelo de mariposas”, de Hugo Rodríguez García.

Centro Senior Corpus

— Óleos de Ilidio Hidalgo hasta mañana. (Juan Bravo, 2).

— El día 13, inauguración de la muestra de Benedicto Villacorta. Hasta el 3 de junio. (Juan Bravo, 2).

Claustro Galería Arte

— ‘Itinerarios’ de José R. Morquecho. Hasta el 22 de mayo.

Galería Nélida

— Hoy, día 5, inauguración de la muestra del Grupo taller Municipal de Segovia. Hasta el 31 de mayo..

La Alhóndiga

— Espacios naturales de Castilla y León “Siéntelos más cerca”. Hasta el 31 de mayo.

Librería Diagonal

— “La flauta mágica”, ilustraciones de Carmen Sáez hasta el 30 de junio.

Librería Atenea

— Exposición de esmalte al fuego sobre metal de Elena Velilla. Hasta el 17 de junio.

Horizonte Cultural

— Dibujos ecuestres a cargo de Nestor Fabián Ruiz.

Museo Esteban Vicente

— “Miradas de mujer. 20 fotografías españolas”. Hasta el 3 de julio.

Museo Rodera Robles

— “Ex-libris Cervantinos”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12. Hasta finales de junio.

Universidad SEK

— ‘Las raíces de La Tierra’ del naturalista Joaquín Araújo. Hasta el 30 de junio.

Torreón de Lozoya

— Hoy, a las 20,00 h., inauguración de la muestra de Javier Granados Centeno en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de junio.

— “Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV”. Hasta el día 22 de mayo.

BRIEVA

El Palomar

— Óleos de Fernando Aguilar y pasteles de Marisol García. Hasta el 22 de mayo.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Exposición de fósiles, minerales y corales. Colección de Alfredo Gómez Carrasco.

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

LA GRANJA

Galería Garajarte

— Exposición ‘Antonia Guerra’. Podrá visitarse de miércoles a sábado de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00h; los domingos y festivos, solo por la mañana. Hasta el 19 de mayo.

Galería Zaca

— Acuarelas de Juan Félix Campos. Hasta el 29 de mayo.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

En Riaguas de San Bartolomé realizan hoy el Voto de Horneuz. San Gregorio será festejado en Riaza, Aldeanueva del Monte, Alquité, Barahona del Fresno, Becerril, El Muyo, El Negredo, Madriguera, Martín Muñoz, Villacorta y Serracín.



AGENDA SOCIAL

COMUNIÓN



Alfonso de la Mata Hernando recibió ayer su Primera Comunión rodeado de amigos y familiares. Como siga así pronto se convertirá en un gran fotógrafo... ¿eh? Tu madrina te manda un abrazo muy grande para que sigas así de guapo y un poquito menos rebelde. Un beso muy fuerte de tus abuelos

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: “Agenda Social”, calle Peñalara, 3. 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

COMUNIÓN



Alejandro López, Jorge Herreros, Diego San Felipe, Paula López, Jairo de Santos, Santiago Moreno y Jennifer Romero tomaron en Cantimpalos su primera comunión junto a sus familiares y a todos los vecinos de su localidad.

(Fotografía: Lucio Martín)

DESPEDIDA



Roberto Arribas ha decidido abandonar su estado de soltería, para ejemplo y modelo de sus amigos, que disfrutaron de una noche de juerga; todo a pesar de que este ‘bicharraco’ lo pasara mal al principio. Ahora, a darse prisa para que el futuro heredero de la corona pueda tener algún quinto. ¡Y a ver si cunde el ejemplo entre familiares y compañeros de juergas!



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **XX Ciclo de Primavera:** Horizonte Cultural organiza en colaboración con Caja Segovia la conferencia "Contigo Aprendí" del diseñador Javier Mariscal. A las 20,00 horas, en la sala Caja Segovia, calle Carmen, número 2.

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el Campo de Matabuyes durante los siguientes días del mes de mayo: 9, 17, 18, 19, 20, 23, 25, 26 y 31, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Relaciones Laborales:** Hoy, organizada por la Universidad de Valladolid, conferencia a cargo de José Alberto Franco, técnico de orientación profesional del Servicio de Atención a Personas con Discapacidad de la Gerencia de Servicios Sociales. La charla, dirigida a estudiantes de las disciplinas relacionadas con el mundo laboral, tendrá lugar a las 18,00 horas en el aula 4 de la Escuela de Relaciones Laborales, en el edificio de la Casa de la Tierra.

MAÑANA

◆ **María del Salto:** Los días 10 y 11, celebración de las XV Jornadas Provinciales de Consumo organizadas por la asociación de amas de casa y consumidores María del Salto.

◆ **Residencia Mixta personas mayores:** El martes día 10 a las 12,00 horas en el salón de actos recital poético a cargo de Josefina García.

◆ **Universidad SEK. I Congreso Nacional sobre Información, Seguridad y Defensa:** La Universidad SEK y la Academia de Artillería acogen, del 10 al 13 de mayo, el I Congreso Nacional "Información, Seguridad y Defensa", al que acuden destacados periodistas, militares y académicos procedentes de quince universidades españolas. La inauguración será el 10 de mayo, a partir de las 10,30 horas en el campus de Santa Cruz.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Museo Esteban Vicente:** A las 19,30 horas, en el Auditorio del Museo, el miércoles 11 de mayo, "Cruce de caminos:

cómo la fotografía fue asimilada por el arte contemporáneo" por Daniel Canogar, artista visual. Entrada libre hasta completar el aforo.

◆ **Universidad de la Experiencia:** El día 12, jueves, a las 18,00 y 19,00 h., visita al Palmeral de San Marcos previa inscripción en el Centro Senior Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ **Salud:** Ciclo de conferencias sobre "Medicina y salud" en la Sala Caja Segovia. El jueves, día 12, a las 20,00 h., charla sobre "Incontinencia urinaria" a cargo del doctor Alfonso Diego García y la fisioterapeuta Gloria Martínez Ramírez.

◆ **Corpus Christi:** Los jueves, a las 17,15 h., exposición del Santísimo; a las 18,30 h., rezo de Vísperas y bendición solemne en el Santísimo en la iglesia del Corpus.

◆ **Casa Joven:** Taller de fanzines, los jueves 12, 19 y 26 de mayo, a las 18,30 horas. El 14 de mayo, dentro del programa "Enrrollate gratis" en el Frontón Segovia, "Fútbolín".

◆ **Cine-Club Studio:** Proyección de "Casa de los babys" en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h. en el salón de actos de la Escuela Universitaria (plz. Colmenares).



Donantes de Sangre

◆ **Mañana,** de 18,00 h. a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del antiguo centro de jubilados del barrio de San Lorenzo



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
Mañana: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117

■ EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Avenida Hontalbilla, 18.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Olombrada, Navalmanzano, Bernardos, Navas de San Antonio y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Enmedio y Pedraza.

VARIOS

◆ **Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparten estos cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., de lunes a viernes.

◆ **Concurso de fotografía:** La Cámara de Comercio realiza esta convocatoria para ilustrar aquellos acontecimientos que vayan a dejar huella a lo largo del año en Segovia. El concurso está dotado con un primer premio de 2.000 euros y cuatro accesos de 500. Información en la sede de c/ San Francisco, 32.

, tlf.: 921432300, fax 921430563. y camara@camarasegovia.org.

◆ **Manolo García:** Venta de entradas para el concierto del próximo día 24 de junio. Los interesados en comprar su entrada anticipada deberán hacerlo en el Café del Mercado (Luz de Castilla) y en Telepizza, en la capital; en La Granja los puntos de venta son el Disco Bar Eclipse y Tamiz; en El Espinar, el Bar Rolar; el bar restaurante Los Mellizos en Carbonero el Mayor; el bar La Alambra de Cuéllar, Pentagrama de Nava de la Asunción, la Sala Reciclaje de Guadarrama y American Dream de Collado Villalba.

◆ **Certamen escolar:** La Fundación de Patri-

monio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre 'Los nueve secretos', dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.

◆ **Concurso de Cuentos:** Sexto Concurso de Cuentos "Jorge Ortúzar", convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

◆ **Los briqueros:** Punto de información para jóvenes de 14 a 30 años del Ayuntamiento de Cantalejo. Tlf.: 921-521401 y e-mail: cantalejo_punto@hotmail.com.

◆ **Salas de lectura:** Puestas a disposición por el Ayuntamiento y los correspondientes centros según el calendario escolar: CEIP Elena Fortún (Nueva Segovia, de 17,30 a 21,30 h.; CEIP Martín Chico (San Lorenzo), de 17,30 a 21,30 h.; y CEIP Eresma (La Albuera), de 18,00 a 22,00 h.

◆ **Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Ángeles Barriuso, en Las Caravas de Cabañas de Polendos.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCAZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail: turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado: c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2006. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORROS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas.

Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILARJUNTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 188435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COGA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados y festivos, de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Muejar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 18,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509965.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLOVINO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAN - Tlf. 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRAJES DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLISILLO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lluís Muñoz, Genovés, Alcorico... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralla) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 18. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21,21 domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

Servicio Oficial de Postventa Audi Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción

Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es
Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

► ANDAMIAJES ► ASPIRADORES ► BARREDORAS ► BOMBAS DESAGÜE
► CASSETES DE OBRA ► CARRÉTTILAS ELEVADORAS ► COMPACTACIÓN
► COMPRESORES-CORTADORAS ► CHORRO DE ARENA
► DUMPERS ELEVADORES
► CRISTALIZADORA
► FREGADORA

Radalki
segopi
Comercial
González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Elige su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES.
SOMOS FABRICANTES



SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 2 de mayo

11 15 16 21 24 25

Complem. 45 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes, 3 de mayo

10 32 37 40 43 47

Complem. 22 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 4 de mayo

4 10 21 27 33 34

Complem. 16 Reintegro 7

BONOLOTO

Viernes 6 de mayo

9 14 20 21 36 49

Complem. 11 Reintegro 0

LOTería PRIMITIVA

Jueves 5 de mayo

1 16 20 22 23 33

Complem. 9 Reintegro 5

LOTería PRIMITIVA

Sábado 7 de mayo

2 7 19 39 44 48

Complem. 35 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 8 de mayo

21 25 30 50 51

Nº Clave (Reintegro) 5

EURO MILLONES

Viernes 6 de mayo

7 12 21 26 44

Estrellas 6 8

ONCE

Domingo 8 mayo

Serie 034

82.445

Viernes 6 de mayo 80103

Jueves 5 de mayo 69248

Miércoles 4 de mayo 30508

Martes 3 de mayo 11214

Lunes 2 de mayo 97954

EL COMBO

Sábado 7 de mayo

Reintegro 7
Doble 4-3
Triple 5-6-7

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:05 y se pone a las 21:22

La luna sale a las 07:27 y se pone a las 22:59

EN SEGOVIA

HOY

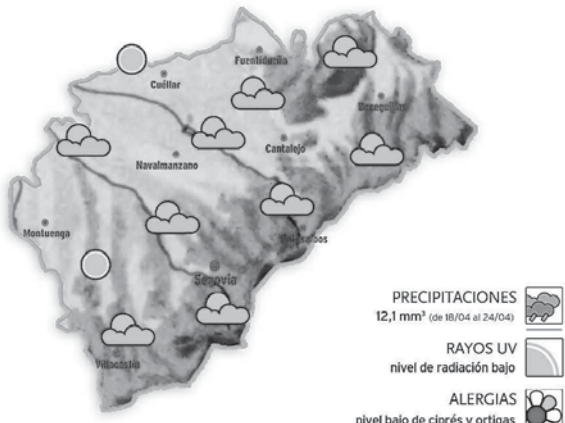
26° MÁXIMA
9° MÍNIMA

A la espera de las lluvias

La nueva borrasca que comenzará a entrar por el oeste va a provocar un cambio de tiempo. Se espera un aumento de las nubes a medida que avance la jornada y al final del día los primeros chubascos asociados a esa perturbación. Las temperaturas además apuntan a la baja para esta semana.

SENSACIÓN TÉRMICA	26°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	50%
VIENTO	oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	30%
VISIBILIDAD	10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1014 mb

previsiones para media



NIVELES DE LOS PANTANOS

Linares	Venciás	Duero
58 m CAPACIDAD	5 m CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
35 m Nivel actual	3 m Nivel actual	4745 Nivel actual
Datos del 19 de abril al 20 de abril del 2005	Alto 2004: 48 m	Alto 2004: 5831 m

MAÑANA

22° MÁXIMA
10° MÍNIMA

Nuboso y con chubascos

Se espera un día nuboso en toda la región. La presencia de la borrasca va a marcar el tiempo a lo largo de esta semana y el martes será un día nuboso y con chubascos que aunque dispersos pueden aparecer en cualquier comarca. Además de las lluvias será destacable también el descenso térmico.



MIÉRCOLES

18° MÁXIMA
7° MÍNIMA

Inseguro

La presencia dominante de la borrasca al noroeste de la península seguirá marcando la previsión meteorológica durante la jornada del miércoles. Será otro día nuboso y con una alta probabilidad de precipitaciones. En cuanto a las temperaturas, la bajada de las máximas con respecto a las del fin de semana será de casi 10 grados.



EN ESPAÑA

HOY

Comienza a entrar la borrasca

La perturbación atlántica que se ha ido aproximando al oeste de la Península durante estas últimas horas comenzará a dejar las primeras precipitaciones en el noroeste del país. Al final de la tarde no se descartan algunos chubascos el norte de Castilla y León o incluso el Alto Ebro. Aunque de momento el día aun será bastante soleado.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Albacete	29	15	Cádiz	24	17	Huelva	29	14
Alicante	26	14	Castellón	27	16	Huesca	29	11
Almería	25	14	Ciudad Real	31	17	Ibiza	26	14
Ávila	26	6	Córdoba	35	15	Jalón	30	16
Badajoz	34	14	Cuenca	28	11	La Coruña	20	12
Barcelona	21	14	Girona	25	8	León	28	7
Bilbao	20	11	Gijón	21	12	Logroño	29	9
Burgos	25	6	Granada	32	11	Lugo	22	9
Cáceres	32	14	Guadalajara	30	8	Lleida	30	11

MAÑANA

Lluvias en el norte

La jornada de mañana va a dejar el avance de uno de los frentes que envía la borrasca por el norte de la Península, que será donde se registren las precipitaciones más destacables. Se esperan eso sí más nubes en todo el país y temperaturas en descenso.

MIÉRCOLES

Más agua por el oeste

La borrasca seguirá activa en el noroeste del país y las lluvias van a ganar terreno no solo por el norte sino también por el oeste de la Península. Las precipitaciones no van a ser muy intensas pero sí bastante generales en el noroeste. Las temperaturas, serán algo más bajas.

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Madrid	30	15	Pontevedra	25	12	Tenel	30	8
Málaga	24	15	Salamanca	27	9	Toledo	31	16
Murcia	32	14	S. Sebastián	21	11	Valencia	24	16
Ourense	27	12	S.C. Tenerife	25	18	Valladolid	27	10
Oviedo	20	12	Santander	21	11	Vitoria	24	9
Palencia	23	7	Segovia	26	9	Zamora	27	9
Palma M.	26	14	Sevilla	33	18	Zaragoza	31	14
Palmas, Las	24	18	Soria	26	7			
Pamplona	26	9	Tarragona	22	14			

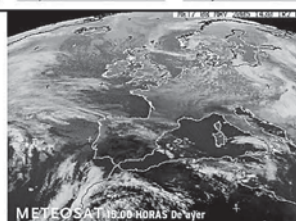
EN EUROPA

HOY

El ambiente frío y nuboso, con precipitaciones generales se va a mantener en el norte, desde los Países Bajos hasta los países del este y desde la Península escandinava hasta la vertiente norte de los Cárpatos el ambiente seguirá siendo nuboso. La novedad llega desde el suroeste. La presencia de una borrasca que se acerca a las costas occidentales dejará más nubes y lluvias en esa zona.

PRÓXIMOS DÍAS

Repiten las precipitaciones en el nordeste. Nubosidad y chubascos que se van a extender por la zona centro del continente. Mientras la evolución de la borrasca atlántica va a dejar alguna precipitaciones débiles en la costa occidental, aunque es una borrasca que pierde fuerza por lo que no será muy destacables. Ambiente frío en el norte, aunque suben las temperaturas y algo menos caluroso en el sur.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	11	5
Atenas	22	13
Berlin	13	4
Bruselas	12	5
Copenhague	12	4
Estocolmo	14	3
Ginebra	16	6
Lisboa	23	14
Londres	14	4
Moscú	17	13
Oslo	11	0
París	15	5
Praga	11	2
Roma	20	9
Viena	15	8
Zurich	12	5



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



Mi primera Comunión



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **ECONOMÍA** ALGUNOS PRODUCTOS, COMO LA PAJA, HAN ENCARECIDO YA SUS PRECIOS EN UN 200%

La ausencia de lluvias comienza a alarmar a los agricultores

Podrían perder la mayoría de la cosecha si no llueve antes del próximo domingo

F. DESCALZO
Segovia

La ausencia de precipitaciones mantiene a los agricultores segovianos con la preocupación que suponer perder una buena parte de la cosecha que se esperaba tan solo hace unos días.

Aunque aún existen expectativas de que mejore la situación, las organizaciones agrarias advierten de que si no se registran precipitaciones antes del próximo domingo, festividad de San Isidro Labrador, la producción de cereal será mucho menor que en los últimos años.

Sólo algunas fincas del sur de la provincia, donde la cosecha va más adelantada, y en aquellas en las que los agricultores arrojaron una cantidad excesiva de abono confiando en una climatología favorable, se dan ya por pérdidas definitivamente.

Para el presidente de la Cámara Agraria, Gregorio de la Fuente, "aún podemos esperar algo y mantenemos ciertas esperanzas".

Además recuerda que otros años parecidos se han producido precipitaciones a última hora que han permitido mejorar la situación de los campos de cereal. "Pero este año no tenemos agua de invierno en el campo, pues apenas ha llovido y podemos sufrir pérdidas importantes", advierte.

Aunque confía en que la climatología cambie a lo largo de esta semana, el también presidente de Coag-Segovia teme que las borrascas puedan traer granizadas, que también perjudicarían a los cultivos.

En la misma línea se pronuncia el presidente de Asaja-Segovia, Guzmán Bayón. "Hay zonas de Segovia donde la cosecha de cereal se ha perdido ya aunque llueva. En otras, si cae agua antes de San Isidro se puede recuperar la producción", mantiene.

Según Bayón, el alto precio que este año han tenido los abonos ha impedido que se hayan empleado en cantidades excesivas y eso está permitiendo al cereal aguantar mejor a pesar de la falta de agua. El caso contrario se da en aquellos lugares donde el uso del purín está muy generalizado.

A pesar de la incertidumbre, los precios del cereal no han variado en las últimas semanas. La



Un cañón de agua, lanzando agua para regar una explotación agrícola de Segovia el pasado abril. PENALOSA

última sesión de la Lonja Agropecuaria marcó un valor de 125 euros la tonelada de trigo, y de 115 las de cebada y la de centeno. Pero según el presidente de la Lonja, Nicéforo González, "las existencias en almacén hacen que no suban los precios".

CARESTÍA DE LA PAJA

Otra cosa distinta está ocurriendo con la paja, un elemento que

se ha consagrado como fundamental en provincias como ésta en la que la ganadería desempeña un papel fundamental, especialmente el vacuno de cebo.

La escasez de precipitaciones también ha evitado la abundancia de pastos y se ha disparado el precio de la paja, cuyo valor se ha duplicado. Gregorio de la Fuente explica que de los seis céntimos que costaba el kilo se ha pasado

a los doce céntimos de euro. "Y con perspectivas de seguir subiendo porque en el sur de la península no hay y ya se ha dado por perdida gran parte de la cosecha". Respecto a las superficies de siembra, desde la Cámara Agraria Provincial aseguran que se mantienen los niveles de años anteriores, de modo que de las 180.000 hectáreas que se siembran de cereal, la cebada es preponderante, con unas 130.000 hectáreas, seguida del trigo, con 50.000.

Otra incidencia que ha tenido repercusión en el cereal ha sido la plaga de nefasia que comenzó a detectarse en Valladolid. En algunas zonas ha sido preciso tratar esta enfermedad y no se descarta que vuelva a reproducirse. Para algunos agricultores, el remedio ha sido peor que la enfermedad porque algunos han "quemado" el cultivo al no realizar bien la mezcla del fungicida. "Debemos tener más cuidado y contar con un mayor asesoramiento", advierte De la Fuente, quien recuerda que desde la Cámara han desarrollado una campaña para facilitar los tratamientos.

RESERVAS

Los embalses en niveles medios

Al contrario que en la agricultura, la escasez de lluvias aún no está teniendo una fuerte incidencia en los embalses de la provincial. El del Pontón Alto se encuentra al 100% de capacidad y tiene 7,5 hectómetros cúbicos, la misma cantidad que el año pasado por estas fechas. Sin embargo, su pequeño tamaño quizá no sea tan representativo como el de Linares del Arroyo donde se acumu-

lan 32,5 hectómetros cúbicos de un total de 58 que tiene de capacidad. El año pasado por estas fechas tenía 48,3 hectómetros cúbicos, según los datos manejados por la Confederación Hidrográfica del Duero. Por lo que respecta al río Eresma a su paso por la capital segoviana, lleva un caudal de 56 metros cúbicos por segundo y la tendencia es estable, según este mismo organismo.

SUCESOS

Fallece un hombre en un accidente en la N-VI

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre murió ayer y una mujer resultó resultó herida grave al salirse un turismo de la carretera N-VI (Madrid-Coruña) y volcar posteriormente, dentro del término municipal de Villacastín, informaron desde la Comandancia de la Guardia Civil.

El suceso se produjo a las 1.45 horas cuando un Opel Omega se salió de la vía en el kilómetro 88.100 de la citada carretera. El conductor del turismo, M.P.H., de 56 años, resultó herido grave a consecuencia del accidente y fue trasladado al hospital general de Segovia, donde falleció a las 5 de la madrugada, según las mismas fuentes.

La ocupante del turismo, con iniciales A.M.C., y de 53 años, sufrió heridas graves de las que está siendo atendida en el hospital segoviano.

Por otra parte, un hombre de 70 años resultó herido grave ayer cuando el vehículo que conducía, —Peugeot 406 M-8706-TI—, se salió de la vía y volcó en un camino rural que comunica Laguna Rodrigo y Villoslada. El accidente se produjo en el término municipal de Villoslada a las 16.30 horas. En la capital, el conductor de un ciclomotor fue trasladado al Hospital General tras resultar herido en un accidente en el que también estaban implicados dos turistas.

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

C0425 -
Venta de Chalet con jardín en Trescasas. 3 dormitorios dobles, 2 baños, 1 aseo, armarios empotrados, chimenea, garaje...

GESTIÓN 10
¡MAGNÍFICA OPORTUNIDAD!
PISO EN VENTA de 2 dormitorios en Carretera de Villacastín, con COCINA INDEPENDIENTE, calefacción individual. Ascensor. Todo exterior. Con trastero y garaje. A ESTRENAR.
¡INTERESANTÍSIMO PRECIO!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



En la imagen de la izquierda, Tanausú Rendón y otra compañera, María Marcos, junto al titiritero Salvatore Gatto. A la derecha, una colaboradora reparte gorritos. FERNANDO PEÑALOSA

■ **TITIRIMUNDI 2005** MEDIO CENTENAR DE COLABORADORES COOPERAN ESTE AÑO CON LA ORGANIZACIÓN DEL FESTIVAL SEGOVIANO

La importancia de una mano amiga

El grupo de jóvenes atiende a las compañías participantes y al público durante estos diez días

A.S.R.
Segovia

Las miles de personas que, en los tres primeros días de Titirimundi 2005, han presenciado ya alguna de las actuaciones del Festival Internacional de Títeres de Segovia, habrán reparado sin duda en la labor de un grupo de jóvenes que, ataviados con inconfundibles camisetas naranjas, intentan hacer un poco más fácil el trabajo de las compañías y aún un poco más agradable la experiencia de los espectadores.

Esta 'mano amiga' son los colaboradores de Titirimundi, en esta edición cerca de medio centenar de jóvenes, en su mayor parte por debajo de los treinta años de edad, que han decidido dedicar unos días de esfuerzo y dedicación a apoyar el buen desarrollo del fes-

tival segoviano a cambio de la oportunidad única de conocer Titirimundi por dentro.

Tanausú Rendón, canario de 22 años, se ha apuntado este año por primera vez a colaborar en el festival, porque "otros años lo había visto, me había parecido muy interesante desde fuera y quería conocer el festival más de cerca, conocer a las compañías...". Por el momento, en estos primeros días, "la experiencia está siendo aún mejor de lo que esperaba, porque hay un ambiente genial entre todos nosotros y con las compañías".

En cuanto a su trabajo en el festival, Tanausú, que lleva ya en Segovia cinco años estudiando Psicología, comenta que está cooperando con varias compañías y artistas, como el italiano Salvato-

re Gatto, los franceses de Teatro de la Toupine, los estadounidenses Circus Skunk o los españoles La Chana, una variedad que permite que su labor diaria "sea más amena".

EN LA ALHÓNDIGA

Otra de las colaboradoras, Vanessa Gómez, segoviana de 28 años, desarrolla en cambio su labor en un único espacio, La Alhóndiga, donde en los últimos días viene apoyando, junto a otra compañera, el trabajo de la compañía holandesa Lejo. "Nuestro trabajo consiste en ayudar al artista a montar el escenario y los focos, reorganizar las sillas y después vender las entradas [en La Alhóndiga los adultos pagan un euro], controlar el acceso y procurar que las funciones vayan sin

problemas, sobre todo vigilar a los niños, que a veces se mueven mucho, se levantan o se ponen a hablar", describe.

Vanessa, que es diseñadora y actualmente no tiene empleo, ha decidido aprovechar esta situación para colaborar en Titirimundi, "porque otros años he visto todos los espectáculos que he podido y me apetecía mucho participar más directamente"; la experiencia, como en el caso de su compañero Tanausú, está resultando muy positiva; "conoces a la gente, a compañías que vienen de fuera y que tienen muchas cosas interesantes que compartir, y además ves cómo es el festival por dentro, cómo se organiza".

Aunque los colaboradores coinciden en señalar que la mayor satisfacción de esta labor re-

side en el trabajo en sí, en lo que les aporta personalmente, explican que reciben una pequeña remuneración económica y la oportunidad de presenciar los distintos espectáculos, "siempre que sea posible y no haya problemas de espacio", matiza Vanessa Gómez.

Vanessa y Tanausú, que también coinciden en que, si les es posible, les gustaría seguir colaborando con el festival, afirman que en estos primeros días de festival no han vivido ninguna anécdota especialmente destacada, aunque Vanessa asegura que, en La Alhóndiga, "hemos tenido a alguno que viene con un chaval de 18 años y te dice que tiene doce con tal de ahorrarse un euro", ya que los niños no pagan por entrar en este espacio.

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

ACEITE OLIVA VIRGEN EXTRA
LOS ARCOS

BODAS - BANQUETES
CONVENCIONES - COMUNIONES
Finca LAS CONTENTAS

En el entorno y lugar al pie de Navacerrada (frente a Mujer Muerta).

- Parque Infantil.
- Caballos para rutas
- Visita ganadería de bravo.

Con el Hotel Mesón de los Caballeros abierto todo el año a disposición de sus clientes.

Ctra. de La Granja-Torrecaballeros
Telfs. 921 12 02 18 y 921 40 11 61

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladrada 19
 www.solxclusivas.com 921 44 00 44

C/San Francisco

- * **DUPLEX 110 M2**
- * **REHABILITACIÓN MUY CUIDADA**
- * **3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS**
- * **TARIMA - VIGAS MADERA**
- * **COCINA AMUEBLADA NUEVA**

Oferta muy interesante

REF: PU-7-226



Un momento de la actuación de Álex Barti y sus muñecos músicos, en la tarde de ayer domingo, en la Plaza de San Martín

FERNANDO PEÑALOSA

■ **TITIRIMUNDI 2005** MILES DE PERSONAS HAN ASISTIDO A LOS ESPECTÁCULOS GRATUITOS Y DE PAGO

El festival segoviano cierra un fin de semana redondo

A.S.R.
Segovia

Con un tiempo excelente, caluroso y soleado, miles de espectadores disfrutando de las funciones de calle y todo el papel vendido para los distintos espectáculos de pago, Titirimundi 2005 puso punto final ayer domingo a un fin de semana redondo, a la espera de que los próximos días 14 y 15 de mayo se repita una situación similar para cerrar esta décimo novena edición.

El director del festival, Julio Michel, señaló ayer que el buen tiempo "ha sido un factor determinante para la alta participación del público", aunque no pudo precisar el número de espectadores que han presenciado los espectáculos callejeros. Asimismo, afirmó que la mayor parte de los espectáculos de pago, que suponen el 50 por ciento de la actividad del festival, tienen ya todas las entradas vendidas con antelación, y la demanda de los espectadores ha hecho que algunos de ellos hayan sido prorrogados, como en el caso de La Santa Rodilla, de Perú, que anoche ofrecía una función adicional en San Nicolás.

Desde distintas versiones del tradicional Pulchinela a los mú-



Con muy buen tiempo, las calles de Segovia continuaron ayer repletas de público

FERNANDO PEÑALOSA

sicos de hilos de Álex Barti; desde el simpático Circo de las Pulgas al colorido pasacalles de los franceses Teatro de La Toupine y

su vaca, todos los espectáculos de calle han concitado un elevado interés, en un fin de semana en el que, entre los espectáculos de pa-

go, destacaron los alemanes Erfreuliches Theater Erfurt y la citada compañía peruana La Santa Rodilla.

RECOMENDACIONES

Toda una larga semana por delante

Titirimundi 2005 ha arrancado con fuerza, con un fin de semana muy intenso, pero el festival ofrecerá a sus seguidores muchos más espectáculos de calidad hasta la clausura, el próximo domingo. Durante la semana, y a la espera de la llegada al Teatro Juan Bravo, el sábado y domingo próximos, de los estadounidenses Bread & Puppet, quizá la compañía más destacada de esta edición, los espectadores tendrán un adelanto en la calle, ya que el grupo creado por Peter Schumann en los años sesenta ofrecerá seis actuaciones en la Plaza de la Merced el martes, jueves y viernes, además de otra en la mañana del sábado 15. También en la calle, destacar el delirante espectáculo de El espejo negro "La Cabra", que podrá verse en San Martín el jueves, viernes, sábado y domingo. En cuanto a los espectáculos de pago, reseñar que las marionetas Aakaar estarán en la Universidad SEK desde hoy lunes hasta el próximo domingo, excepto el jueves; y que las también exóticas marionetas chinas de Guangdong podrán verse en la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros todos los días desde hoy lunes hasta el domingo 15.

Triángulo Inmobiliario
San Francisco
921 41 20 90

C0421 -
Individual en parcela
de 1000 m², jardín de
900 m² y superficie de
232 m². 4 dormitorios,
2 baños, aseo y garaje.
Orluga del Monte.

GESTIÓN 10
¡Ocasión!! CRTA. VILLACASTÍN
PISO EN VENTA de 70 mts.,
2 amplios dormitorios, con cocina
independiente. Ascensor. Trastero.
Garaje y todo exterior. A estrenar.
EN TORNO A 175.000 EUROS.
¡NO TE LO PUEDES PERDER!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

■ **TITIRIMUNDI 2005** LA DANESA SOFIE KROG ACTUÓ EN LA PRIMERA FIESTA DE ESTA EDICIÓN, EN LA CASA DE LOS PICOS

Misterio de éxtasis y tormento

MANUEL SESMA S.
Segovia

La primera de las fiestas de Titirimundi 2005 tuvo lugar la noche del sábado en el habitual patio de la Casa de los Picos. Siempre, esta fiesta tiene categoría de acontecimiento puesto que el público la coge con ganas. Es el punto de encuentro de titiriteros y de ese público fiel que se felicita cada año con esta ocasión. La fiesta, según el esquema de costumbre, ofrece una o dos actuaciones breves de algún titiritero, y pasa después a la divertida y sempiterna La Troupé de la Mercé. Para esta ocasión se eligió la actuación de Sofie Krog Teatro procedente de Dinamarca que puso en escena *Diva*, un enigmático espectáculo que planteó más dudas que diversión.

La propuesta escénica de Sofie Krog se realiza en una especie de tienda de campaña circular de un metro cuadrado cubierta con telones aterciopelados. La escenografía resulta ser un artificio giratorio que presenta tres teatrillos, tres espacios, tres mundos contrapuestos.

Uno de estos mundos es el del éxito, el escenario de un cabaret en donde cada noche canta la Diva ante un público enfervorecido.

La artista canta canciones nostálgicas como si el tiempo se hubiera detenido. El aspecto sofisticado del personaje forma parte del misterio: dos enormes ojos verdes se asoman a una máscara de tamaño natural por entre unos párpados densamente maquillados. Los ojos, los labios sensuales, el espeso maquillaje y los adornos contribuyen a pensar en un ser inalcanzable.

Otro de los escenarios se trasladó al mundo privado del sirviente de la Diva. El amor secreto del sirviente por su estrella llega a la patología. El mito se convierte en una obsesión que lleva a la desesperación.

Y el tercer escenario describe un mundo no por antagónico al glamur de la artista menos misterioso. Es un mundo sórdido, subterráneo y téticamente laborioso. Un viejo y deforme profesor que se mueve en una silla de ruedas investiga acerca de un elixir que le devuelva la belleza y la juventud. Su ayudante, un conejo no menos enigmático, le provee de las materias que ha de reciclar. Pero un error produce resultados inesperados en la metamorfosis.

En *Diva* hay todo un cúmulo de sensaciones misteriosas. El es-



Diva, la peculiar marioneta de Sofie Krog, durante su actuación en la Casa de los Picos

FERNANDO PEÑALOSA

pectáculo habla de metas imposibles: el acceso a las figuras míticas, la posesión privada de una estrella pública, el rejuvenecimiento inalcanzable. Como propuesta temática me parece importante puesto que hay un planteamiento intelectual y muy creativo. Sin embargo, pienso que la propuesta escénica resulta hermética para descifrar las claves, má-

xime cuando los diálogos grabados están en otro idioma.

La intelectualidad del espectáculo tendría mayor justificación en otro espacio y en otro contexto que no fuera la fiesta de la Casa de los Picos. El espectáculo aburriría no solo por el hermetismo sino por el predominio de la mecánica de mover resortes en la manipulación.

■ **TITIRIMUNDI 2005** LA SEGOVIANA LA PÍCARA LOCUELA SE PRESENTÓ EN LA TRAVESÍA DEL PATÍN

‘Heroína segoviana’ o la más lista del lugar

M.S.S.
Segovia

Las calles del centro de la ciudad estuvieron intransitables durante la tarde del sábado. El trajín de gentes de todo tipo de un lugar a otro, los corros para presenciar alguna atracción fuera del programa oficial, las terrazas de los bares presionaban la densidad humana. Los carruseles D'Andrea y Catimini, La Chana, Cirquation Locale en la Plaza Mayor, Teatro de la Toupine en la Calle Real, Álex Barti y Batchata en San Martín, La Estrella en los Jardínillos de San Roque, todo fue un bullir de personas ansiosas por presenciar con dificultad algún espectáculo elegido.

Lo mismo sucedió con La Pícarica Locuela que tuvo su particular actuación en la recoleta Travesía del Patín que estuvo a reventar, pero con la peculiar tranquilidad de un lugar que no es de tránsito por necesidad.

La Pícarica Locuela o ‘la heroína segoviana’ como se autodefine el personaje de bufona que representa la actriz y manipuladora Sonia Zubiaga son la misma persona. Como si de un misterio religioso se tratase, no se puede saber hasta dónde se prolonga el papel de bufona, con el de ser la heroína o con la condición de manipulado-

ra y la individualidad de llamarse Sonia. Quizá no sea un misterio pero así es la magia del teatro cuando se vive con la intensidad y la dedicación de esta segoviana.

Hacia varios años que no veía actuar a La Pícarica Locuela. Ahora he presenciado su espectáculo *Juego de Polichinelas* en el que pone de manifiesto, no solo su estupenda capacidad creativa sino su magnífica habilidad para atraer la atención del público con un trabajo complejo al que no le falta el compromiso de la intencionalidad.

La Pícarica Locuela se sirve de una intérprete musical para enlazar y amenizar las diversas escenas con canciones de estilo tradicional castellano. Entre la música y la actriz se crea una atmósfera de complicidad para hacer participe al público de forma activa en la representación.

Desde esta perspectiva, el espectáculo resulta ameno porque se suceden canciones con letrillas conocidas, ritmos de palmas, movimientos corporales, incluso se promueve una manifestación con carteles y todo: “No a la horca”. Es una manera de salvar a la heroína Juana Marcolfo del castigo del Rey y del verdugo, con acento árabe, Cucaracho.

La participación de los adul-



Dos de los títeres de La Pícarica Locuela, en plena faena

F. PEÑALOSA

tos es una de las claves del espectáculo. Pero también la de los más pequeños que se adentran en la historia y están pendientes de avisar a cada personaje y de tomar partido, a veces no sin dificultad.

La historia de *Juego de Polichinelas* habla de reyes y caballeros, del Bufón Real, del poder, de

traidores negociantes, y de avatares asadores que cobran dinero por oler el cochinito. Es una historia, quizá compleja, pero interesante por el contenido. Es una historia que quizá conveniera acortar por mor de la unidad temática y debido a su extensión. Sin duda, a Sonia le sobran recursos y se ha pasado en generosidad.

PROGRAMA

LUNES 9 DE MAYO
EN LOS TEATROS

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

19:15 Marionetas de Guangdong

IGLESIA DE SAN NICOLÁS

20:30 Titeres María Parrato

LA ALHÓNDIGA

17:30, 19:00 y 21:00 Lejo Teatro

UNIVERSIDAD SEK

19:30 Aakaar Teatro de Marionetas

EN LOS PATIOS

SALA DE HORIZONTE CULTURAL

17:00, 18:00, 19:00 y 20:00 Teatro aie aie aie

TORREÓN DE LOZOYA

(Entrada por Grabador Espinosa)

18:30 Granteatrino

PALACIO DE LA DIPUTACIÓN

19:00 Peter Ketturkat

PATIO DEL QUINTANAR

18:30 y 20:00 La Chana

EN LA CALLE

PLAZA DEL AZOGUEJO

Todo el día: Carrusel D'Andrea FERNÁNDEZ LADREDA

Todo el día: Carrusel Catimini

PLAZA MAYOR

12:00 TITIRICOLE. CEIP Santa Eulalia de Segovia

18:30 y 19:30 Circus Skunk

PLAZA DE SAN MARTÍN

12:00 Teatro Plus

18:00 y 20:30 Batchata

DE SAN MILLÁN A LA

PLAZA MAYOR

19:00 Teatro de la Toupine

EN LOS BARRIOS

LA ALBUERA (Plaza del Peñascal)

19:00 Cirquation Locale

EN LOS BARES

GERVEGERÍA MEDIEVAL

EXCALIBUR

23:00 Diego Stirman

BAR MENORÁ

22:30 Sofie Krog

Este verano LAS MEJORES PLAYAS ESPAÑOLAS

te están esperando

Hasta
un
17%
de
AHORRO

Costa de Asturias
Costa de Cantabria
Costa Brava
Costa del Maresme
Costa Dorada
Costa de Valencia

Costa Blanca
Costa Cálida
Costa de Almería
Costa Tropical
Costa del Sol
Costa de la Luz

Solicita tu folleto de PLAYAS VERANO 2005
Hoteles y Apartamentos



¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

SOLICÍTALA YA
Y CONSIGUE EL MÁXIMO AHORRO
EN TUS VACACIONES

Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.



Pago con tarjeta Visa Halcón o Visa Ecuador; cualquier otra forma de pago 10% de ahorro. Consulta condiciones por las que se rige esta campaña. La operación de los viajes está sujeta a las Condiciones Generales de los folletos PLAYAS VERANO 2005. Ver fechas exceptuadas en cada hotel. Ofertas no acumulables. PLAZAS LIMITADAS.

Y además, paga en
6 meses
sin intereses

No te lo imagines. Hazlo

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca

Más de 1.200 oficinas a tu servicio

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar

902 100 211 www.viajesecuador.com

www.halconviajes.com 902 300 600



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Entidad, en sesión celebrada el día 31 de marzo de 2005, se convoca Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Caja, sala "Caja Segovia", sito en Segovia, calle del Carmen, nº 2, el próximo día 27 de mayo de 2005, a las 18,00 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda convocatoria, el mismo día y lugar, a las 18,30 horas, con el siguiente

Orden del Día:

- 1º.- Intervención del Sr. Presidente.
- 2º.- Intervención del Sr. Director General.
- 3º.- Informe de la Comisión de Control.
- 4º.- Aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales, Informe de Gestión e Informe Anual, así como de la aplicación del Resultado y de la gestión del Consejo de Administración, todo ello correspondiente al ejercicio de 2004.
- 5º.- Aprobación, si procede, de la gestión y administración del Presupuesto de la Obra Social, correspondiente al ejercicio de 2004.
- 6º.- Autorización al Consejo de Administración para que pueda decidir la emisión y puesta en circulación de Productos Financieros. Nombramiento de Auditores.
- 7º.- Prórroga del mandato de miembros de los Órganos de gobierno de
- 8º.- la Entidad, de conformidad con la Disposición Transitoria Primera de la Ley 6/2004, de 21 de diciembre, de modificación de la Ley de Cajas de Ahorro de Castilla y León.
- 9º.- Delegación de facultades para la ejecución y desarrollo de los acuerdos que se adopten.
- 10º.- Acuerdo sobre la aprobación del acta de la sesión.
- 11º.- Ruegos y preguntas.

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 15, números 2 y 3 de los Estatutos de la Entidad, con quince días de antelación a la celebración de la Asamblea General, la documentación que se someterá a su aprobación quedará depositada, a disposición de los Sres. Consejeros Generales, en la Secretaría General de la Caja, Av. Fernández Ladreda, 8 (Segovia).

Segovia, 18 de abril de 2005

El Presidente
D. Atilano Soto Rábanos



Los alumnos premiados en la fase provincial posan con profesores y autoridades

PEÑALOSA

■ EDUCACIÓN EL CENEAM HA ACOGIDO UN ENCUENTRO DE 40 ESTUDIANTES

Fin de semana de cuentas

Seis alumnos de ESO han sido seleccionados para representar a Segovia en la Olimpiada Regional de Matemáticas

P. B.
Segovia

Las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM), de Valsaín, han acogido a lo largo de este fin de semana la segunda fase de la Olimpiada Provincial de Matemáticas en Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) en la que han participado 40 estudiantes de la capital y provincia segoviana.

A lo largo de tres días, los adolescentes que habían sido seleccionados entre los 300 estudiantes que se presentaron a la primera fase, han disfrutado de una convivencia en la que las pruebas matemáticas han servido de instrumento para la diversión y el conocimiento de sus compañeros. Con estos fines se disputó el sábado una prueba por parejas en la que los participantes tenían

que adivinar los resultados de los partidos disputados entre varios equipos de fútbol, teniendo como dato de partida los puntos finales sumados. También tenían que sacar un coche del fondo de un garaje, con un número mínimo de movimientos de los vehículos que dificultaban el paso.

Gymkhana, excursiones y fiestas han completado un programa que también incluía las pruebas clasificatorias para llegar a la Olimpiada Regional de Matemáticas que se disputará los días 3, 4 y 5 de junio en León.

Los alumnos de 2º de ESO que representarán a Segovia son: Marta Grande Pascual, Juan Redondo Hernán y Miguel Fraile García; mientras que los participantes de 4º de ESO serán: Adrián Moro Calderón, Rodrigo Martín Gozalo y Carlos Javier Benito Parejo.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2005.

El sorteo se celebrará el 11 de mayo a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

EL GRUPO DE ACCIÓN LOCAL AIDESCOT SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA (SEGOVIA)

COMO GRUPO COORDINADOR DEL PACTO "TURISMO RURAL COMARCAS DE INTERIOR".

Los GAL participantes en el Pacto adscrito de AIDESCOT (Segovia) son: PORTMADER (Castellón), ASIDER (Ávila), ADEL SIERRA NORTE (Guadalupe), ADRIMO (Ávila), FADETA (Guadalupe), ASOCIACIÓN PROMANCHA (Ciudad Real), MANC. CABANEROS (Ciudad Real), ABADEY-CAMPOS (Palencia), ADEZOR (Salamanca), ASOCIACIÓN NOROESTE DE SALAMANCA (Salamanca), y ADRECA (Salamanca).

CONVOCA

a las empresas y entidades interesadas para la presentación de propuestas para:

1. REALIZACIÓN DE UN ESTUDIO DIAGNÓSTICO Y UN PLAN DE COMPETITIVIDAD TURÍSTICA DE LOS TERRITORIOS AFECTADOS POR DICHO PACTO.
2. FORMACIÓN/CAPACITACIÓN DE LOS EQUIPOS TÉCNICOS DE LOS GAL PARTICIPANTES EN EL PACTO.
3. REALIZACIÓN DE REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE LOS TERRITORIOS AFECTADOS POR DICHO PACTO.
4. REALIZACIÓN DE UN VIAJE DE ESTUDIOS PARA LOS GAL PARTICIPANTES EN EL PACTO.

Documentación disponible en: www.aidescot.com



Ayuntamiento de MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS (SEGOVIA)

INFORMACIÓN pública relativa a la aprobación inicial del Plan Parcial del Sector "Zona S.I.", Punto kilométrico 113,5 de la N-601 de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal.

Aprobado inicialmente por Resolución de la Alcaldía de fecha 28 de abril de 2005, el Plan Parcial del Sector "Zona S.I." Punto kilométrico 113,5 de la N-601, de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal, a instancia de la propiedad del sector Argemar, Proyecto e Inversiones, S.L., y según el proyecto redactado por los Arquitectos D. Carlos Bringas Trueba y Don José Carlos Marín Romero.

Se somete a información pública por espacio de un mes, contados a partir de la inserción de este anuncio en el "Boletín Oficial de Castilla y León", "Boletín Oficial de la Provincia", y en el diario de difusión provincial "El Adelantado de Segovia", durante el cual podrá ser examinado por cualquier persona física o jurídica en la Secretaría del Ayuntamiento, en horario de oficina, para formular las alegaciones y observaciones que se estimen oportunas, todo ello de conformidad con lo establecido en el artículo 52 de la Ley 51/1999, de 8 de abril, Ley de Urbanismo de Castilla y León.

Martín Muñoz de las Posadas, a 18 de abril de 2005
LA ALCALDESA. Fdo., María Josefa Nobel Delgado

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0420 - CHALET en PARQUE ROBLEDO en parcela de 210 m2. Con 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, cocina amueblada, jardín...



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación

C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.

40005 SEGOVIA

C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Telf. 920 35 27 80. ÁVILA





Para mí, estudiar en la universidad es mucho más que aprender una profesión. Para mí, estudiar en la universidad es el medio de poder realizar mi vocación y ser lo que siempre he querido. Por eso quiero formarme en una universidad diferente. Con profesores que no sólo hablen, sino que escuchen. Donde yo no sea sólo uno más entre la multitud. Donde los mejores recursos tecnológicos estén a mi disposición. En un entorno único, donde la práctica sea tan importante como la teoría. Por eso, por vocación, mi elección es la Universidad SEK.

Convenios para prácticas profesionales con más de 650 empresas.

TÍTULOS OFICIALES: • Arquitectura • Arquitectura Técnica • Biología Molecular y Ambiental • Periodismo • Turismo
• Comunicación Audiovisual • Historia del Arte • Psicología
• Ingeniería de Telecomunicación • Ingeniería Técnica de Telecomunicación (sonido e imagen)

DOBLE TITULACIÓN: • En Periodismo y Comunicación Audiovisual

DOCTORADO: • Cultura y Comunicación para la Sociedad de la Información

TÍTULOS PROPIOS: - Graduado Superior en Ciencias del Patrimonio - Tecnologías de la Informática - Diseño y Multimedia -
- Máster en Gestión y Desarrollo de Recursos Humanos - Título Especialista Universitario en Sanidad Ambiental -
- Máster en Creación y Gestión de Empresas de Turismo Rural, Deportivo y de Aventura -
- Programa Senior de la Universidad SEK

Sede de Salamanca
Pº de Canalejas, 139-159. 37001 SALAMANCA
Teléfono y Fax: 923 215 802
usek.salamanca@sekmail.com

Campus de Santa Cruz la Real
C/ Cardenal Zúñiga, 12. 40003 SEGOVIA
Teléfono: 921 412 410 - Fax: 921 445 593
usek@usek.es

Sede de Palencia
Plaza de Juan XXIII, 6. 34005 PALENCIA
Teléfono y Fax: 979 750 702
usek.palencia@sekmail.com



**UNIVERSIDAD
SEK**
En la práctica somos diferentes



*Mañana con El Adelantado...
el Elefante Sánchez!*

AHORA, CON EL ADELANTADO CINCO DIVERTIDAS MARIONETAS
DOMINGO 8 DE MAYO, PRIMERA ENTREGA (0,60 €), EL CONEJO BERMEJO. PRÓXIMAS ENTREGAS 1 €: LUNES 9 DE MAYO, LA VACA PACA. MARTES 10 DE MAYO, EL ELEFANTE SÁNCHEZ. MIÉRCOLES 11 DE MAYO, EL OSO ADOLFO. JUEVES 12 DE MAYO, EL POLLO FLORO.

CON EL PATROCINIO DE
 **Junta de Castilla y León**



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Diario Oficial de **titirimundi** 2005

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA FIN DE EXISTENCIAS.
De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261.
RESERVAS SUSCRIPTORES: Hasta el 13 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: promociones@eladelantado.com

■ ECONOMÍA

El Patronato de Turismo elabora planos de Segovia en japonés

EL ADELANTADO
Segovia

El Patronato Provincial de Turismo ha elaborado unos planos de Segovia en japonés, con información de los monumentos, restaurantes y rincones más emblemáticos de la capital, para así ofrecer un mayor y mejor servicio a los turistas nipones que llegan a la ciudad.

La primera edición de estos planos se entregará durante la celebración de la Semana de Oro (Golden Week) que está teniendo lugar estos días por diferentes lugares de España, entre los que se encuentra Segovia.

La elaboración de los planos es fruto de las gestiones que los responsables del patronato provincial han realizado con representantes de JCD Internacional, empresa líder en tarjetas de crédito en Asia, que desde sus oficinas en Madrid ofrecen servicios gratuitos a sus clientes japoneses para sus viajes a España.

■ EDUCACIÓN

Clausuran un curso de Turismo del Vino, organizado por la Sek en Roa

EL ADELANTADO
Segovia

Las Primeras Jornadas del Turismo del Vino de la denominación de origen Ribera de Duero celebradas en Roa y organizadas por el Ayuntamiento de este municipio de Burgos y la Universidad Sek de Segovia, fueron clausuradas ayer poniendo de manifiesto la necesidad de aunar los recursos enológicos con los turísticos para que sean más atractivos para Castilla y León. En las jornadas han participado más de 30 personas de Segovia, Salamanca y Palencia.

PROMOCIÓN ESPIRDO
36 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:  **GECASA**

AVALA Y FINANCIA:  **caja segovia**

INFORMA Y VENDE:  **GMS**



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

LABORAL EL SUBDELEGADO DEL GOBIERNO VALORA EL DESCENSO DE TRABAJADORES DE LA ECONOMÍA SUMERGIDA

Más de 1.500 extranjeros pidieron su normalización en la provincia de Segovia

En la última jornada del proceso se registraron 83 solicitudes

JUANA HITA
Segovia

Un total de 1.539 extranjeros han presentado su solicitud de regularización en la provincia de Segovia, tras la conclusión del proceso de normalización el pasado sábado. El Instituto Nacional de la Seguridad Social, hasta las ocho de la tarde, y la Subdelegación del Gobierno hasta las doce de la noche recogieron las últimas 83 peticiones de inmigrantes que se registraron en la última jornada del proceso.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, calificó como un éxito las cifras resultantes del proceso en la provincia de Segovia, que en su opinión, "contribuirán a incrementar las arcas de la Seguridad Social y a generar riqueza en la provincia". Gordo destacó el descenso de trabajadores de la economía sumergida gracias a esta normalización de trabajadores. "Ahora será la inspección de trabajo la que se encar-

CASTILLA Y LEÓN

11.395 peticiones en toda la Comunidad

Castilla y León sumó 11.395 solicitudes de regularización de extranjeros, siendo Burgos con 2.933 y Valladolid con 2.206 las provincias que que registraron un mayor número de peticiones. En el resto de provincias se registraron los siguientes números: Ávila (1.097), León (1.061), Palencia (359), Salamanca (1.091), Segovia (1.539) Soria (763) y Zamora (346).

gará de sancionar a aquellas personas que no estén regularizadas".

Hay que destacar que las resoluciones favorables de la administración no tendrán valor hasta que no se dé de alta al trabajador en la Seguridad Social. Para realizar este último trámite, se dispone de un mes desde que la resolución es positiva.

El jueves 5 de mayo, dos días antes de que concluyera el proceso, más de la mitad de los extranjeros que habían presentado la solicitud de regularización en Segovia y que ya habían sido resueltas por la administración, se habían afiliado a la Seguridad Social. El subdelegado del Gobierno presentó en esa jornada los últimos datos del proceso. Así, de los 814 expedientes resueltos (766 favorablemente y 38 rechazados), 436 ya se han incorporado a la Seguridad Social.

Segovia es la tercera provincia de Castilla y León, tras Burgos y Valladolid, en la que más expedientes de normalización se han presentado. En este sentido,



El sábado fue uno de los días de mayor afluencia

F. PEÑALOSA

Juan Luis Gordo aseguró que si se miran los datos en proporción del número de inmigrantes censados en cada provincia de Castilla y León, Segovia ocupa el primer puesto en número de solicitudes, puesto que en Valladolid y Burgos es muy superior la cifra de extranjeros registrados.

Triángulo Inmobiliaria C0418 - San Cristóbal de Segovia: Chalet individual seminuevo con parcela de 90 m2. 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y buhardilla.	San Francisco
	19
	Tfno 921
	41
	20 90

A B C D E F G H I J K L M N O ¿Y una clínica dental próxima?

C Clínicas Dentales



Comer, comprar, disfrutar, reparar...
El camino más corto para encontrar de todo para todos.

Toda la información de tu ciudad en una guía única.

QDQ, más información en menos tiempo.

QDQ
la guía útil

118 75

Servicio de atención al cliente
902 010 440

QDQ.com

■ EL ALBERO FUERON HOMENAJEADOS PACO CECILIO, MÁXIMO VALVERDE, MIGUEL DE LA TORRE, PABLO PASTOR Y ALFREDO AMESTOY

Fiesta taurina en el cortijo Cuchareta

Se ubica en el término de Duruelo

P. P.
Segovia

El pasado sábado se celebró una fiesta de carácter socio-taurina en el cortijo Cuchareta, ubicado en el complejo urbanístico Los Cortos, término municipal de Duruelo, donde muchos de los toreros segovianos militaron como alumnos en la escuela taurina existente en el referido cortijo.

Vino de bienvenida para los más de ochenta invitados, quienes después pasaron a ocupar posiciones para presenciar algunas evoluciones de los novilleros segovianos ante dos vaquillas, poco propicias para el lucimiento, pero al menos permitieron observar el momento de Alberto Román, Rafael Ayuso y David Madroño.

En el amplio, confortable y muy taurino comedor central del cortijo, con numerosos motivos afines a la fiesta de toros, se celebró el almuerzo y posteriormente un acto entrañable con entrega de un galardón a cinco personajes, que a lo largo de los tiempos demostraron afinidad y colaboración con la escuela taurina de Cuchareta.

Estos personajes fueron el actor Paco Cecilio, el actor y matador de toros Máximo Valverde, el pintor Miguel de la Torre, el periodista Alfredo Amestoy y un servidor de ustedes.

La estatuilla simboliza un dorso humano esculpido en bronce y chapado en oro de ley, obra del escultor Santiago de Santiago.

Se sortearon tres cuadros de

diferentes artistas, destacando el óleo de Miguel de la Torre, un torero ejecutando un natural. Entre los asistentes, figuraban la actriz Marina Ogladif, la cantante Mila Maraquer, el director de cine Julio Pérez-Tabernero, la actriz colombiana Ana Linda Zago, el que fuera campeón del mundo de kárate Felipe Hita, el cantante Juan Erasmo "Monchi", el torero Faustino Inchausti "Tinín", los novilleros segovianos José Antonio del Monte, Juan Jesús del Monte, David Madroño, Alberto Román, Rodrigo Rincón y Rafael Ayuso.

A quién informa correspondió abrir turno de intervenciones orales, para expresar los sentimientos de muchos de los presentes, recordando tiempos pasados, cuando puntual y semanalmente nos convocábamos para llevar a cabo tentaderos en el cortijo o en ganaderías de bravo con los alumnos de la escuela.

Hice referencia a los tres matadores de toros Emilio de Frutos, Oscar González y Rafael Matute, a los seis novilleros presentes y a otros que fueron y se quedaron en el intento. A los matadores de toros que ofertaron su saber e impartieron enseñanzas esporádicas en la escuela taurina, como Paco Machado, El Bote, Tinín y algunos otros.

José Luis Marugán "Cuchareta" visiblemente emocionado desgranó brevemente las respectivas biografías de los homenajeados, para finalmente ceder el micrófono a cada uno de los receptores del simbólico galardón.



Cuchareta con los novilleros segovianos

DAVID MADROÑO



Los galardonados con el anfitrión

DAVID MADROÑO

■ EL ALBERO EL PRESIDENTE DE LA GIMNÁSTICA SEGOVIANA QUIERE APOYAR A LOS PROFESIONALES DE LA PROVINCIA



José Soriano, con los novilleros segovianos

ANIBAL

José Soriano se reunió con los novilleros segovianos

P. P.
Segovia

José Soriano, presidente de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, se reunió a almorzar con los novilleros segovianos de alternativa en el restaurante El Rincón de Baco, para degustar un exquisito almuerzo y un sabroso encuentro de carácter deportivo-taurino, ya que se trató de entablar un entente con vistas a la celebración del aplazado festival pro Gimnástica Segoviana en una fecha propicia, allá para el mes de septiembre u octubre.

José Soriano quiere apoyar a los toreros paisanos y en ese aspecto, no sólo inmiscuirse en el proyectado festival, sino gestionando de manera directa con los responsables

de organizar novilladas en nuestro ámbito segoviano, para que los valores segovianos tengan mayor cabida en los carteles que convoquen esta clase de festejos. "Yo estoy dispuesto a colaborar en esa campaña que habéis llevado a cabo en poblaciones segovianas, para que estos novilleros tengan mejores oportunidades de torear en plazas segovianas. Respecto al festival pro Gimnástica Segoviana, me comprometo a asumir las posibles pérdidas económicas que pudieran derivarse, aunque quiero pensar que habría algún beneficio si las cosas se hacen con coherencia y fundamento".

Matizando aún más, vino a señalar que la Gimnástica Segoviana

vendría a colaborar con la empresa de la plaza de toros de Segovia, en un sentido importante: incidir en sus socios y simpatizantes, para que acudan en mayor número a los festejos taurinos que se convoquen en el coso taurino segoviano. Su hija, Mónica, en su faceta de relaciones públicas y comunicación del club decano segoviano, trabaja ya en un estudio que lleve a feliz término la celebración del festival taurino. Se cuenta con aportaciones de carácter altruista para el festival, como servicios médicos, veterinarios, servicio plaza, publicidad, ambulancias, etc. De esa forma, el festival alcanzaría un presupuesto aceptable para poder afrontar con garantías la celebración del festival.

GRAN PANTALLA**El reino de los cielos, de Ridley Scott****ANDRÉS P. LLORENTE**
Segovia

Cuando hace cinco años Ridley Scott rodaba "Gladiator", muchos creían que se iba a estrellar. Nadie pensaba que fuera a alcanzar tanto éxito. Su gran triunfo impulsó el renacimiento de las superproducciones de temática histórica que, a la postre, han acabado de mala manera, porque les faltaba poner, por encima de lo meramente crematístico, el imprescindible aliento épico, es decir poético, les faltaba fe en su propio proyecto fílmico y, en fin, se muestran esclavas de las leyes de mercado: es decir, existe demasiado miedo a que tan grandes inversiones de capital no resulten luego suficientemente rentables.

Los ejecutivos de Hollywood, al fin y al cabo simples hombres de negocios, siempre se han mostrado remisos a arriesgar, prefieren ir sobre seguro cortando las alas a los espíritus creativos, anquilosándolo todo, provocando con ello el cansancio y el aburrimiento de ver siempre lo mismo. Ese es el cáncer que ha devorado a películas como "Troya" o "Alejandro Magno": se invirtió mucho, pero con el único afán de recoger mucho. Se atendió lo que tenían de negocio, pero no tanto a lo que debían aspirar como arte, o al menos como locu-

ra, como Peter Jackson cuando filmó su atrevida trilogía de "El señor de los anillos".

Ahora Ridley Scott ha rodado otra gran producción de carácter histórico, "El reino de los cielos" (Kingdom of Heaven, 2005), en tiempos de las cruzadas, con la toma de Jerusalén por Saladino, en 1187, como eje central. Se nota que confiaba en sus posibilidades, pues ha puesto en la empresa su propio dinero. Y ha sido mucho, como corresponde a un proyecto de 150 millones de dólares y un esforzado rodaje, largo y duro. Lo malo es que el resultado es corto para lo que ha costado porque, pese a todo, esta película está más cerca en logros de "Troya", por ejemplo, que de "Gladiator".

No hay aquí llamativas sorpresas, su duración es excesiva y da para demasiados tiempos muertos, sin apenas interés, sin ninguna emoción, y las secuencias de grandes batallas no resisten la comparación, en espectacularidad, con las de "El señor de los anillos". Y es que sus combates, con el ralentí característico de Ridley Scott, no están mal, pero ya aportan poco a la historia del cine y les falta intensidad, no pueden conquistar así la admiración de los espectadores. Quizás porque la historieta que los sustenta no resulta verosímil, apelando más a perso-

najes de tebeo que a protagonistas de la verdadera historia.

Es verdad que "El reino de los cielos" debe ser vista como una película de aventuras y no como una lección de historia, pero también es verdad que Ridley Scott ha trazado aquí una clara metáfora sobre la actualidad de nuestros días, en que tropas cristianas han vuelto a invadir naciones islámicas, y su mensaje apela a nuestra simpatía: hay que lograr la paz y el mutuo entendimiento entre pueblos y culturas.

En fin, Ridley Scott ha pretendido darle a su película más trascendencia de lo aconsejable, cuando antes se ha apostado descaradamente por factores tan comerciales como el puro espectáculo de las escenas bélicas o contrariando protagonistas tan atractivos y de tanto tirón entre los adolescentes como Orlando Bloom. Suele ser este público joven el que determina el éxito o el fracaso económico de las películas pero, como "Alejandro Magno", el último film de Ridley Scott se queda a medio camino, sin saber si dirigirse a espectadores jóvenes o a un público formado. Así, como suele decirse, quien mucho abarca poco aprieta. En otras palabras, este tipo de películas, por tratar de contentar a muchos, acaban por no contentar a nadie.

CULTURA**Pérez Moreda ingresó ayer en la Real Academia de la Historia****EL ADELANTADO**
Segovia

Con el discurso dedicado a 'La infancia abandonada en España. Siglos XVI-XX' el segoviano Vicente Pérez Moreda, catedrático de Historia y Relaciones Institucionales Económicas de la Universidad Complutense de Madrid y experto en historia de la Demografía, ingresó ayer en la Real Academia de la Historia.

Pérez Moreda, nacido en la capital hace 56 años, fue elegido por unanimidad en junio del pasado año para ocupar la vacante dejada por Felipe Ruiz, fallecido el 27 de enero de 2004, y su candidatura estuvo avalada por los académicos José Alcalá-Zamora, Jose Antonio Escudero y Luis Miguel Enciso, informe Efe.

El nuevo académico es experto en demografía histórica y doctorado en Historia por la Complutense en 1977. Además de destacar su labor docente, Pérez Moreda es autor de numerosos libros, entre los que figuran 'La crisis de la mortalidad en la España interior (siglos XVI-XIX)', 'The Journal 'Moneda y Crédito and its Contribution to Spanish Historio-

graphy, 1942-1974', 'La trashumancia estival de merinos de Segovia: le 'Pleito de la Montaña', así como 'El paludismo en España a fines del siglo XVIII: la epidemia de 1786', todos ellos publicados durante la década de los 80.

Miembro fundador y ex presidente de la Asociación de Demografía Histórica, es autor también de estudios demográficos como 'La población de la ciudad de Madrid, siglos XVIII al XX' o 'La población de la ciudad de Segovia en las épocas moderna y contemporánea', y de otros relativos a Castilla-La Mancha y España, en general. Es miembro de la Società Italiana di Demografia Storica y de la Société de Démographie Historique francesa.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0415 -
Chalet en Hontoria.
4 dormitorios con
armarios empotrados,
2 baños, 1 aseo, jardín 150 m2,
garaje... calefacción suelo radiante.

pídemelo
un móvil por 0*€

NOKIA 6100

si eres de amena o vodafone
cámbiate a movistar
y consigue hasta un
30% DTO.**
en tu factura.

...y esto es sólo el principio

Telefónica
movistar

Ven y pídenos más

C/ José Zorrilla, 73
Segovia
Tel.: 921 413 015

Pza. San Facundo, 1
Segovia
Tel.: 921 466 300

C/ Muerte y Vida, 11
Segovia
Tel.: 921 440 500

SG TELECOM

*PROMOCIÓN VÁLIDA DEL 1/05/05 AL 30/05/05 PARA CLIENTES CON PORTABILIDAD DE NÚMERO MÓVIL QUE SE DEN DE ALTA EN UN CONTRATO MOVISTAR PLUS (EXCEPTO PLUS DATOS). **DESCUENTO DEL 30% DURANTE SEIS MESES APLICABLE A CLIENTES CON UNA FACTURA SUPERIOR A 30 EUROS EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (DESCUENTO MÁXIMO DE 120 EUROS/MES SÍMIL). DESCUENTO DE 75% DURANTE 3 MESES APLICABLE AL RESTO DE CLIENTES PARTICULARES (DESCUENTO MÁXIMO DE 20 EUROS POR SÍMIL /MES).



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

Urbanismo, Obras
y Servicios

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

PLANEAMIENTO

ANUNCIO

Aprobado inicialmente por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de mayo de 2005, la Modificación del Plan Especial de San Lorenzo, Valle del Eresma y San Marcos para la supresión de la Unidad de Actuación nº 25 (UDACO), redactada por los Servicios Técnicos Municipales, como consecuencia del Convenio suscrito con la propiedad de los Terrenos y este Ayuntamiento con fecha 9 de junio de 2004, queda expuesto al público el expediente tramitado en el Servicio de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento (Ctra. de Palazuelos, 7), en horario de 9 a 14 horas, de lunes a viernes, a efectos de que durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados pueda examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

El contenido del acuerdo de aprobación inicial, de conformidad con lo dispuesto en el art. 154.3 del RUCYL, es el siguiente:

APROBACIÓN INICIAL DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE SAN LORENZO, VALLE DEL ERESMA Y SAN MARCOS PARA LA SUPRESIÓN DE LA UNIDAD DE ACTUACIÓN Nº 25 - UDACO.

Visto el informe del Adjunto al Jefe de Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios:

Vista la referida Modificación para la supresión de la Unidad de Actuación nº 25, delimitada por el Plan Especial de San Lorenzo, Valle del Eresma y San Marcos, redactada por el Arquitecto Municipal, y que trae su causa en el Convenio para esa finalidad suscrito por este Ayuntamiento el 9 de junio de 2004.

Considerando que el art. 50 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, señalada en el planeamiento podrá ser elaborado por las Administraciones públicas, pero la competencia para su aprobación corresponderá exclusivamente a las primeras.

Considerando que el art. 58-2º de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, establece que "las modificaciones del planeamiento contendrán las determinaciones y documentación necesarias para su finalidad específica, incluyendo al menos su propia justificación y el análisis de su influencia sobre la ordenación general del municipio" (en el mismo sentido el art. 169-3º del RUCYL).

Considerando que en los arts. 58-3º de la Ley 5/1999 y 169-4º del RUCYL se establece que las modificaciones de los Planes Urbanísticos "se ajustarán al procedimiento establecido para su primera aprobación", sin que en este caso —como ya se justificaba en el expositivo Sexto del Convenio más arriba mencionado— sea procedente seguir "el procedimiento abreviado establecido en los arts. 58-3º, b) de la Ley y 171 del RUCYL, pues está únicamente previsto para los casos de modificación de las UA definitivas en el art. 237-2º del RUCYL y no para su supresión". Se seguirá, pues, el procedimiento ordinario.

Considerando que el apartado 3º de la Disposición Transitoria Sexta de la Ley 5/1999, de 8 de abril, determina que "a partir de la entrada en vigor de esta ley, no podrán aprobarse inicialmente... Planes Especiales... que no se ajusten a lo previsto en esta Ley para dichos instrumentos".

Considerando que el art. 52-4º de la Ley 5/1999 (nueva redacción conferida por Ley 10/2002, de 10 de julio) establece que "respecto del documento dispuesto para su aprobación inicial, previamente al acuerdo el Ayuntamiento deberá recabar los informes exigidos por la legislación sectorial del Estado y de la Comunidad Autónoma, informe de la Diputación Provincial e informe de la Consejería competente en materia de ordenación del territorio". Tras la aprobación inicial, se deberá remitir un ejemplar de la modificación al Registro de la Propiedad para su publicidad (art. 52-4º, "in fine", de la Ley y 155-4º del RUCYL), que tendrán el carácter, cada uno de ellos, establecido en el art. 153 del RUCYL.

Considerando que los arts. 52-1º de la Ley de Urbanismo de Castilla y León y 154-1º y 155 del RUCYL atribuyen al Ayuntamiento la facultad de aprobar inicialmente los instrumentos de planeamiento urbanístico, acuerdo que es preciso publicar en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y uno de los diarios de mayor difusión de la Provincia (art. 154-3º del RUCYL), debiéndose abrir un período de información pública (arts. 52-1º de la Ley y 155-1º del RUCYL), también mediante la inserción de anuncios en los Boletines Oficiales de Castilla y León y de la Provincia y en al menos uno de los diarios de mayor difusión en la provincia (art. 52-2º de la Ley), para que puedan personarse y presentar alegaciones y sugerencias cuantos se consideren afectados en plazo de un mes como mínimo o a tres meses como máximo.

Considerando que, pese a lo dispuesto en el apartado 4º de la Disposición Transitoria Primera del Decreto 22/2004, de 29 de enero, cabe la posibilidad de estudiar una interpretación flexible de esa Disposición que lleve en entender que la prohibición que formula de aprobar de forma definitiva instrumentos de planeamiento de desarrollo tras el cumplimiento de los plazos a que se refiere no afecta a los que su tramitación haya sido iniciada con anterioridad a ese cumplimiento, pero, en todo caso, además, debe considerarse que la aprobación que ahora se propone es la inicial y que para el caso de planes de iniciativa particular el Tribunal Supremo ha señalado en diversas ocasiones, (S.T.S. de 14 de abril de 1987, Arz. 4.447; S.T.S. de 26 de enero de 1993, Arz. 48), que en dicha aprobación el particular tiene un "derecho al trámite" que determina la necesidad de acordarla y continuar la tramitación del procedimiento pese a que el instrumento de planeamiento tenga defectos subsanables o algún otro problema resoluble a lo largo de la tramitación, sin que ello comprometa su aprobación definitiva, pues si los defectos o problemas no pudieran ser subsanados o resueltos la Administración no quedaría vinculada por la aprobación inicial, y aunque esta doctrina no es de aplicación directa a nuestro caso —pues la modificación que nos ocupa es de origen convencional y ha sido redactada por la Administración— nada se opone a la subsanación de defectos y resolución de los problemas plantee a lo largo de su tramitación y, en caso de no ser posible su subsanación y resolución, desistir de la misma, no acordado finalmente su aprobación definitiva.

Considerando que el art. 21-1º), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local (redacción conferida por Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local), que atribuye al Alcalde la facultad de aprobar los instrumentos de planeamiento de desarrollo del planeamiento general no expresamente atribuidas al Pleno, y que el art. 22-2º, c), de la Ley 7/1985 mencionada (redacción conferida por Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local), atribuye al Pleno de la Corporación la facultad de acordar la aprobación que ponga fin a la tramitación municipal de los planes y demás instrumentos de ordenación previstos en la legislación urbanística, siendo así que la presente aprobación no pone fin a la tramitación de la modificación del plan especial, que es íntegramente municipal.

Visto el Decreto de la Alcaldía de 5 de septiembre de 2003, por el que se delega en la Comisión de Gobierno: "A).- La aprobación inicial del planeamiento de desarrollo del Plan General de Ordenación Urbana, en los siguientes casos: d).- Planes Especiales previstos en el Planeamiento General".

Atendiendo a cuanto antecede, el funcionario que suscribe considera procedente que se lleven a cabo las siguientes actuaciones:

1º).— Por la Alcaldía: Remitir la Modificación del Plan Especial a los organismos que precedan en cumplimiento de lo dispuesto en los arts. 52-4º de la Ley y 153 del RUCYL.

2º).— Por la Junta de Gobierno Local: Aprobar inicialmente la modificación del Plan Especial de San Lorenzo Valle del Eresma y San Marcos para la supresión de la Unidad de Actuación nº 25 (UDACO).

3º).— Que se publiquen en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia y un diario de los de mayor difusión en la Provincia el texto del acuerdo de aprobación inicial del Estudio de Detalle, así como anuncios expresivos de la apertura de un trámite de información pública de un mes de duración para que pueda ser examinado en las Oficinas Municipales de Urbanismo, Obras y Servicios (Ctra. de Palazuelos, 7) por cualquier persona y formularse las alegaciones que procedan. El coste de publicación de los anuncios correrá a cargo de las sociedades interesadas promotoras de la modificación.

4º).— Que, de conformidad con lo establecido en el art. 155-3º del RUCYL, toda la documentación sometida al trámite de información pública sea diligenciada por el Secretario del Ayuntamiento, a efectos de acreditar que la misma se corresponde con la que fue aprobada inicialmente.

5º).— Una vez aprobada inicialmente la modificación del Plan Especial, que se remita un ejemplar del mismo al Registro de la Propiedad, para su publicidad y demás efectos que procedan.

Contra el presente acuerdo, por no ser firme en vía administrativa, no procede la interposición de recurso alguno.

Segovia, 5 de Mayo de 2005
EL CONCEJAL DELEGADO DE URBANISMO,
Fdo. Juan José Conde Arambillet.

■ VALDEPRADOS

El nuevo alcalde de la localidad tomó ayer posesión de su cargo

EL ADELANTADO
Valdeprados

El nuevo alcalde de Valdeprados, José Velasco, tomó ayer domingo posesión de su cargo en un pleno extraordinario celebrado en el Ayuntamiento.

Velasco presidirá el Ayuntamiento después de que la Diputación aprobara la propuesta del PSOE de designarle como nuevo alcalde gestor una vez que su antecesor en el cargo, Javier Cubo María, había presentado su dimisión el pasado mes de febrero. La dimisión se produjo precisamente cuando se estaba fraguando una moción de censura tras abrirse una crisis en el Ayuntamiento.

■ NAVAS DE RIOFRÍO

El director de "La tartana de Patricia" preside la Federación de grupos de teatro aficionado

NAVAS DE RIOFRÍO
Segovia

El director de "La tartana de Patricia", Rafael González, ha sido elegido presidente de la Federación de grupos de teatro aficionado de Castilla y León en el transcurso de un congreso celebrado el pasado fin de semana en Zamora y que ha reunido a representantes de más de 30 compañías no profesionales de la región, así como de otras comunidades autónomas.

Tras su elección ayer como representante regional, el director del grupo de Navas de Riofrío indicó a Efe que entre los objetivos de la nueva etapa figura el de incrementar la formación tanto de los artistas como de los técnicos de los grupos aficionados de teatro. Del mismo modo, reivindicó

mayor apoyo institucional a los grupos de teatro joven de la región y pidió que la Administración cuente con ellos a la hora de programar actividades culturales. Según se puso de manifiesto en el quinto congreso de la federación de grupos de teatro aficionado de Castilla y León actualmente en la región hay 150 grupos y unos 3.000 actores y técnicos de compañías no profesionales.

Los ochenta asistentes a la reunión de Zamora reclamaron a las instituciones públicas su apoyo a la creación de un circuito regional estable destinado a difundir las artes escénicas y dar a conocer a los grupos de teatro no profesional de la región, que tal y como manifestó González, constituyen una "buena escuela de teatro".



EL ADELANTADO DE SEGOVIA ADELANTA TUS VACACIONES. SI ERES SUSCRIPTOR Y NOS PRESENTAS A UN NUEVO SUSCRIPTOR*, EL ADELANTADO DE SEGOVIA OS REGALA A LOS DOS UN BONO DE HOTEL DE DOS NOCHES PARA DOS PERSONAS, EN HOTELES DE ESPAÑA, ANDORRA, FRANCIA Y PORTUGAL**. Y ADEMÁS OS OBSEQUIA CON UN TELÉFONO DIGITAL AIRIS T800 A CADA UNO.

(*) Se podrán acoger a esta promoción todas aquellas personas, entidades, empresas o domicilios que no hayan estado suscritos a El Adelantado con posterioridad al 1 de noviembre de 2004. Las nuevas suscripciones deberán estar activas por periodo mínimo de un año con el requisito de domiciliar el pago de la misma en una entidad financiera. No se efectuarán devoluciones por bajas anticipadas al periodo contratado.

(**) El bono de hotel es canjeable en una selección de hoteles de diferentes categorías según la guía que se facilitará. Es imprescindible realizar un consumo mínimo por persona y día en el hotel elegido. Consultar la información que se facilite.

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA EL 31 DE MAYO DE 2005.



De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261.
ALTAS DE SUSCRIPCIONES: Hasta el 31 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: distribucion@eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

■ **CUÉLLAR** RUTAS, FESTIVALES, TALLERES Y EXPOSICIONES, ENTRE LAS PROPUESTAS QUE SE DESARROLLARÁN

Aeco impulsa la creación del Centro de Iniciativas Turísticas

La primera de las actividades que organizarán será excursiones por la Comunidad

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y su comarca, Aeco, está impulsando la puesta en marcha del Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. El centro está compuesto por ayuntamientos, asociaciones y empresas privadas de la zona, especialmente relacionadas con el turismo rural, y está a punto de tramitarse el registro de sus estatutos.

En este momento son once los socios integrados: la Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y su comarca, la Asociación de Comerciantes Cuellaranos, ACC, la Asociación Cultural de Cogeces del Monte, el Centro de Turismo Rural "La Casa del Escribano" de San Martín y Mudrián, el Centro de Turismo Rural Maryobeli de Cogeces del Monte y los ayuntamientos de Cogeces del Monte, Frumales, San Martín y Mudrián, Santibáñez de Valcorba, Torrescárcela y Valledado.

ÁMBITO DE TRABAJO

El ámbito territorial del C.I.T es la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar y uno de sus fines fundamentales es fomentar el turismo en todos sus aspectos dentro de la zona de influencia, y conseguir que la Comunidad de Cuéllar sea referente para el turismo de interior.

Algunas de las actividades que



El CIT de la Comunidad de Villa y Tierra pretende impulsar el turismo en la zona

GABRIEL GÓMEZ

se pretenden realizar en los distintos pueblos de la Comunidad desde el CIT son: cuenta-cuentos, rutas en bicicleta, rutas a caballo, rutas en quads, festivales, talleres, juegos tradicionales, exposiciones, concursos, excursiones, fiestas gastronómicas, etc.

La primera de las actividades que se quiere poner en marcha desde este Centro de Iniciativas Turísticas es la realización de excursiones para conocer la Comunidad. El calendario de excursiones se dará a conocer más adelante, y éstas serán abiertas a todos

los que quieran participar.

Aunque actualmente son once los ayuntamientos, asociaciones y empresas integrados en el CIT, está abierto a la inclusión de cualquier otro perteneciente al ámbito de la Comunidad de Villa y Tierra.

■ **CUÉLLAR** LA CAMPAÑA COMENZÓ EL PASADO DÍA 4 DE ABRIL Y FINALIZA EL 21 DE MAYO

Los comerciantes han repartido 55.000 boletos en un mes para el sorteo de un crucero por el Mediterráneo

GABRIEL GÓMEZ GALICIA
Cuéllar

La última campaña de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos ha superado ya la cifra de los 55.000 boletos repartidos entre sus clientes para que éstos entren en el sorteo de, entre otros premios, un crucero de ocho días por el Mediterráneo en régimen de "todo incluido".

Cuando se ha cumplido un mes del comienzo de la promoción y apenas quedan 15 días para que

finalice, los 32 participantes asociados han repartido más de la mitad de los boletos previstos.

Los establecimientos participantes entregan un boleto por cada cinco euros de compra en sus comercios. Todos los boletos entregados entrarán en el sorteo público que se celebrará el martes 24 de mayo a las 12.00 horas en el salón de actos del Ayuntamiento de la villa. En este sorteo se obtendrá un número ganador y un suplente por cada producto del es-

caparate, excepto el crucero para el que se extraerá un ganador y cuatro suplentes.

Y es que el crucero es quizás el regalo más llamativo de esta campaña, pero los participantes en el sorteo también podrán ganar libros, DVD, un reloj, juegos de bolsos de viajes y una estancia de fin de semana del 1 al 3 de julio en el hotel de cuatro estrellas en la localidad de Mijas, en Málaga, en régimen de alojamiento y desayuno, cortesía del establecimiento

asociado viajes Gabitours. Los regalos permanecen expuestos en un escaparate cedido por el establecimiento Cuéllar Informática y Multimedia, en la calle Santa Cruz.

La campaña cuenta con la colaboración de EL ADELANTADO, la Cámara de Comercio, la Junta de Castilla y León y la entidad Caja Segovia, que contribuye con una aportación económica y con la distribución de los boletos a los comercios.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA
♦ M. Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el 15 de mayo).

CONVOCATORIAS

Taller de formación para cuidadores y voluntarios de enfermos de alzheimer. días 29 y 30 de abril y 6 y 7 de mayo en el Centro de Día de Personas Mayores de Cuéllar a las 17.30 horas.

Campaña de animación infantil a la lectura. Centro Cultural Cronista Herrera.

sábado 21 de mayo Taller de lectura a las 11.30 horas a cargo de Dicco.

sábado 11 de junio Cuenta-cuentos a las 11.30 horas a cargo de Tamanka.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:

Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

C0390 - Ortigosa del Monte. Individual de 610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, garaje y trastero. ¡Único!!.

INMOBILIARIA SANTAMARINA

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

vende PISO

4 dormitorios
cocina amueblada
>COMO NUEVO<

en LOS ROSALES [CUÉLLAR]
junto a la estación de autobuses
y al Colegio de Santa Clara

SANTAMARINAGESTIÓN DE CONFIANZA

CUÉLLAR
C/ Santa Marina, 8
Tlf/fax 921 14 26 96

Sanidad invierte 1,58 millones en proyectos de investigación biomédica

La partida más importante, 300.000 euros, se destinará a la creación de infraestructuras y equipamiento del Banco Nacional de ADN, que tiene su sede ubicada en Salamanca

• Los trabajos y centros de relevancia absorberán 634.387 euros e incluyen un estudio sobre terapia para abordar el cáncer y otro para reparar lesiones en la médula espinal.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad invertirá 2005 más de 1,58 millones en proyectos de investigación biomédica, de los que la partida más importante, 300.000 euros, se destinará a crear infraestructuras y equipamiento del Banco Nacional de ADN, con sede en Salamanca.

Este año, el Instituto de Neurociencias no contará con ninguna aportación, lo que se compensará con otros 300.000 euros que percibirá en 2006. Por su parte, el Centro de Investigación del Cáncer, también ubicado en la capital charra, recibirá 194.000 euros, según el director general de Salud Pública, José María Arribas, quien dijo que su departamento dará 1,24 millones, un 26% más que en 2004.

A ésta se suman los 341.000 euros de la Dirección General de Desarrollo Sanitario para proyectos de investigación; coordinación sociosanitaria y contratación de investigadores, entre otros.

CENTROS DE EXCELENCIA. Las anteriores ayudas se enmarcan dentro del capítulo de subvenciones a centros de excelencia y de investigación aplicada que, junto a otros dos proyectos, configuran el grupo de los trabajos de «especial relevancia». El resto la completan un estudio de la Universidad de Valladolid sobre inmunotoxinas para el tratamiento del cáncer, que contará con una subvención de 24.040 euros, y otro sobre autotransplante en daño espinal agudo, junto al Consejo Superior de Investigaciones Científicas.



Enrique Álava, director de Patología Molecular del Centro de Investigación del Cáncer de Salamanca. / DAVID ARRANZ (ICAL)

Por otro lado, a lo largo de 2005 se darán los primeros pasos para elaborar una encuesta de salud y alimentación en la Comunidad —compromiso para la presente legislatura— y para afrontar la investigación aplicada del Plan de Salud de Castilla y León. Estos dos proyectos no recibirán ninguna partida presupuestaria, ya que estarán en los presupuestos de 2006.

Para fomentar la investigación, se prevé una partida de 246.130 euros. Asimismo, se aprobará una partida de 180.300 euros para microproyectos que se desarrollen en la Comunidad. El resto, 60.000 euros dirigidos a la cofinanciación de investigadores. Mientras, en investigación se contempla una partida para la organización de congresos, de 65.000 euros y otra de 66.000 para programas de salud pública. Otros 196.000 permitirán financiar actividades de la Fundación del Instituto de Ciencias.

Ayudas a la investigación biomédica para el año 2005

1 Dirección General de Salud Pública y Consumo

Área	Euros
Difusión de la investigación	65.000
Centros de excelencia e investigación aplicada	634.387
Fomento de la investigación	246.310
Acciones y programas de Salud Pública	66.000
Otros	38.060
Instituto de Estudios de Ciencias de la Salud de Castilla y León	196.000
Total	1.245.760

2 Dirección General de Desarrollo Sanitario

Área	Euros
Proyectos de investigación en gestión sanitaria	100.000
Proyectos de investigación sociosanitaria	50.000
Contratación de investigadores	60.000
Realización de congresos, simposios y jornadas	65.000
Prevención y promoción de la salud	66.000
Total	341.000

Total ayudas (1 + 2): 1.586.765 €

FUENTE: Consejería de Sanidad



LA COMUNIDAD

Mañueco, con la alcaldesa de la localidad, Marisol de Tapia.

► SALAMANCA

La Junta declara al 'Noveno' Fiesta de Interés Regional

La Junta de Castilla y León declarará en los próximos días la celebración de *El Noveno* de San Felices de los Gallegos (Salamanca) como Fiesta de Interés Regional. La celebración, a la que ayer acudió el consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, conmemora la liberación de los ciudadanos en 1852 de pagar con la novena parte de sus frutos la contribución a la Casa de Alba y representa, según el consejero, la fiesta de «la libertad» alcanzada tras más de tres siglos de pleitos.

► VALLADOLID

El centro de Telefónica de Boecillo acoge un encuentro europeo

El centro de Telefónica I+D ubicado en el Parque Tecnológico de Boecillo, en Valladolid, acogerá los días 11 y 12 de mayo la I Conferencia Europea de Modelos de Negocio de Contenidos y Servicios Cross-Media, una iniciativa cuyo objetivo es proponer modelos aplicables a la comercialización de servicios multimedia de contenidos deportivos. En concreto, se pretenden aplicar de forma práctica en el Mundial de Fútbol de Alemania 2006, para que pueda ser seguido en formato multimedia, digital e interactivo, por ejemplo, desde un terminal móvil.

► BURGOS

Herrera firma hoy el Plan de Inmigración

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y los dirigentes regionales de CCOO, UGT y la patronal Cecalearán hoy en Burgos el acuerdo para la puesta en marcha de un Plan Integral de Inmigración en Castilla y León con el objetivo de integrar a este colectivo en la Comunidad tanto en derechos y deberes. El Plan recoge 116 medidas que desarrollarán en los próximos cuatro años las consejerías de Presidencia, Cultura, Economía y Empleo, Educación, Fomento, Sanidad y Familia e Igualdad de Oportunidades, con una inversión de 201 millones de euros.

Sacyl logra un ahorro medio del 10% desde que se creó su central de compras

ICAL / VALLADOLID

La Gerencia Regional de Salud logró un ahorro medio del 10% en la adquisición de productos y servicios sanitarios desde la creación de su propia central de compras, en 2001, lo que implica que la Consejería de Sanidad dejó de gastar hasta 30 millones de los 300 que anualmente dedica a estos fines, según el director general de Administración

e Infraestructuras de Sacyl, Antonio León Hervás.

Este ahorro se materializó en la adjudicación de contratos como el de suministro de electricidad para los hospitales de la región, pendiente de resolución, que permitirá economizar a la Consejería hasta 600.000 euros, con un presupuesto de 4,8 millones sobre la cantidad base de licitación.

Dentro de las operaciones más significativas, a juicio de León Hervás, se encontró la de gestión de residuos urbanos, con una rebaja del gasto del 8,24% y un volumen de licitación de 1,95 millones. En este caso, la región logró cifras similares a las del Instituto Madrileño de Salud, lo que supone un «gran avance». Además, la central de compra permitió la coordina-

ción y centralización entre los diversos centros de gasto sanitario, por ende, la disminución de trabajo administrativo de las 11 gerencias de atención primaria y las 14 de especializada.

Entre sus funciones, también se encuentra la realización de estudios de productos y la coordinación del sistema de información de sus distintos centros.

ICA

► ELECCIONES GALLEGAS

Rajoy dice que Zapatero quiere que Galicia le haga el juego a Maragall

El presidente del PP asegura que el líder del Ejecutivo español desea un Gobierno que diga «amén» al diseño territorial que quiere pactar con los que «no quieren saber nada de España»

• En el acto de proclamación de Manuel Fraga como candidato 'popular' a la Presidencia de la Xunta en Santiago, Rajoy califica al veterano dirigente de «líder colosal».

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA

El líder del PP, Mariano Rajoy, dijo ayer que Rodríguez Zapatero quiere para Galicia un Gobierno «como el de Cataluña, que haga el juego a Maragall y a Carod Rovira» y que «diga amén» a su diseño territorial, y se mostró convencido de que Manuel Fraga ganará las elecciones gallegas.

Rajoy se expresaba así durante su intervención en el acto de proclamación de Manuel Fraga como candidato a la Presidencia de la Xunta de Galicia, al que calificó de «líder colosal».

Aseguró que «Zapatero y Maragall saben que Galicia es una pieza básica en la unidad de la España constitucional» y por eso «quieren» en esta Comunidad Autónoma «un Gobierno que diga amén al diseño territorial que quieren pactar con los que no quieren saber nada de España ni del Estado de las Autonomías».

Matizó que Rodríguez Zapatero «quiere para Galicia un Gobierno como el de Cataluña, que haga el juego a Maragall y a Carod Rovira» y matizó que el candidato socialista, Emilio Pérez Touriño, «no abre la boca porque no pinta nada y porque está en manos de Pepiño, que es el valido de Zapatero y de Maragall en Galicia», en referencia al secretario de Organización del PSOE, José Blanco.

Rajoy sostuvo que a Touriño «le han dicho que se calle y si no que se atenga a las consecuencias, y él lo ha aceptado», precisó que Galicia «no puede permitirse el lujo de estar gobernada por un señor con mando a distancia y por los señores del Bloque» y dijo que a cambio el PP ofrece una «visión moderada, racional e integradora».

En su opinión, Zapatero «no es capaz de conducir el debate territorial» y «siempre que le he preguntado por este asunto me ha dado llamada» ya que «su talante es pasar de perfil por las cosas».

«Mientras Galicia esté gobernada por el PP, Maragall, Zapatero y otros encontrarán aquí un obstáculo a sus objetivos», apostilló.

FRENO AL PLAN GALICIA. Respecto al Plan Galicia, explicó que el PP licitó hasta abril de 2004 más de 2.000 millones de euros frente a los 38 millones del Gobierno socialista y criticó que están «paralizando las obras adjudicadas», en el AVE Orense-Santiago. Resaltó que el Gobierno «nos ha birlado más de 300 millones» correspondientes a este Plan, habló de «retrasos» en todas las obras y agregó que éste «se hará porque Fraga y el PP no se van a callar» y se va a «exigir» en los presupuestos.

Rajoy habló también de financiación autonómica, opinó que Zapatero «nos ha metido a todos en este berenjenal por su deseo de estar en La Moncloa», por su «falta de sentido del Estado y de la responsabilidad» y porque «carece de criterio y de autoridad».

Recordó que el modelo de financiación autonómica fue aprobado por unanimidad de todas las CCAA en 2001 y «ahora resulta que a Carod Rovira no le gusta y como Zapatero depende de él lo quiere cambiar y esto es inaceptable».

No obstante, indicó que si se decide cambiar este modelo tendrá que ser con el apoyo de todas las CCAA «sin imposiciones de nadie, porque si no alguien va a perder y, conociendo a Zapatero, yo ya sé quién va a ganar», señaló.

Rajoy se mostró convencido de que el PP gallego va a volver a ganar las elecciones en esta región porque «tenemos un partido colosal, generoso, gigantesco y hasta divertido, porque mira que hemos dado de qué hablar», al tiempo que expresó el «afecto, cariño y solidaridad» del PP hacia Fraga.

Fraga afirmó que «estamos dis-



Manuel Fraga (i) saluda junto a Mariano Rajoy. / LAVANDEIRA JR (EFE)

puestos a asumir, desde Galicia, la defensa de España entera, precisó que «el mundo está lleno de malas noticias, pero noticias como los riesgos que nos están haciendo

correr algunos por confundir su interés de partido, pocas veces ha ocurrido» y añadió que «del BNG no quiero hablar, nunca ha ocultado cuáles son sus simpatías».

► DEBATE

El PP reprochará al Gobierno en el Congreso «su secretismo» en la lucha antiterrorista

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aprovechará su intervención en el Debate del estado de la Nación para reprochar al presidente del Gobierno su «secretismo» en política antiterrorista y que esté intentando «aislar» al principal partido de la oposición para así poder acercarse a otras organizaciones y dirigentes como Juan José Ibarretxe. Además de pedirle explicaciones sobre la conversación que mantuvo con el lehendakari en funciones en La Moncloa, criticará a Zapatero por su «falta de criterio» en las reformas del modelo de Estado.

Esta vez, el Debate de la Nación llega en vísperas de las elecciones gallegas que, por decisión del presidente de la Xunta, Manuel Fraga, se han adelantado al 19 de junio, aunque la legislatura finaliza en octubre.

Entre los argumentos que Fraga ha dado para justificar esta decisión, destaca el que alude a la supuesta «discriminación» del Ejecutivo hacia Galicia por el «incumplimiento» del plan que, tras la catástrofe del hundimiento del *Prestige*, se diseñó para ayudar a los gallegos.

Rajoy seguirá esta misma línea ya trazada por Fraga y, en la sesión parlamentaria del 11 y 12 de mayo, sacará a colación los proyectos recogidos en el *Plan Galicia* y echará en cara a Zapatero su actitud para con los gallegos.

► CRÍTICA

IU denuncia que la política exterior del PSOE «gira hacia la derecha»

EUROPA PRESS / CÁDIZ

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, denunció ayer que la política exterior del Gobierno central «gira hacia la derecha», pese a que hace un año con la retirada de las tropas de Iraq y las relaciones con países sudamericanos «daba la impresión de que iba a la izquierda, pero ahora han vuelto al punto de partida».

En el transcurso de la XX Marcha a Rota, Llamazares abogó por «presionar» al Gobierno a través de la movilización social «para que mantenga una política autónoma», ya que, a su juicio, «da la impresión» de que es el ministro de Defensa, José Bono, «el que últimamente hace la política exterior».

Touriño asegura que no sacrificará el futuro de la región por prolongar su poder

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA

El candidato socialista a la Presidencia de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, afirmó ayer que, a diferencia de su adversario del PP, Manuel Fraga, nunca sacrificaría el futuro de Galicia por prolongar su poder, e insistió en que reclamará a los gallegos un cambio pero, no para «dar la vuelta a la tortilla», sino para avanzar.

Ante unos 400 cargos institucionales y orgánicos del partido, entre ellos el secretario de organización, José Blanco, Pérez Touriño presentó las listas con que su formación acudirá a las elecciones del 19 de junio, en un ambiente de optimismo tras las publicación de las últimas encuestas, que relevan la posible pérdida de la mayoría por el PP.

El dirigente socialista insistió en que las próximas elecciones tienen una significación especial, y señaló que los integrantes de las candidaturas van a adquirir «una gran responsabilidad».

Los socialistas, dijo, pedirán a los gallegos «que nos voten para gobernar», porque «no nos conformamos con tener más votos y mejorar nuestra posición parlamen-

taria» ya que «estas no son unas elecciones más, sino las del cambio».

El objetivo de los socialistas, insistió, es que Galicia cuente con un nuevo Gobierno y un presidente socialista, y apuntó que el cambio es «necesario, posible y deseable», porque así lo desea, según confirman las encuestas, la mayoría de los gallegos.

BREVES

VALENCIA

Un montañero pierde la vida tras caerse cerca de Requena

■ Un hombre, del que no han trascendido más datos, falleció ayer tras precipitarse desde la formación rocosa conocida como el Torreón de la Moneda, de la localidad valenciana de Requena, cuando intentaba escalarla, según informaron ayer fuentes del Centro de Coordinación de Emergencias de la Generalitat. El siniestro ocurrió a las 12,30 horas cuando, por causas que se desconocen, el hombre que, al parecer estaba realizando la ascensión por la formación rocosa, se precipitó al vacío en esta zona cercana a los cuchillos del río Cabriel.

SANTANDER

Revilla achaca la aparición de datos de ediles a «un desequilibrado»

■ El presidente de Cantabria, Miguel Angel Revilla, opinó ayer que la aparición en dependencias policiales de documentos con datos personales de concejales del Ayuntamiento de Santander y el número de fax de Gara es obra de «un desequilibrado» y subraya la necesidad de investigar hasta que aparezca «el culpable».

Revilla, quien hizo estas declaraciones durante la fiesta de la Casa de Valencia en Cantabria, calificó de «increíble» el hallazgo de estos documentos, que incluyen datos personales e información sobre los hábitos de diez ediles de los tres grupos municipales y del jefe de la Policía Local.

CASTELLÓN

Cogen en Benicàssim a un rumano buscado por la Interpol

■ La Guardia Civil detuvo en Benicàssim a un ciudadano rumano buscado por Interpol pues tenía pendiente en su país el cumplimiento de una pena de 3 años y ocho meses de prisión por un delito relativo a la prostitución. Una patrulla de la Guardia Civil identificó en la vía pública a un ciudadano rumano de 36 años de edad y vecino de Benicàssim, cuando circulaba en su vehículo. Los agentes comprobaron que sobre él pesaba una orden de búsqueda, detención y extradición expedida por Interpol.

ETA

Solicitan 701 años de cárcel para el 'comando Madrid'

■ La Fiscalía de la Audiencia Nacional pedirá 701 años de prisión para los miembros del comando Madrid de ETA Mikel Azurmendi y Alvaro Juan Arri y 690 años para su compañera Idoia Martínez por la colocación en enero de 1994 de un coche bomba al paso de un furgón del Ejército.



López comienza hoy con Aralar su ronda de contactos. El secretario general del PSE-EE, Patxi López, comenzará hoy con Aralar la ronda de contactos que mantendrá con las diferentes formaciones vascas que han logrado representación en el Parlamento vasco con el fin de recabar apoyos para su candidatura a lehendakari y explicarles su propuesta de gobierno. La primera reunión será con la parlamentaria electa de Aralar, Aintzane Ezenarro, mientras que mañana, martes, se entrevistará con la presidenta de EA, Begoña Errazti. / FOTO: EFE

Mueren cuatro jóvenes en un accidente de tráfico en La Coruña

El suceso se produjo cuando el vehículo en el que viajaban los fallecidos, de entre 18 y 25 años, colisionó contra una vivienda de la localidad gallega de Ponteceso, para luego arder

• En el municipio ilderdense de La Seti de Sió, el conductor de un autocar resultó herido de gravedad y otras 14 personas sufrieron heridas al salirse de la calzada un autobús.

AGENCIAS / SANTIAGO-BARCELONA Cuatro jóvenes de entre 18 y 25 años de edad fallecieron la madrugada del sábado en Ponteceso (A Coruña) cuando el vehículo en el que viajaban colisionó contra una vivienda, mientras que otros siete jóvenes resultaron

heridos -tres de ellos con carácter grave- en una colisión frontal en Carballo (A Coruña).

Así, según informó la Guardia Civil de Tráfico, el primero de los accidentes ocurrió a las 6,10 horas de la madrugada en el kilómetro 5,5 de la carretera AC-422, cuando el vehículo se salió de la vía y se empotró contra una vivienda del lugar de Bugalleira.

Como consecuencia del impacto, el turismo comenzó a arder, de forma que tres de los ocupantes quedaron atrapados y se calcinaron en su interior. Otro de los ocupantes salió despedido a varios metros, pero mu-

rió instantes después. Los fallecidos son J.M.F.Q., de 25 años de edad y conductor del vehículo; F.L.L.S., de 24 años; M.C.M., de 19 años; y P.V.R., también de 19 años. Según las fuentes consultadas, los cuatro jóvenes eran oriundos de Malpica (A Coruña).

ACCIDENTE DE AUTOCAR. El conductor de un autocar resultó herido de gravedad y otras 14 personas heridas de diversa consideración en el accidente registrado ayer en La Seti de Sió (Lleida) al salirse de la calzada un autobús que fue a parar a un campo de trigo. Según informaron los Bomberos de la Generalitat, el

conductor del autocar quedó atrapado en la cabina y será trasladado en helicóptero al hospital Arnau de Vilanova de Lleida, adonde ya han sido trasladados las otras 14 personas heridas.

En el autocar siniestrado, que pertenece a la empresa con sede en Cornellá de Llobregat Hispa Bus SA, viajaban 30 personas, de las cuales 28 eran pasajeros, el conductor y un guía. El accidente se produjo hacia las 17,30 horas en la carretera C-13, dentro del término municipal de Santu de Sió, cuando el autocar se salió de la vía y fue a parar a un campo de trigo.

Fallece un anciano en un incendio en una residencia de mayores de Jerez

EFE / CÁDIZ

Un hombre de 80 años falleció ayer en una residencia de ancianos de Jerez de la Frontera (Cádiz) tras incendiarse un sillón de su habitación, al parecer, prendido por una colilla, según informaron diversas fuentes del Servicio de Bomberos.

Añadieron que sobre las 9,30 horas recibieron un aviso por el incendio en una de las más de 200 habita-

ciones de la residencia *La Granja*, dependiente de la Junta de Andalucía, lo que motivó que se desplazaran hasta el lugar del siniestro la totalidad de los agentes de guardia del parque de la localidad jerezana.

Cuando llegaron a la residencia, los bomberos comprobaron que el incendio había sido extinguido por el

personal de la residencia y que las llamas sólo afectaron a un brazo del sillón donde reposaba el anciano, quien, al parecer, falleció a consecuencia de la inhalación del humo.

Los trabajadores de la residencia emplearon varios extintores para apagar el incendio, pero no pudieron hacer nada por salvar la vida del hombre, indicaron las fuentes

consultadas.

Los bomberos y el resto del dispositivo de emergencia, formado por los servicios sanitarios y efectivos de la policía nacional y local, evacuaron en un primer momento a varios residentes, pero no continuaron con el desalojo al comprobar que el incendio había sido extinguido por los trabajadores del centro.

DOÑA LETIZIA, EMBARAZADA

EL RUMOR SE CONVIERTE EN NOTICIA

Los Príncipes esperan su primer hijo

La Casa Real anuncia el embarazo de la Princesa de Asturias, que dará a luz en el mes de noviembre • Será el séptimo nieto de los Reyes de España y ocupará el segundo puesto en orden de sucesión al trono, tras su padre

EFE / MADRID

Los Príncipes de Asturias anunciaron ayer con «gran alegría», a través de un comunicado oficial de la Casa del Rey, que esperan para el próximo mes de noviembre el nacimiento de su primer hijo.

El comunicado expresa también el deseo de los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, de «sumarse a la gran alegría de este feliz anuncio», que se produce dos semanas antes de que Don Felipe y Doña Letizia celebren su primer aniversario de boda, el próximo 22 de mayo. Un portavoz de la Casa del Rey explicó que el anuncio del embarazo de la princesa «no altera para nada» el programa de la visita, que les llevará hasta el viernes por la tarde, a las islas de Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera. Además, explicó que el primogénito de los Príncipes de Asturias, cuyo nombre y sexo se desconocen por el momento, nacerá «probablemente» en la misma clínica madrileña, la Rúber Internacional, en la que dio a luz sus dos hijos la Infanta Elena.

El primer hijo de Don Felipe y Doña Letizia será el séptimo nieto de los Reyes de España, ya que antes de su nacimiento está previsto que la Infanta Cristina de a luz a principios de verano a su cuarto hijo. Los Reyes fueron abuelos por primera vez en julio de 1998 con el nacimiento de Felipe Juan Froilán, hijo de la Infanta Elena.

El primogénito de los Príncipes de Asturias ocupará el segundo puesto en el orden de sucesión al trono, tras su padre, y recibirá al nacer el título de Infante o Infanta de España, según sea varón o mujer, y el tratamiento de Alteza Real. Además, mantendrá esa condición mientras sus padres sean Príncipes de Asturias, ya que una vez que pasen a ser Reyes la situación cambiará y heredará un título, el de XXXVI Príncipe o Princesa de Asturias, que va unido a la condición de heredero de la Corona española.

SUCESIÓN. El artículo 57-1 de la Constitución española establece en su actual redacción que el heredero será el primer hijo de la pareja si es varón y, si es mujer, sólo en el caso de que sea hija única o no haya descendencia masculina. Y ello porque el citado artículo establece que «la sucesión en el trono seguirá el orden regular de primogenitura y representación, siendo preferida siempre la línea anterior a las posteriores; en la misma línea, el grado más próximo al más



Don Felipe de Borbón y Doña Letizia reciben de manos de una niña un ramo de flores y una carta con un dibujo. / EFE

Primer viaje tras el anuncio

Los Príncipes de Asturias llegaron ayer a Palma, donde hoy comenzarán una visita oficial de cinco días por la Comunidad Autónoma, en el primer viaje que efectúan tras hacerse público ayer el embarazo de Doña Letizia.

Don Felipe y su esposa llegaron a la Base Militar de Son Sant Joan poco después de las 18,35 y después se trasladaron en coche hasta el palacete de Son Vent, situado dentro del complejo del Marivent, residencia estival de la Familia Real en Mallorca. Los Príncipes de Asturias viajaron en un coche gris, conducido por Don Felipe, hasta el Palacio de Marivent, donde varias decenas de periodistas les esperaban para plasmar las primeras imágenes de la pareja tras hacerse público el embarazo. EFE

remoto; en el mismo grado, el varón a la mujer, y en el mismo sexo, la persona de más edad a la de menos».

Cuando el hijo de los Príncipes de Asturias adquiera la condición de Príncipe o Princesa de Asturias heredará también los títulos de Príncipe de Gerona y de Viana, Duque de Montblanc, Conde de Cervera y Señor de Balaguer, según la tradición de la monarquía española.

BLOC DE NOTAS

Un año de presiones permanentes

Son numerosos los rumores, las especulaciones, las críticas y malas caras que la Princesa de Asturias ha tenido que soportar para ganarse a los españoles durante este año.

Aguantado bien el tiempo, o más bien han aguantado bien el tiempo, pero al Príncipe se le supone experto en esas lides, nació con una cámara sobre su rostro y un montón de periodistas siguiéndole permanentemente el rastro; sin embargo la Princesa de Asturias, periodista de profesión, ni estaba acostumbrada a los compañeros pisándole los talones, ni a los focos que no fueran los de su propia cámara. Ni estaba acostumbrada tampoco a medir gestos y palabras, porque cualquier frase podía afectar a la institución a la que representa desde que en diciembre del 2003 se hizo público su compromiso matrimonial con el Príncipe de Asturias, el futuro rey.

Ha sido año de presión permanente, constante, día a día. Podría haber sido insostenible si no fuera porque el Príncipe estaba acostumbrado a soportar todo y Letizia Ortiz sabía desde el mismo día de su compromiso que solo tendría éxito en su nueva vida si soportaba presiones, especulaciones, críticas y hasta malas caras. Sabía muy bien que se le exigiría más, mucho más, que a una princesa de sangre real o que se hubiera codeado con la aristocracia, y su esfuerzo por ganarse a los españoles durante este año solo ella y el Príncipe lo saben.

Y luego estaba el embarazo, la búsqueda permanente de la confirmación del embarazo, las noticias sobre su embarazo, las noticias sobre su presunto embarazo. Y llegó el anuncio oficial. La noticia más esperada por la Familia Real.

DOÑA LETIZIA, EMBARAZADA

SATISFACCIÓN EN LAS FAMILIAS DE LOS PRÍNCIPES

«Será un nieto al que habrá que tratar como uno más»

Don Juan Carlos se muestra «muy contento» con el embarazo • Urdangarín califica de «buenísima la noticia» y la abuela paterna de la Princesa asegura «estar muy orgullosa»

EFE / MONTMELÓ-ALICANTE

El Rey Don Juan Carlos de Borbón se mostró ayer «muy contento» ante el futuro nacimiento del hijo de los Príncipes de Asturias, Don Felipe y Doña Letizia Ortiz, anunciado ayer por la Casa Real.

En declaraciones a Telecinco, el Rey señaló que «será un nieto al que hay que tratar como uno más» y que la noticia es «estupenda». El futuro hijo de los Príncipes de Asturias será el séptimo nieto de los Reyes de España -tras el nacimiento del hijo de la Infanta Cristina, que se producirá antes del verano- y ocupará el segundo puesto en la sucesión al trono, tras su padre, el Príncipe Felipe.

El Rey llegó hacia las 12 horas del mediodía al circuito de Montmeló (Barcelona) para asistir al Gran Premio de España de Fórmula 1 que se celebra en este recinto.

Su Majestad estaba acompañado del presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, su yerno, Iñaki Urdangarín, el ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, y el *conseller primer*, Josep Bargañó.

El Duque de Palma Don Iñaki Urdangarín calificó ayer de «buenísima noticia» el anuncio del embarazo de la Princesa de Asturias, Doña Letizia Ortiz, porque «no podría ser mejor», señaló.

En declaraciones a los periodistas, Urdangarín señaló que toda la familia «está muy contenta y encantada». El Duque de Palma, que llegó hacia las 12 horas al recinto acompañado por el Rey Don Juan Carlos de Borbón, se paseó por la instalación con dos de sus tres hijos, Juan Valentín y Pablo Nicolás, que iban con gafas de sol.

El abuelo materno de Doña Letizia Ortiz, Francisco Rocalano Camacho, manifestó ayer su alegría tras conocerse el embarazo de la princesa de Asturias y comentó que, «como toda España», lo que quiere es que «haya heredero», sin expresar sus preferencias sobre que sea varón o mujer.

El abuelo de Doña Letizia hizo estas declaraciones a los periodistas que aguardaban a las puertas de su casa en el barrio de San Gabriel, en Alicante, antes de dar su paseo «de todos los días» en el que compra el periódico y el pan en las tiendas cercanas.

EL MATRIMONIO ROCASOLANO. Francisco Rocalano, que está casado con Enriqueta Rodríguez Figueredo, explicó que se había enterado del embarazo «igual que os habéis enterado vosotros», en referencia a los medios de comunicación, y señaló que se siente «muy bien, contento».

Sobre si tiene previsto celebrar de manera especial la noticia de que será bisabuelo, Francisco respondió que «eso es cosa de mi hija y de ellos» (re-



El Rey con dos de sus nietos y flanqueado por Schumacher y Alonso posa acompañado de Urdangarín y Areces. / EFE

Al abuelo materno de Doña Letizia no le importa el sexo del bebé, sino «que haya heredero»

firiéndose a los príncipes) aunque admitió que «a lo mejor» hará algo especial.

El matrimonio Rocalano Camacho-Rodríguez Figueredo reside desde hace varios años en una vivienda situada en el alicantino barrio de San Gabriel. En la urbanización todo estaba ayer tranquilo, aunque Francisco fue felicitado por algunos de sus vecinos cuando se dirigía a comprar el periódico. Incluso, la dependencia del quiosco le recordó que recientemente le había preguntado si iba a ser bisabuelo y él le contestó que no lo sabía: «ha visto como se lo decía el otro día, ahora ya no se escapa», agregó.

La abuela paterna de doña Letizia, Menchu Álvarez del Valle, dijo

ayer estar «muy contenta» con el embarazo de su nieta, situación que calificó de «momento especial y muy alegre».

Menchu Álvarez hizo estas declaraciones desde su casa de Sardeu, en el concejo de Ribadesella, que los Príncipes han visitado en varias ocasiones, la última, el 31 de marzo, con motivo de la muerte del abuelo de doña Letizia, José Luis Ortiz Velasco.

De hecho, Menchu Ortiz señaló que, «evidentemente, en estos momentos», el anuncio del embarazo de su nieta supone un hecho «muy feliz».

«Estoy orgullosa. Es un momento especial y muy alegre para mí», agregó la abuela de doña Letizia, que evitó hacer más declaraciones.

OPINIÓN

Enhorabuena, Princesa

C. SÁNCHEZ VICENTE
PERIODISTA

Ahora que la noticia de que la Princesa de Asturias está embarazada se ha confirmado, es muy fácil decir: se le notaba en la cara. Pero, es que es verdad. Por suerte para ella, para el Príncipe, para los Reyes y creo que también para todos, Doña Letizia Ortiz no es una *princesa de madera* sino una joven de su tiempo empeñada en hacer lo mejor posible *su trabajo* sin dejar de ser ella misma. No dejar de serlo, en mi opinión, es el mayor favor y el mejor servicio que la Princesa de Asturias le está haciendo a su matrimonio y a la monarquía. La felicidad que le ha producido este embarazo se le notaba en la cara, sí. Como, antes la tristeza. Toda mujer que desea y consigue ser madre, se llena de luz. El dulce secreto que guardan en su corazón, las ilumina. Y, así estaba Letizia, sí: radiante. No solo por el embarazo. ¡Enhorabuena, Princesa!

¿Será niño, niña...? A los efectos de la sucesión al Trono, como todos sabemos, no da igual; la *desigualdad* que nuestra Constitución establece en este aspecto concreto de la cuestión entre el varón y la mujer todavía persiste. Y, hasta que la Constitución cambie, continuará. Lo complejo del asunto aconseja, al parecer, retrasar ese momento hasta poco antes de las próximas elecciones, ya que, una vez efectuado el cambio, habrá que disolver las Cortes y someterlo a referéndum. No es cuestión, evidentemente, de disolver ya estas Cortes que apenas llevan un año de ejercicio por acelerarlo. Pero, hacerlo a tiempo de que el niño o la niña que viene herede con toda naturalidad al actual heredero de la Corona, es obligado.

Si es niña, habrá más prisa, desde luego. Pero, que sea niño no debería retrasar el momento de poner fin a la discriminación del siglo hace prevalecer al varón sobre la mujer en la sucesión a la Jefatura del Estado español.

Tiempo habrá de ocuparnos con la atención que merece de este proceso. Pero colorín, colorado, lo que hoy procede es deseárselo a ese niño o a esa niña que viene en una bonita vida, a la futura madre un buen embarazo y un parto corto, al futuro padre que nunca olvide cual es la fuente de su felicidad, y a los orgullosos abuelos, salud para ver crecer a sus nietos y nietas.

DOÑA LETIZIA, EMBARAZADA

LOS MEJORES DESEOS PARA LOS PRÍNCIPES DE ASTURIAS



Don Felipe fotografía a su esposa, Doña Letizia, con un grupo de niños, durante un viaje de los Príncipes de Asturias a Brasil. / EFE

«Si es niño, Felipe y si es niña, Almudena»

Decenas de madrileños y turistas muestran su alegría por el anuncio del embarazo de Doña Letizia e incluso se atreven a proponer algunos nombres para el futuro hijo

EFE / MADRID

Decenas de madrileños y turistas que ayer paseaban por el entorno de la Catedral de la Almudena, donde se casaron hace casi un año los Príncipes de Asturias, mostraron su alegría por el anuncio del embarazo de Doña Letizia e incluso se atrevieron a proponer algunos nombres.

Si fuera niño se repetirían nombres como Francisco o Felipe y si fuera niña hubo coincidencias en mencionar Sofía y Almudena.

De todas formas, el anuncio hecho público ayer por la Casa Real de que los Príncipes de Asturias esperan su primer hijo para el mes de noviembre fue recibido con «sorpresa» entre los paseantes que ayer disfrutaban de un día soleado por las calles del centro de Madrid.

Pocos minutos antes de la celebración de la misa de 12 en la Catedral de la Almudena, el canónigo Félix Castedo manifestó que el nacimiento de un hijo «es el mejor regalo de la naturaleza para cual-

quier matrimonio» y expresó su felicitación a los Príncipes de Asturias y la Casa Real por este «gran gozo».

A las puertas de la catedral, un grupo de unos treinta almerienses de la Universidad de Mayores de esta ciudad guardaban cola para entrar en el interior del templo y

visitar la exposición de la Inmaculada Concepción.

«Felicidades a los papás y a los reyes», dijo María Isabel, una de las turistas, que pidió a la reina doña Sofía que «esté muy cercana a la educación de su futuro nieto».

«Que tenga una

niña y que reine», aseguró otra de estas personas, mientras que el resto decía que lo mejor es que el futuro hijo de Don Felipe y Doña Letizia venga con salud. Mientras, dos matrimonios de cordobeses que residen en la capital, proponían nombres a los Príncipes de Asturias como Sofía «en honor a su abuela y, por qué no, Rafael, un nombre andaluz si es un niño». Por su parte, Almudena o Francisco

Tres llamadas

El Príncipe de Asturias llamó por teléfono personalmente ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, al del Congreso, Manuel Marín, y al líder de la oposición, Mariano Rajoy, para comunicarles el embarazo de su esposa, doña Letizia.

Según informó un portavoz de la Casa del Rey, el Príncipe realizó las tres llamadas telefónicas ayer por la mañana, antes de que se anunciara oficialmente, a través de un comunicado de La Zarzuela, el nacimiento en noviembre del primogénito de los Príncipes de Asturias.

Los Príncipes de Asturias celebraron ayer una cena privada con el presidente del Govern balear, Jaume Matas, quien se felicitó porque los ciudadanos de las Islas vayan a ser los primeros en poder celebrar y compartir con la pareja la «magnífica noticia» del embarazo de Doña Letizia. Hoy comienza a las 10,00 horas su visita oficial a Baleares, la primera que realizan juntos a una Comunidad Autónoma, con un programa cargado de actos.

serían los nombres que desearían que eligieran los Príncipes de Asturias cuatro peruanas de visita en Madrid.

A la salida de la misa, un matrimonio de madrileños expresó su «enhorabuena» a las padres y aseguró que los nombres de Rodrigo o Felipe serían «bonitos», mientras que una religiosa carmelita señaló que se notaba que el Príncipe «estaba muy feliz estos últimos días». Los paseantes más jóvenes fueron los que mayoritariamente manifestaron su «indiferencia» tras conocer la noticia.

ANTONIO GALA Asimismo, los Príncipes también recibieron felicitaciones desde el mundo de la cultura. El escritor Antonio Gala señaló que se trata del «colofón de una relación amorosa muy verdadera y muy grande» y dijo que es «una gran alegría no solo para los monárquicos sino también para los republicanos. El nacimiento de un niño es siempre una alegría cualquiera que sea el pensamiento político». El compositor Cristóbal Halffter transmitió la enhorabuena a los Príncipes y el escritor Francisco Umbral dijo que es una alegría que «la pareja se prolongue ahora en un hijo».

LAS DECLARACIONES

►ZAPATERO

«Una muy buena noticia»

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, transmitió su felicitación a la Familia Real y especialmente a los Príncipes y dijo que es «una muy buena noticia que va a provocar mucha satisfacción, sin duda alguna, en toda la Familia Real y que, además, tiene, evidentemente, consecuencias institucionales».

►MARIANO RAJOY

«Sin duda será para bien»

El presidente del PP, Mariano Rajoy, felicitó en nombre de su partido a los Príncipes de Asturias y a la Familia Real por el embarazo de Doña Letizia que, aseguró, «sin duda será para bien». El líder de los populares trasladó «el afecto y nuestra lealtad a la monarquía» y reiteró «el cariño a la institución monárquica que todos los españoles queremos y hemos querido en el pasado y seguiremos haciendo en el futuro».

►SÁNCHEZ VICARIO

«Deseo todo lo mejor a la pareja real»

La tenista Arantxa Sánchez Vicario, tres veces ganadora del torneo de Roland Garros, felicitó a los Príncipes de Asturias tras el anuncio del embarazo de Doña Letizia, hecho público ayer por la Casa Real, y deseó «todo lo mejor» a la pareja real. «Felicitó a los Príncipes por esta feliz noticia. Me alegro muchísimo y les deseo todo lo mejor», declaró la tenista, que se encontraba en el circuito de Montmeló, escenario del Gran Premio de España de Fórmula Uno.

►CAROD ROVIRA

«Espero que les vaya bien porque tienen casa y trabajo»

El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, aseguró ayer que espera que a los Príncipes de Asturias que «les vaya bien» porque «tienen trabajo y casa asegurados, de momento». Durante unas jornadas sobre el agua celebradas en Malgrat de Mar (Barcelona), el líder republicano hizo estas declaraciones al ser preguntado sobre el embarazo de Doña Letizia Ortiz, anunciado ayer por la Casa Real. Además, los Príncipes «tienen todo lo que se debe tener» porque «parece que se quieren».

DOÑA LETIZIA, EMBARAZADA

SUCESIÓN A LA CORONA



La pareja real posa con los Reyes de España en la sala de Alabarderos del Palacio Real, tras contraer matrimonio. / EFE

La monarquía marca la agenda política

La noticia del embarazo llega en pleno debate sobre la reforma de la Constitución para eliminar la discriminación de la mujer en la sucesión • La 'complicada' reforma constitucional obliga a disolver las Cortes y a convocar un referéndum

FAX PRESS / MADRID

Si en noviembre de 2003 Letizia Ortiz rompía moldes al conocerse que una periodista sin sangre azul se convertía en la prometida del Príncipe de Asturias y futura Reina, el descendiente de la pareja que naza en noviembre tampoco se quedará atrás en revolucionar el curso de la historia, máxime si resulta mujer, un sexo que sólo se conocerá dentro de seis meses si, fieles a la tradición de la Familia Real, los padres deciden no conocer el sexo del feto hasta el momento mismo de su alumbramiento.

Actualmente, el Título II de la Constitución regula el funcionamiento de la Corona, fija los derechos del Monarca y de la Familia Real, y también, la línea de sucesión del heredero del Trono.

En su artículo 57, la Carta Magna mantiene la discriminación por condición de sexo de los sucesores a la Corona al establecer textualmente que «la sucesión en el Trono seguirá el orden regular de primogenitura y representación (...) siendo preferido siempre el varón a la mujer». Una marginación histórica, -contradictoria con la igualdad de sexo que proclama el artículo 14 de la Carta Magna-, que tiene sus días contados ante el compromiso decidido del Gobierno de cambiar la Constitución en este punto concreto. Y una modificación, también, que conlleva la disolución de las Cortes, y que es apoyada por los dos grandes partidos nacionales. Aunque todavía no existen fechas concretas, ni prisas, este cambio, que podría materializarse en la eliminación del polémico párrafo o la totalidad del artículo en cuestión podría tener lugar al final de la legislatura y afectará al ya nacido primogénito de Don Felipe y Doña Letizia porque esa modificación no regula la condición de su nacimiento sino su futura sucesión.

En caso de que sea varón, el cambio constitucional que se avicina no tendrá mayores consecuencias si se mantiene la condición preferente de que el primer hijo de los Príncipes sea el favorito en la línea sucesoria. Pero si nace niña, está se convertirá en futura Reina de España, eso sí, después de que el hoy Príncipe de Asturias falleciera o abdicara ya como Rey Felipe VI.

El artículo 57.2 de la Constitución ya resolvió hace 26 años el problema más inminente para la Corona: la sucesión del Rey Juan Carlos. «El Príncipe heredero, desde su nacimiento, o desde que se produzca el hecho que origine el llamamiento, tendrá la dignidad de Príncipe de Asturias y los demás títulos vinculados tradicionalmente al sucesor de la Corona de España». Un privilegio que ostenta Don Felipe de Borbón.

COMPLICADA REFORMA. La «actualización» del anacrónico artículo 57 es una de las cuatro propuestas «limitadas» del Gobierno en su iniciativa de reforma constitucional que debe abordar, además, la reforma del Senado, la adición del Tratado Constitucional Europeo y

la presencia de la Carta Magna de los nombres de las Comunidades Autónomas.

Sin embargo, de las cuatro propuestas que deberán debatir y consensuar las fuerzas parlamentarias, la de la eliminación de la preeminencia del varón en la sucesión de la Corona -que consagra el citado artículo 57- es el más complicado y «gravoso», tal como recuerdan algunos de los más destacados constitucionalistas.

Populares y socialistas y expertos en Derecho Constitucional coinciden en la necesidad de abordar la reforma de ese artículo tras una reflexión «profunda» a pesar de que todos coinciden en la anacronía que supone la discriminación de la

mujer que el citado precepto establece. Es el complicado mecanismo de reforma el que incita a la tranquilidad y la reflexión porque, recuerdan los expertos, la modificación de un artículo del Título II de la Constitución está sometida a un proceso «muy complicado y gravoso».

BLOC DE NOTAS

La sucesión y el cambio constitucional

No es políticamente correcto plantear cambios en la Constitución, el hombre está demasiado caldeado y además se quiere celebrar su XXV aniversario dejando patente que es válida y que ha sido ejemplo de un consenso que hoy se echa de menos. Pero éste es el momento adecuado para abordar una cuestión que la mayoría de los españoles defiende: que no exista discriminación de sexos en la línea de sucesión de la Monarquía, un debate que regresa al primer plano de la actualidad con el anuncio, hoy, del embarazo de la Princesa de Asturias.

No es políticamente correcto plantear cambios en la Constitución cuando algunas voces la pretenden cambiar para darle tintes de legalidad a unas aspiraciones secesionistas e independentistas que no son admisibles desde ningún punto de vista, pero la propia Constitución recoge que no puede haber discriminación en razón del sexo, por lo que hay que abordar con serenidad, sin rasgarse las vestiduras, el artículo que recoge la preeminencia del hombre sobre la mujer en la Jefatura del Estado. Y hay que hacerlo ahora, para que ese problema esté resuelto antes de que nazca el primer hijo o hija del Príncipe y doña Letizia Ortiz.

► CONSECUENCIAS DEL PROCESO PARA LOGRAR 'PAPELES'



El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, saluda a una de las personas que esperaban el sábado su turno para presentar solicitudes. // JAVIER LIZÓN (EFE)

Los inmigrantes darán 1.500 millones a la Seguridad Social

El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, asegura que las inspecciones laborales se centrarán en las provincias con menos peticiones respecto a su cifra de extranjeros empadronados

• A partir de hoy se realizarán unas 500.000 actuaciones en empresas hasta final de año para detectar empleo ilegal de inmigrantes que no se han regularizado.

EFE / MADRID

Los nuevos inmigrantes regularizados aportarán el próximo año de 1.000 a 1.500 millones a la Seguridad Social, avanzó ayer el titular de Trabajo, Jesús Caldera, quien añadió que las inspecciones de trabajo para detectar empleo ilegal se centrarán en las provincias con menos peticiones respecto a su cifra de inmigrantes empadronados.

El ministro explicó que el Plan de Inspección de Trabajo «específico y especial de refuerzo», que arranca hoy, persigue combatir la economía sumergida y sancionar a los empresarios que actúan de forma ilegal, una vía a través de la cual «también se puede legalizar el trabajador si se demuestra que el inmigrante llevaba tiempo trabajando en España», manifestó.

A partir de hoy y durante todo 2005 se realizarán 500.000 actuaciones, que «podrán hacerse perfectamente con una plantilla de 1.700 personas, además hemos acelerado la incorporación de la última promoción de ins-

pectores y subinspectores (más de sesenta)».

Las inspecciones se concentrarán en zonas con más inmigrantes: construcción, hostelería, agricultura, comercio y servicio doméstico, agregó el ministro. Sobre este último sector - con un tercio del total de peticiones de regularización presentadas - «hay una serie de restricciones de orden constitucional que impiden la entrada en domicilios privados, pero eso no impide el que haya citaciones para analizar también el sector doméstico».

Pese a expresar su creencia de que la mayoría de los inmigrantes en situación administrativa irregular ha salido «a la superficie», «queda un por-

centaje que por supuesto vamos a investigar».

La inspección de trabajo abarcará todo el territorio, pero «en especial en provincias donde ha habido un menor número de peticiones sobre empadronados y esas, increíblemente, no están en la España mediterránea sino en el interior. Allí habrá una acción especial».

También se actuará de modo especial, aunque parezca «paradójico», en las provincias «más fuertes como Madrid, Barcelona y el arco mediterráneo, porque los empresarios que han demostrado su voluntad de ser legales merecen que quienes no lo hacen en esas provincias sean sanciona-

dos, porque hacen competencia desleal».

Durante los últimos tres meses, el Ministerio de Trabajo «ha estimulado y requerido la legalización a los empleadores, se han hecho miles de actuaciones en ese sentido y han dado buenos resultados», explicó Caldera, quien insistió que detrás de las cerca de 700.000 solicitudes «hay contratos de trabajo».

Actualmente hay unos 200.000 expedientes resueltos, de los cuales 60.000 están dados de alta en la Seguridad Social. De acuerdo con el dato de afiliaciones de abril de los 194.000 afiliados nuevos, 120.000 son españoles y 70.000 extranjeros.

Rajoy califica el proceso de regularización de «locura»

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA

El líder del PP, Mariano Rajoy, afirmó ayer que el proceso de regularización de inmigrantes ha sido una «auténtica locura» que ha producido un «efecto llamada descomunal» y añadió que «legalicen los que legalicen habrá en España más de un millón de inmigrantes irregulares».

Rajoy afirmaba esto durante su

intervención en el acto de proclamación de Manuel Fraga como candidato a la Xunta de Galicia. El líder popular aseguró que este proceso, que finalizó el sábado, «ha recibido críticas unánimes y durísimas en todos los países de la Unión Europea y por la Comisión Europea».

Destacó que no se sabe a «cuántas personas van a legalizar»,

pero se mostró seguro de que «legalicen los que legalicen después de este proceso habrá en España más de un millón de inmigrantes irregulares», por lo que opinó que el Gobierno «está jugando con los sentimientos de estas personas, está generando muchas expectativas y le está faltando sensibilidad y ponerse en el lugar de los demás».

► COMUNICACIÓN

De la Vega alerta de las técnicas tremendamente agresivas de la información

EFE / SEVILLA

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, advirtió ayer de que los generadores de información y opinión utilizan a menudo «técnicas tremendamente agresivas» y alertó de que existe por parte de los poderes públicos la «tentación» de ocupar los medios estatales.

Fernández de la Vega, quien intervino en la clausura de la XII Conferencia Permanente de Operadores Audiovisuales del Mediterráneo, se refirió a que en la actualidad vivimos bajo una «auténtica tromba de noticias» para cuyo desbroce es cada vez más necesario contar con medios profesionales.

Recordó el compromiso socialista por «liberar» a los medios de comunicación de titularidad estatal y por convertirlos en los medios de todos los ciudadanos, libres y de calidad al servicio de la información y del interés común. Resaltó que «en pocas semanas presentaremos la ley que consagra estos principios y que establece mecanismos para garantizarlos, pero no hemos esperado a elaborarla para guiarnos por ellos y así lo hemos hecho desde que tomamos posesión de nuestros cargos».

Aseguró que «la transparencia, el respeto absoluto a la libertad de información y a la independencia y el juego limpio como fuente informativa han sido los valores en que el Gobierno ha fundamentado su acción en este terreno».

► UN VERANO 'SECO'

Sanidad prepara un plan para atajar una posible ola de calor

EFE / MADRID

Sanidad presentará a finales de mayo de este año su plan de intervención ante las posibles olas de calor de este verano, que puede resultar caluroso o por lo menos muy seco, según las previsiones de meteorología.

Así lo manifestó en declaraciones la ministra de Sanidad, Elena Salgado, quien avanzó que el plan entrará en vigor el 1 de junio y como novedad, y en comparación con el plan del pasado año, contará con un nivel más de alerta (el naranja), como paso intermedio, para no saltar directamente desde el amarillo al rojo, nivel este último que supone una situación especial de alarma.

60 ANIVERSARIO DE LA VICTORIA ALIADA SOBRE HITLER

Zapatero honra en Mauthausen a los españoles víctimas del nazismo

El presidente del Gobierno español elogia la contribución a la paz en Europa de los exiliados republicanos que sufrieron el horror de los campos de exterminio del Tercer Reich alemán

• Varios supervivientes de Mauthausen estuvieron presentes en el acto que conmemora los 60 años de la liberación del campo, en el que murieron unos 6.000 españoles.

J. M. BLANCO (EFE) / MAUTHAUSEN

El jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, rindió ayer el homenaje que en nombre de España estaba pendiente hacia los republicanos españoles recluidos en Mauthausen, según dijo, y avanzó que su Ejecutivo impulsará otros más y elogió su contribución para una España en paz.

Rodríguez Zapatero hizo esas consideraciones en su intervención en el acto celebrado en el campo de concentración austríaco de Mauthausen con motivo del 60 aniversario de su liberación y en el que proliferaron las banderas republicanas.

El antiguo campo de concentración nazi celebró un acto central por ese aniversario, que fue precedido de una serie de conmemoraciones simultáneas por parte de cada país con compatriotas que sufrieron directamente en él la barbarie nazi.

En Mauthausen fueron concentrados la mayoría de los republicanos españoles durante la II Guerra Mundial y, de los 8.000 que allí fueron trasladados, sólo unos 2.000 sobrevivieron.

Un grupo de los que aún viven, acompañados por sus familiares, estuvieron en el acto celebrado en el monumento dedicado especialmente a ellos y portaron numerosas banderas republicanas y de Cataluña, Euskadi y la Comunidad Valenciana. Una bandera republicana fue colocada también en uno de los dos grandes mástiles que flanquearon el lugar desde el que Zapatero se dirigió a los que



Rodríguez Zapatero abraza a Eusebio Pérez, uno de los supervivientes del campo de Mauthausen. / J.J.G. (EFE)

acudieron al homenaje, mientras que en el otro ondeaba la bandera española. Acompañado de su esposa, Sonsoles Espinosa, Zapatero saludó a muchos de los que padecieron este campo de concentración y alguno de ellos

no pudo reprimir las lágrimas al fundirse en un abrazo con el jefe del Gobierno español. Zapatero subrayó que cualquier ser humano se conmueve en Mauthausen y él, «como presidente del Gobierno de la España de-

mocrática», quería «rendir homenaje, recuerdo, memoria y admiración» a todos los españoles que sufrieron en este campo de concentración «en su lucha por la libertad y la dignidad».

Emoción ante los hornos crematorios

Rodríguez Zapatero y su esposa recorrieron algunas dependencias del antiguo campo de Mauthausen, entre ellas el horno crematorio y la cámara de gas, y lo hicieron acompañados de uno de los españoles que estuvieron recluidos en él, Francisco Batista, que les fue explicando detalles del horror vivido por él y por sus compañeros republicanos españoles en este campo de concentración.

En su recorrido, Zapatero visitó la zona en la que se ubicaba el horno en el que se quemaban los cadáveres de las personas asesinadas en el campo, así como la cámara de gas en la que perdieron la vida muchas de ellas. Visiblemente afectados, tanto el jefe del Gobierno como su esposa siguieron con atención las explicaciones de Francisco Batista, que detalló los intentos de los nazis por eliminar algunas de las pruebas de su actuación en estos campos cuando vieron que era inevitable la derrota. EFE

«¡NUNCA MÁS!». Añadió que era un día muy apropiado para volver a exclamar «¡Nunca más!» ante lo que supuso el holocausto, el totalitarismo y el fanatismo. «Nunca más la opción totalitaria, nunca más el horror, nunca más el crimen por el crimen, nunca más la guerra de la locura, nunca más el fascismo, nunca más el nazismo», insistió. Para Zapatero, «el legado de valentía y de sufrimiento» de los republicanos españoles en Mauthausen «no fue en balde», ya que dejaron una memoria para que España sea un país libre.

Rusia celebra su triunfo sobre el régimen de Hitler ante 50 jefes de Estado

SERGIO IMBERT (EFE) / MOSCÚ

Rusia celebra hoy por todo lo alto el 60 aniversario de la victoria sobre la Alemania nazi en la Segunda Guerra Mundial, en presencia de más de cincuenta jefes de Estado y de Gobierno invitados por el presidente ruso, Vladimir Putin, entre los que figura José Luis Rodríguez Zapatero.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, y los dirigentes de EEUU, Francia, Alemania, España, China y Japón son algunos de los invitados de honor del Kremlin, que busca con estos festejos el reconocimiento mundial del aporte decisivo que hizo la desaparecida URSS a la derrota del nazismo y que le costó 27 millones de vidas. El acto central de los certámenes conmemorativos de la gesta, que en Rusia se denomina la Gran Guerra Patria, reunirá a los dirigentes rusos y mandatarios extranjeros en la Plaza Roja de Moscú, donde presenciaron un grandioso desfile militar. Desde una tribuna colocada al lado del Mausoleo de Lenin, Putin presidirá la marcha, al son de orquestas militares, de unidades del Ejército, columnas de veteranos vestidos con uniformes de la guerra, armamento moderno y réplicas de los antiguos camiones ZIS. Los líderes extranjeros, muchos de ellos acompañados por sus esposas, depositarán juntos una ofrenda floral en la Tumba del Soldado Desconocido, situada en los Jardines de Alejandro al pie de la muralla del Kremlin.

Koehler señala que Europa siguió sufriendo tras la contienda

EFE / BERLÍN

El presidente alemán, Horst Koehler, recordó ayer que Alemania nunca podrá dar por cumplida la labor de recordar el sufrimiento que llevó al mundo, pero insistió en que con la liberación no acabó el dolor en Europa.

«El fin de la guerra no significó el fin del sufrimiento», dijo Koehler, antes de recordar que «para los pueblos del centro y este de Europa empezó una nueva privación de libertad». Koehler defendió la legitimidad de recordar las pérdidas alemanas, aunque estas fueran consecuencia indirecta de una violencia desatada por ellos mismos.

Bush compara la Guerra Mundial con la actual lucha en favor de la democracia

M.V. (EFE) / MARGRATEN (HOLANDA) El presidente de EEUU, George W. Bush, trazó ayer un paralelismo entre la lucha por la libertad en la II Guerra Mundial y la búsqueda de la democracia hoy día, al cumplirse el 60 aniversario del final del conflicto.

Bush rindió homenaje a los soldados estadounidenses muertos en la guerra, en una emotiva cere-

monia en el cementerio estadounidense-holandés de Margraten, el tercero mayor donde reposan tropas de EEUU en Europa.

En un breve discurso y acompañado por su esposa, Laura Bush, así como la reina Beatriz y el primer ministro de ese país, Jan Peter Balkenende, el presidente de EEUU afirmó hoy que «no hay una fuerza más poderosa que la liber-

tad, y no hay soldado que luche mejor que el que lo hace por la libertad».

En un día encapotado y con una llovizna intermitente, aunque sin la lluvia torrencial o el granizo que anticipaban los meteorólogos, un Bush vestido de traje oscuro trazó un paralelo entre quienes combatieron por la libertad hace sesenta años y quienes bus-

can ahora la democracia en Iraq, Afganistán, Georgia, Ucrania o Líbano. Así como entonces los dictadores pensaban que «la democracia era demasiado blanda como para sobrevivir» y encontraron una alianza de ejércitos y de luchadores de la resistencia, ahora quienes buscan la democracia en esos países también triunfarán, afirmó el presidente.

No se cansan de ganar

La Segoviana superó a la Leonesa B jugando un gran partido y suma su séptima victoria consecutiva

LEONESA B	SEGOVIANA
0	3
Calzado (75) Marcos Dominguez (57) Iñaki Prendes Ángel Jairo Medina (67) Millán Dani Pesco	Pinillos Ramsés Segovia Chema Cuco Ricardo (57) Vila (67) David García Agustín (90) Valle Barto
(57) Darío (67) Aller (75) Pablo	(57) Mariano (67) Calleja (90) Morín

ÁRBITRO

Ortega Nájera (Colegio burgalés). Amarilla a Iñaki; Ricardo, Ramsés, Segovia, Mariano.

INCIDENCIAS

Antonio Amilivia. 200 espectadores.

GOLES

0-1, (13'): Vila. 0-2, (77'): Cuco. 0-3, (81'): Agustín.

GIL FERNÁNDEZ (ÁREA 11 / LEÓN)

La Gimnástica Segoviana consiguió una victoria con todos los honores, demostrando que, posiblemente, sea el equipo que mejor fútbol realiza de todo este grupo octavo. Inapelable su actuación ante un conjunto leonés desmotivado, que tampoco pudo hacer mucho más ante la avalancha de juego de los segovianos.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos, sólo hubo un equipo sobre el terreno de juego, que, precisamente, fue el azulgrana, que dominaron de principio a fin en todas las facetas del juego a una Cultural B con poca motivación. Si a esto añadimos la clara superioridad de los hombres que dirige Andrés Peiró, lo más lógico es lo que se vio en el nuevo estadio Antonio Amilivia en el que la Segoviana buscó el gol desde el primer momento, realizando un gran juego por las bandas, y atacando con criterio la puerta defendida por Calzado.

La Segoviana tardó ocho minutos en comenzar a realizar su juego preciso y precioso y gozó de ocasiones claras para haberse ido al descanso con una renta superior a la que puso Vila en el minuto 13, cuando remató de volea para batir a Calzado y establecer el primer tanto en el marcador. Antes del gol, Barto estrelló el balón en el palo derecho del meta culturalista. Pese a todo, el gol fue suficiente para tranquilizar los ánimos de la Segoviana, que, por una parte, veía cómo la Cultural B apenas inquietaba y, por otra, se mostraban muy sobrados en un partido de momento muy diáfano para ello. Con el centro del campo completamente dominado, se dedicaron a abrir balones a la banda para las incursiones de sus extremos, como la jugada realizada por David García en el minuto 42. Desde la derecha, centró el balón muy templado para que Vila rematara de cabeza completamente solo al borde del área pequeña. Sin embargo, su balón se fue alto por poco.

Al igual que en el primer período, el segundo tiempo fue un



Cuco, en una imagen de archivo en el encuentro de la primera vuelta ante la Leonesa, marcó el segundo gol de la Segoviana / KAMARERO

auténtico monólogo de la Segoviana. Desde el primer minuto de la reanudación, salió dispuesto a no dejarse sorprender en ninguna jugada aislada. Lejos de mirar por el resultado, se fue al ataque en busca de un marcador más abultado. De hecho, en el minuto 8, una nueva internada de David García, cuya banda derecha fue una auténtica autopista para él, finalizó con un centro chut que sacó el portero del filial culturalista sin que, en su rechace, hubiera ningún rematador de la Segoviana en el punto del penalti.

El segundo gol visitante coincidió con la salida al terreno del portero reserva Pablo, que sustituyó a Diego Calzado, lesionado en su hombro. El meta culturalista no tuvo suerte, porque, nada más ponerse bajo los palos, recibió el remate de Cuco a la salida de un córner, estableciendo el segundo tanto de cabeza por el centro de la portería.

En plena avalancha de juego de la Segoviana, cuatro minutos después, Agustín redondeaba una tarde magnífica, rematando un servicio de David García con un disparo muy ajustado. A partir de aquí, lógicamente, todo el pescao estaba vendido y la Segoviana se dedicó a dejar pasar el tiempo, lo que le costó alguna que otra tarjeta que, presumiblemente, buscaron los jugadores de la Segoviana para limpiar este apartado, mirando ya al futuro y a esa fase de ascenso a la Segunda B.



El acierto de Vila abrió el camino de la victoria para el conjunto azulgrana / KAMARERO

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Peiro: "No ha sido tan fácil como dice el marcador"

"Prefiero no obsesionarme pensando en las siete victorias consecutivas. Aún hay que ganar los tres partidos que nos quedan"

• La satisfacción era total en la expedición azulgrana tras el desplazamiento a León. Ganó el equipo de Tercera, ganaron los infantiles en la fase regional, y el conjunto juvenil certificó su permanencia en la nacional. Fue un buen día para la Segoviana.

J.M. / SEGOVIA

Pregunta.—¿La Segoviana ha hecho tan buen partido como dicen las crónicas?

Respuesta.— Hemos jugado un partido serio, sabiendo en todo momento lo que teníamos que hacer. Teníamos miedo al calor, que lo ha hecho, y más jugando en un campo tan grande como es el Antonio Amilivia. En la primera parte hemos procurado que el rival no jugara con facilidad, y pronto ha llegado el gol de Vila, que ha sido precioso.

P.—¿Se cambió el juego en el segundo tiempo?

R.—No, lo que hicimos nosotros fue posicionarnos y evitar que el rival jugara mucho por bandas buscando el dos contra uno. Quizá el marcador refleje un encuentro más sencillo de lo que ha sido, porque el 0-2 no ha llegado hasta un cuarto de hora para el final, aunque hemos dispuesto de ocasiones para haber roto antes el partido.

P.—¿Favoreció jugar en un campo tan grande como es el de Amilivia?

R.—Sí, porque este campo es más grande que La Albuera, y nosotros con espacios somos muy peligrosos. Cuando hemos jugado en campos grandes hemos hecho muy buenos partidos.

P.—La Segoviana suma siete victorias consecutivas.

R.—Prefiero no pensar en eso, porque el equipo se puede obsesionar con eso. Es mejor pensar que nos quedan tres partidos y que tenemos que ganar los tres si queremos estar entre los cuatro mejores. Esa es la clave, porque estamos viendo que los rivales no fallan.

P.—Quien no ha sacado los tres puntos ha sido el Valladolid.

R.—Ya sabíamos que esta jornada iba a ser difícil, y que no todos íbamos a ganar. Ahora somos terceros, pero sigo convencido de que hay que ganar todos los partidos que nos quedan si queremos terminar arriba. El Valladolid B tiene un calendario más complicado que nosotros, pero ahora solo quiero pensar en que hay que ganar al Cristo Atlético en La Albuera, y que a pesar de lo que muchos piensen, no será fácil.



La Segoviana sigue ganando partidos y ya es tercero // JUAN MARTÍN

JORNADA 35	RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN										
	TERCERA DIVISIÓN GRUPO VIII						PRÓXIMA JORNADA				
	RESULTADOS						PRÓXIMA JORNADA				
	Cristo Atco. 0 - Arandina 1	Arandina - Tordesillas					Segoviana - Cristo Atco.				
	Benavente 1 - Iscar 0	Almazán - Becerril					Medinense - Benavente				
	Huracán 0 - Ponferrada 2	Valladolid B - Huracán					La Bañeza - Iscar				
	Becerril 1 - La Bañeza 0	Lermaño - Numancia B					Avila - Leonesa B				
	Norma 4 - Lermeño 0	Ponferrada - Norma					Hullera - Salamanca B				
	Numancia B 0 - Avila 3										
	Salamanca B 1 - Valladolid B 1										
	Tordesillas 3 - Almazán 2										
	Leonesa B 0 - Segoviana 3										
	Medinense 0 - Hullera 0										
		J	G	E	P	F	C	P			
	Ponferrada	35	22	9	4	61	20	75			
	Avila	35	22	6	7	63	21	72			
	Segoviana	35	21	7	7	66	29	70			
	Valladolid B	35	20	10	5	52	28	70			
	Arandina	35	20	8	7	52	24	68			
	Salamanca B	35	17	8	10	51	33	59			
	Norma	35	14	14	7	54	37	56			
	Numancia B	35	16	7	12	56	49	55			
	Huracán	35	13	12	10	47	37	51			
	Leonesa B	35	13	11	11	49	47	50			
	Hullera	35	11	14	10	32	33	47			
	Becerril	35	12	8	15	43	54	44			
	Isca	35	11	8	16	32	35	41			
	Tordesillas	34	10	10	14	44	44	40			
	Benavente	35	10	10	15	42	53	40			
	Almazán	35	9	7	19	36	61	34			
	La Bañeza	35	8	8	19	33	47	32			
	Medinense	35	7	9	19	42	84	30			
	Cristo Atco.	34	3	7	24	26	79	16			
	Lermaño	35	1	5	29	16	82	8			

GIM. SEGOVIANA



MÁXIMO GOLEADOR

Vila abrió el marcador ante la Leonesa B, Cuco amplió la renta, y Agustín prolongó una jornada más su racha anotadora para certificar el triunfo azulgrana.

GOLEADORES

1º BARTO	18 goles
2º AGUSTÍN	13 goles
3º SANTI	8 goles
4º VILA	6 goles
5º MARIANO	5 goles
6º RAMSÉS	3 goles

ACUMOTO

Navacerrada, 14
Pol. Ind. El Cerro
40006 Segovia
Tel. 921 44 45 83

OFERTA DE LA SEMANA

(Solo 2 unidades)

Mono Garibaldi 2 piezas 535 €

Guante invierno FXT 30 €

SUZUKI

GIM. SEGOVIANA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	RAMSÉS
2 Puntos	DAVID Gª
1 Punto	VALLE

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º BARTO	33 puntos
2º RICARDO	25 puntos
3º AGUSTÍN	24 puntos
4º MARIANO	19 puntos
5º CUOCO	19 puntos
6º RAMSÉS	16 puntos

Credit Services

902 020 594

PRÉSTAMOS

SOMOS ESPECIALISTAS EN CASOS DIFÍCILES

• En 24 h. SU PRÉSTAMO PERSONAL

• MEJORE SU HIPOTECA "Sin Gastos"

• REUNIFIQUE SUS PAGOS EN UNA SOLA CUOTA "Hasta un 50% de ahorro"

• SOLUCIONAMOS EMBARGOS, RAI, ASNEF

Mipecas - Préstamos personales
Refinanciación - Embargos - Avals
Leasing - Renting - Factoring
Polizas - Inversiones de alto interés...

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

GIM. SEGOVIANA

JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con el texto
ADELANTADO SEGO y el nombre de tu JUGADOR favorito
(ejemplo: ADELANTADO SEGO BARTO).

*Coste del mensaje: 0'90 euros

64%



CHEMA

32%



LUCKY

4%



VILA



OPTICA
damián
Audio Center Plus

SEGOVIA

C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

BALONCESTO

FASE DE ASCENSO A LIGA EBA

La UDS acabó la fase ganando al DManu Estela

Jugando sin presión, el conjunto segoviano se pareció al que se proclamó campeón de liga y mandó siempre en el electrónico

UDS CAJA	DMANU
92	80
Barreno 12 Borja 25 Coque 16 Tito 8 Quique Gómez 13	Gómez 17 Jesús Barquín 11 Carlos Barquín 1 David Gómez 15 José Luis 6
Quique Martín Mingorría 3 Juan Carlos 6 Luismi 9	Sánchez 7 Fernández 9 Pepe 11 Arroyo 4

ÁRBITROS

Escobar (Asturias) y Hernández (Valladolid). Señalaron 24 personales a los locales por 18 a los visitantes.

PARCIALES

25-19, 20-19, 16-19 y 31-23

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Era el partido que nadie quería jugar, pero que había que disputarse, aunque solo fuera para cubrir el expediente. La UDS venció al DManu Estela en el encuentro valedero para el tercer y cuarto puesto de la fase de ascenso, que es lo mismo que decir que el conjunto segoviano superó al cántabro en el amistoso que cerraba la temporada.

Desde el primer momento el equipo segoviano dejó claras sus intenciones de ganar el último partido de la temporada ante su afición. Con Borja muy acertado en el aspecto ofensivo, y Quique Gómez aportando fuerza bajo los aros, la UDS se colocó por delante en el electrónico. En el DManu, solamente Gómez aportaba puntos ante la defensa de Tito, ya que Diego González no disputó ni un solo minuto de partido, pero el resto de sus compañeros mostraba toda su agresividad en el rebote ofensivo.

La UDS se movía a impulsos. Cuando se marchaba de diez en el marcador a los jugadores les daba por pensar en las derrotas de los encuentros anteriores, y el conjunto cántabro reducía las diferencias hasta los tres puntos, por lo que



Sergio Mingorría busca la canasta ante la oposición de varios jugadores / KAMARERO

había que volver a empezar.

Pero en el último cuarto el equipo local se aprovechó de una buena racha de aciertos para sentenciar su victoria. Jugando sin presión la UDS fue mucho mejor que el DManu Estela, por lo que al menos pudo dulcificar un poco

la gran decepción que supuso las derrotas ante Peralta y Avilés. La temporada ha finalizado de la peor manera posible, pero ello no puede ocultar la gran campaña realizada, que ha llevado al equipo a las puertas de la EBA. Pronto se cruzará ese umbral.

Maderas Peralta logró el ascenso de manera justa ante la Avilesina

62	AVILESINA
68	MADERAS PERALTA

AVILESINA: Iturriz 1, Macía 19, Vázquez 2, Alejandro 4 y Nica 20, equipo inicial, Lara 2, Castañó 4, Rodríguez 3, López 7 y Peña.
MADERAS PERALTA: Ramos 19, Montañés 12, Khalil 5, Carlos Núñez 12 y Villante 12, equipo inicial, Díaz 6, Óscar Núñez 2, y Martínez.

ÁRBITROS

Pinela y Álvarez. Señalaron 21 faltas personales a la Avilesina y 24 a Maderas Peralta. Eliminados Montañés y Villante.

PARCIALES

15-19, 17-10, 16-24 y 14-15

J.M. / SEGOVIA

Finalmente fue el Maderas Peralta el que consiguió la primera plaza, y con ella el ascenso a Liga EBA. El conjunto salmantino se ha mostrado como el equipo más competitivo del torneo, ganando sus tres partidos tras remontar

marcadores adversos.

Ante la Atlética Avilesina el conjunto charro puso en práctica el juego que le dio la victoria en los dos encuentros anteriores, aunque con la rémora de que los rebotes caían todos en manos de los jugadores de Avilés, y ello les impedía romper el partido.

Pero en los minutos finales el Peralta mantuvo la serenidad, y ella le dio la victoria ante un conjunto asturiano que en los tres días de competición se ha ganado a pulso la fama de equipo antipático. Ni fue a la recepción de la alcaldía el sábado por la mañana, quizá porque la noche del viernes se hizo muy larga, ni se quedó a la entrega de premios, a pesar de que su alero Adrián Macía fue nombrado mejor jugador del torneo. Lógico el enfado de los organizadores con el club asturiano.

UDS CAJA SEGOVIA

MAXIMO ANOTADOR



Borja Martínez fue el máximo anotador en el último partido de liga, mientras que Coque López-Dóriga terminó como máximo realizador de la UDS esta temporada.

ANOTADORES

1º COQUE	352 puntos
2º LUISMA	252 puntos
3º SERGIO	246 puntos
4º BORJA	218 puntos
5º DIEGO	216 puntos
6º BARRENO	197 puntos
7º JUAN CARLOS	185 puntos

¡Regalamos Tu VISION
1000 MONTURAS de graduado!
Elige la gafa entre más de 100 modelos diferentes.

OPTICAS VISION
C.C. Luz de Castilla.
Local 18. Pol. Ind. del Centro. 4006. Segovia.



LOS ARCOS
Hotel **** Segovia
Paseo Ezequiel González, 26
Teléfono 921 437 462
Fax 921 428 161
40002 Segovia
www.hotellosarcos.com



Hotel
Los Arcos
felicit a
la **UDS** por
la excelente
temporada
realizada

FÚTBOL

REGIONAL PREFERENTE

La Granja goleó a un durísimo San Esteban

0	SAN ESTEBAN
6	LA GRANJA

SAN ESTEBAN: Jesús, Niño, Cisco, Navas, Félix, Juanma, Chuti, Óscar, Dorado (m.59, Alberto), Quique (m.46, Espinel) y Juanma II (m.46, Josué).

LA GRANJA: Quílez, Miquels, Juan Pablo, Pluma (m.65, Peraita), Arahuetes, Juanlu I (m.62, Mario), César, Bubi, Laruso, Jorge (m.65, Juanlu II) y Alex.

ÁRBITROS
Pérez Martín, de Burgos, auxiliado por Antón Alonso y García Rodríguez. Mostraron rojas directas a los locales Niño y Félix. Expulsaron por doble cartulina amarilla a Chuti. Mostró amarillas a Jesús y Espinel (locales) y a Pluma, Arahuetes y Juanlu I (visitantes).
GOLES
0-1 (m.18, Bubi), 0-2 (m.20, Bubi), 0-3 (m.37, Bubi), 0-4 (m. 63, Jorge), 0-5 (m. 68, Mario), 0-6 (m. 79, Bubi -penalti-)

G.H. / SEGOVIA

"Si marcamos en los primeros minutos podemos golear al San Esteban", había vaticinado el entrenador de La Granja, José Manuel Arribas. Y así fue. En el minuto 20, los segovianos ya ganaban por dos goles de diferencia. Los locales, viéndose incapaces de frenar a La Granja, recurrieron a un juego durísimo, lo que acabó provocando que tres de sus hombres fueran expulsados en la segunda mitad. "Perdieron por completo los papeles", explicó Arribas, que pudo ver cómo su equipo fue aumentando la diferencia.

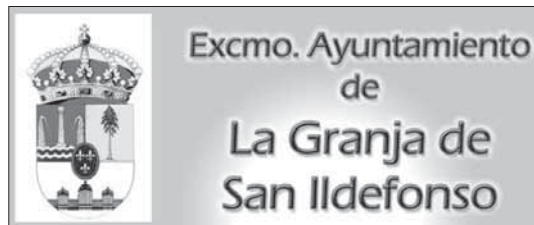
CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



Seguro que Bubi va a recordar durante mucho tiempo esta jornada. Cuatro goles (el último de ellos de penalti) le sitúan, junto a Jaime, en la lista de máximos anotadores.

GOLEADORES

1º JAIME	10 goles
2º BUBI	10 goles
3º ALEX	8 goles
4º JUANLU II	6 goles
5º CARLOS	4 goles
6º JORGE	3 goles



Un autogol en el minuto 91 evitó la victoria espinariiega

El entrenador de los segovianos, Luis Bertó, reiteró que su equipo sigue teniendo opciones de ascender a la Tercera División

1	EL ESPINAR S.R
1	SPORTING UXAMA

EL ESPINAR - SAN RAFAEL: Durán, Coque, Roberto (m.50, Pedro), Óscar Herrero, David Pascual, Ico, Tito (m.85, Teo), David Fernández, Riqui (m.50, Riqui), Iván y Jonathan.

SPORTING UXAMA: Soto, Juan, Toni (m.85, Félix), Alfonso, Negro, Litus, Sandro (m.54, Juli), José, Mario, (m.70 Romero), Moraga y Diego.

ÁRBITRO
Guerra Escudero, de Valladolid, auxiliado por Morales y Rivera. Mostró cartulinas amarillas a los locales Roberto, Óscar Herrero, Riqui, Iván, Jonathan y Pedro; y a los visitantes Juan, Alfonso y José.

GOLES
1-0 (m. 74, Tito), 1-1 (m. 91, Ico).

G. HERRERO / SEGOVIA

La mala suerte se cebó con El Espinar - San Rafael en su partido contra el Sporting Uxama. Un gol en propia puerta, en el minuto 91, impidió a los segovianos llevarse los tres puntos en juego.

Lo cierto es que a los locales les costó centrarse en el encuentro. Durante la primera mitad, los sorianos dieron un par de sustos. Una vez la manopla de Durán y otra un palo evitaron que el Sporting Uxama hiciera un gol. Por su parte, El Espinar - San Rafael tuvo un par de llegadas hasta la portería de Soto, pero no lograron modificar el marcador inicial. Tito fue el que más cerca estuvo de conseguirlo.

En la reanudación, los hombres de Luis Bertó salieron dispuestos a marcar. Mejoraron su disposición y empezaron a crear

ESPINAR SAN RAFAEL MÁXIMO GOLEADOR



El gol marcado por Tito al Sporting Uxama no hace variar la tabla de goleadores de El Espinar San Rafael, pero sí logra que iguale con el tercero de los segovianos, Pedro, que llevaba 11 goles.

GOLEADORES

1º GODOY	15 goles
2º IVÁN	12 goles
3º PEDRO	11 goles
4º TITO	11 goles
5º JÓNATHAN	9 goles
6º DANI	5 goles

ISOPERFIL SA
EXTRUSIÓN Y LACADO DE ALUMINIO

✓ Sistema UNIK para carpintería
✓ **effecta** El verdadero "effecto" madera

Ctra. de Ávila, s/n. Telfs. 921 18 18 50 - 921 18 26 79
P.L. Los Llanos de San Pedro. Fax 921 18 15 26
40400 EL ESPINAR (Segovia) isoperfil@isoperfil.com - www.isoperfil.es

problemas a los sorianos. En esa fase, Tito marcó, gracias a un magnífico pase de David Fernández. Tras el tanto, El Espinar - San Rafael decidió controlar el partido. Y, cuando más de uno ya se estaba frotando las manos por los tres puntos en juego, llegó la jugada del empate. Ico quiso despejar un balón en el área de los segovianos. Pero dio al balón con

el exterior del pie, y el esférico decidió ir a tocar la red de la portería de El Espinar - San Rafael.

"Ha sido un auténtico baño de agua fría", señaló al acabar el partido el entrenador de los locales, Luis Bertó. Sin embargo, y gracias a que otros resultados favorecieron a los espinariegos, su técnico reiteró que "seguimos vivos de cara a ascender a Tercera".

JORNADA 32

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

REGIONAL PREFERENTE

RESULTADOS

PRÓXIMA JORNADA

El Esp. S.Rafael 1 - Uxama 1

V. de Baños 5 - Sotillo 0

Briviesca 1 - Aguilar 0

Cebreruela 6 - S.Cristóbal 1

Burgos U.D. 0 - Burgos Prom. 3

Peña A. José 4 - Las Navas 0

Guardo 2 - Arandina Vet. 1

Paredes 0 - Dueñas 3

San Esteban 0 - La Granja 6

El Esp. S.Rafael - La Granja

Uxama - V. de Baños

Sotillo - Briviesca

Aguilar - Cebreruela

S.Cristóbal - Burgos U.D.

Burgos Prom. - Peña A. José

Las Navas - Guardo

Arandina Vet. - Paredes

Dueñas - San Esteban

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
Cebreruela	32	22	5	5	82	34	71
El Esp. S.Rafael	32	20	4	8	74	26	64
Aguilar	32	18	9	5	49	24	63
La Granja	32	19	5	8	63	34	62
Uxama	32	18	6	8	65	30	60
V. de Baños	32	15	8	9	64	44	53
Burgos U.D.	32	15	7	10	67	39	52
Arandina Vet.	32	15	6	11	52	46	51
Briviesca	32	14	6	12	62	45	48
Las Navas	32	15	3	14	47	38	48
Peña A. José	32	14	6	12	43	32	45
Burgos Prom.	32	13	6	13	40	46	45
Guardo	32	10	12	10	38	37	42
Dueñas	32	9	9	14	29	49	36
San Esteban	32	6	8	18	41	72	26
S.Cristóbal	32	5	3	24	24	95	18
Sotillo	32	2	5	25	24	96	11
Paredes	32	2	4	26	21	98	10

11

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

NACIONAL JUVENIL

JORNADA 29

	RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA					
	La Amistad 3 - Diocesano 0 Numancia 6 - Ponferradina 1 Peña A. José 3 - Palencia 0 Navega 0 - Santa Marta 2 Zamora 3 - Vadillos 4 Segoviana 2 - Calasanz 0 Béjar 1 - Betis 3 Valladolid B 3 - Arcés 2	Arcés - La Amistad Diocesano - Numancia Ponferradina - Peña A. José Palencia - Navega Santa Marta - Zamora Vadillos - Segoviana Calasanz - Béjar Betis - Valladolid B					
	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
Valladolid B	29	22	3	4	75	27	69
Numancia	29	21	4	4	73	30	67
Betis	29	20	4	5	73	38	64
La Amistad	29	16	7	6	50	26	55
Ponferradina	29	17	3	9	59	52	54
Arcés	29	14	5	10	48	35	47
Peña A. José	29	12	5	12	35	38	41
Calasanz	29	8	11	10	31	42	35
Diocesano	29	9	7	13	37	54	34
Segoviana	29	8	8	13	43	47	32
Vadillos	29	10	2	17	44	55	32
Santa Marta	29	10	2	17	45	61	32
Zamora	29	7	7	15	35	54	28
Navega	29	7	4	18	29	58	25
Béjar	29	6	4	19	39	71	22
Palencia	29	4	6	19	25	53	18

◆ OTROS RESULTADOS	
Fútbol Regional juvenil La Amistad 1 - Quintanar 2 Unami 3 - San Telmo 3 Cantalejo 2 - Herrera 0	
Fase Regional benjamín León 1 - Segoviana 2	
Fútbol Sala Fase Regional benjamín Quintanar 2 - Pinilla 4 Pinilla 1 - Quintanar 2 (Quintanar, subcampeón regional)	
Primera Nacional a Tama Zarzuela 3 - Navalafuente 6 Pilaristas Cropusa 7 - FS La Granja 5 Primera Nacional B Espinar Arlequín 8 - Hernán Cortés 7 Santa María 6 - Cuéllar M.Rico 6	
Primera Provincial FS La Granja B 5 - Hogar 1 San Lorenzo 2 - FS Valverde 4 Marugán 3 - C.González 3 FS Santiuste 1 - Vicente Leal 8 Vital Dent 2 - Madrona Gorma 7 Sangarcía 1 - FS Ortigosa A 3 Segunda Provincial FS El Bustar 6 - Puntales Otero 8 Torrecaballeros 5 - Atrio Bar 7 Bar Indian 6 - Quintanar 18 FS El Bustar 0 - Auto. El Pinar 2 Nava Luzco 3 - Bar El Refugio 1 FS Ortigosa B 1 - Puntales Otero 1 Soteraña 3 - San Cristóbal 7 CBS Buenavista 5 - Esparta 10 Caucense 14 - Rácing Santiuste 5	

Cropusa se llevó la victoria

Álvarez ganó una prueba en la que David Almeida se proclamó campeón provincial Élite y Cristian Castro sub 20

G.HERRERO / SEGOVIA

El ciclista Luis R. Álvarez Martín, del equipo burgalés Cropusa, se proclamó en la mañana de ayer vencedor de la XXV Vuelta Ciclista a los Pinares Segovianos, una prueba en la que participaron 59 corredores de las categorías sub-23 y élite y que partió a las 9,30 horas desde el número 10 del Paseo de Ezequiel González.

Nada más darse la salida, se formó un grupo de ocho corredores, que ya no volverían a incorporarse a la disciplina del pelotón. Los escapados tomaron una ventaja suficiente como para no sentirse inquietados por los numerosos saltos que se producían en el grupo principal. Faltó entendimiento en el seno del pelotón para abortar el inicial ataque de los ocho ciclistas. Hasta que, a falta de 30 kilómetros, Luis R. Álvarez Martín y José María Jiménez lograron abandonar el pelotón y dar caza al grupo delantero. La fuerza que mostraron estos dos corredores hizo presagiar que su objetivo final era la victoria. Y así ocurrió, puesto que en la meta del Paseo de Ezequiel González se acabó imponiendo Luis R. Álvarez, un corredor que llegó a Segovia tras vencer en la Vuelta a Extremadura. Su tiempo final fue de 2 horas, 26 minutos y seis segundos. En el mismo tiempo entraron otros siete ciclistas.

El V Memorial "Félix Merino", al primer ciclista que pasara por Santa María la Real de Nieva, se lo llevó Andrés Herranz, del equipo Diputación de Ávila.

SEGOVIANOS La Vuelta Ciclista a los Pinares Segovianos hizo también las veces de campeonato provincial, dando así los nombres de dos campeones. En categoría Élite, el ciclista de Coca David Almeida García; y en categoría sub-20, Christian Castro San Juan.

Nada más concluir la prueba, Almeida declaró que había sido "una carrera con mucho descontrol" y "muy rápida". El ciclista lamentó que en el recorrido no hubiera habido ninguna cota de entidad y señaló también que, después de un duro inicio de temporada, en el que tuvo que ser operado, "estoy cogiendo el ritmo y me encuentro con mucha fuerza". Al igual que Almeida, Castro echó de falta "alguna dificultad montañosa" de forma que la carrera fuera más propicia para los intereses de los corredores de la tierra.



El concejal de Deportes, Francisco Álvarez, entregando el trofeo al campeón de la prueba /KAMARERO



Imagen de la llegada en el Paseo de Ezequiel González /KAMARERO

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIONES

1. Luis R. Álvarez Martín (Cropusa) 2 h. 26' 06"
2. Luis Martín Pérez (Salamanca) m.t.
3. José María Jiménez (Super Froiz) m.t.
4. Juan Sánchez Muñoz (Salamanca) m.t.
5. Rubén Sanjosé Rojo (Camargo) m.t.
6. Andrés Herranz González (Ávila) m.t.
7. Álvaro González Monje (Wurt) m.t.
8. Rubén Pérez Pérez (Frio Julymar) m.t.
9. Álvaro Rabanal Inchausti (León Patrimonio) a 16".
10. Alberto Martín García (F.C. Barcelona), a 23".
11. David Almeida García (Enypesa), a 23".
12. Mohamed Ouzraqui (Frio Julymar), a 23".
13. Felipe Vicente Toribio (Saunier Duval), a 23".
14. Sergio Jiménez Garcinuño (Ávila) a 34".
15. Cristián Castro San Juan (Camargo), a 34".

Campeonato de Mus

Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana

Más de 16.000 € en Premios!!!

...¿Te lo vas a perder?

Del 16 al 21 de Mayo de 2005
Restaurante Pártico Real
 Carretera Segovia-La Granja Km. 1 Segovia

Organización Técnica:
IORDAGO!
DEPARTAMENTO DE MUSEOS

PRECIO INSCRIPCIÓN:
120,00 € PERSONA
 (Cena de Gala y Cóctel de bienvenida incluidos).

INSCRIPCIONES:
 E-mail: mas@malizcomunicacion.com
 Tel: 921 43 17 80 (Srs. Gema)

PROMOCIÓN

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

C. Cristo Atlético

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 15 de mayo, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS SEGO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 13 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Lanzado hacia el título

El Barcelona demostró que sabe aguantar la presión y no dio opciones a un Valencia perdido y sin ideas en ataque

VALENCIA	BARCELONA
0	2
Palop Caneira (Angulo, m. 52) Ayala Marchena Carboni Sissoko Albelda Fabio Aurelio Aïmar (Mista, m. 75) Di Vaio (Rufete, m. 68) Vicente	Valdés Belletti (Motta, m. 68) Puyol Oleguer Van Bronckhorst Márquez Xavi Guly (Iniesta, m. 78) Deco Ronaldinho Eto'o

ÁRBITRO

Losantos Omar (colegio vasco). Amonestó por el Valencia a Sissoko y por el Barcelona a Belletti, Valdés y Oleguer. Mostró la tarjeta roja directa a Marchena (m. 67).

GOLES

0-1, m. 27: Ronaldinho. 0-2, m. 29: Eto'o.

EFE / VALENCIA

El Barcelona, con goles de Ronaldinho y Eto'o, marcados en tan sólo dos minutos, impuso su calidad en Mestalla, donde ganó con autoridad por 0-2, lo que le sitúa en una posición inmejorable para ganar el título de Liga, con tres «bolas de partido» en los tres encuentros que restan para la conclusión de la competición.

El equipo catalán demostró que sabe aguantar la presión y pudo con su rival tanto en la distancia larga del juego colectivo, en el que apenas dio opciones al rival, como en la distancia corta de la calidad individual de sus futbolistas, que se mostró de manera especial en los dos goles.

Enfrente, el Valencia ofreció una nueva muestra de la imagen triste que ha presentado a lo largo de toda la temporada y sólo con el empate a cero estuvo a la altura del rival. Tras la expulsión de Marchena solo se le puede aplaudir por el espíritu de sacrificio que mostró para evitar una goleada de escándalo.

El partido fue de baja intensidad en sus minutos iniciales, con un Valencia que jugaba con un poco habitual 4-3-3, con Aïmar, Di Vaio y Vicente en ataque, y un Barcelona fiel al estilo de toda la temporada, que tenía más el balón que su rival aunque no creaba verdadero peligro. El Barcelona llegó a Mestalla justo como viajaba el Valencia hace un año, cuando se proclamó campeón: totalmente convencido de sus posibilidades, sin descomponerse nunca, exasperando al rival y con la seguridad de la oportunidad de marcar llegaría antes o después.

En esta ocasión, el premio del gol para los barcelonistas fue doble y consecuencia de la gran calidad individual de Ronaldinho y Eto'o, que en tan solo dos minutos y en dos acciones impresionantes permitieron que su equipo diera un paso de gigante para ganar el tí-



Ronaldinho celebra con su compañero Deco el primer gol del Barcelona en Mestalla. / EFE

En el segundo tiempo creció la solidez del Barcelona, que tuvo el balón casi siempre y no sufrió en defensa

tulo liguero. Tras el 0-2, el Valencia pasó por su peor momento: sus jugadores, algunos de ellos ubicados de salida en posiciones inusuales, se mostraron nerviosos y más cerca estuvo un nuevo gol del equipo de Frank Rijkaard que la posibilidad de que los valencianistas acortaran distancias y se metieran en el partido.

A medida que avanzaba el segundo tiempo crecía la solidez del Barcelona, que tenía el balón y no sufría en defensa, y los defectos del Valencia quedaban cada vez más al descubierto.

TARJETA ROJA. Una de las

cuentas pendientes que los jugadores del Valencia deben tener con Deco se resolvió con una dura entrada de Marchena que vio la tarjeta roja directa cuando quedaba casi media hora para el final, lo que rompió el partido, que quedó en manos del Barcelona. Al Valencia solo le quedaba luchar y estar atento para no descomponerse del todo y sufrir una goleada dañina. Tuvo la suerte de que el Barcelona no quería más que divertirse con la pelota en los pies y, sólo como consecuencia de ello, batir nuevamente a Palop.

Fue un partido con muchos minutos de la basura, entre un equipo que avanza si alardes, pero con pasos muy firmes hacia el título y otro al que le hace falta que acabe la temporada, aunque matemáticamente no ha perdido sus opciones de disputar la próxima edición de la Liga de Campeones, porque le quedan tres oportunidades para conseguirlo.

LOS ENTRENADORES

►FRANK RIJKAARD

«Estamos cerca de conseguir la Liga»

Frank Rijkaard, entrenador del Barcelona, aseguró después de que su equipo se impusiera en su visita al Valencia, que el triunfo les sitúa muy cerca de conquistar el título de Liga. «Es un paso muy importante. Esto nos abre la puerta un poco más para poder celebrar la Liga llegado el momento», explicó. El técnico aseguró que controlaron el partido «y eso, acompañado de los goles, ha dado seguridad al equipo». Rijkaard alabó además la labor de Ronaldinho. «Un gran jugador se presenta en los malos momentos y eso ha hecho Ronaldinho. Ha marcado un gol que nos ha dado tranquilidad. Se lo merece», destacó.

►ANTONIO LÓPEZ

«El Barcelona ha aprovechado nuestros errores»

Antonio López, entrenador del Valencia, explicó que su novedoso planteamiento táctico tenía la idea «de obstaculizar los pases interiores del rival y pienso que hasta el gol lo estábamos consiguiendo». El técnico cordobés señaló que el equipo le transmitió buenas sensaciones durante ese primer tramo del encuentro pero «después cometimos un error infantil en el primer tanto y en el segundo tuvimos también un fallo del marcaje». «No estoy contento por el desarrollo del encuentro pero quiero resaltar el trabajo de los jugadores. El Barcelona ha sabido aprovechar nuestros errores», destacó.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Fernando Sanz intenta escapar del delantero Diego Forlán durante el partido. / EFE

El Villarreal se alía con la fortuna ante el Málaga

Los castellanenses dan un nuevo paso hacia la Liga de Campeones

MÁLAGA	VILLARREAL
0	2

MÁLAGA: Arnau; Gerardo, César Navas, Fernando Sanz, Valcarlos; Edgar (Michel, m.68), Juanito, Romero, Duda (Tote, min.78); Baiano (Wanchope, m.68) y Miguel Ángel.

VILLARREAL: Reina; Venti (Peña, min.86), Gonzalo, Quique, Arruabarrena; Riquelme, Josico, Senna, Sorin (Santi Cazorla, m.29); Forlán (Hector Font, min.78) y Figueroa.

ÁRBITRO

Mejía Dávila (Comité Madrileño). Expulsó al local Romero, en el minuto 56, por doble amarilla. También mostró tarjeta amarilla a los visitantes Josico y Santi Cazorla.

GOLES

0-1: m. 62 Riquelme. 0-2: m. 65 Cazorla.

EFE / MÁLAGA

El Villarreal se alió con la fortuna y dio otro paso adelante hacia la Liga de Campeones, al imponerse por 0-2 a un Málaga que lo tuvo todo en contra, ya que llegó a estrellar cuatro balones en el larguero y afrontó más de casi media hora con un hombre menos.

La primera mitad fue de dominio alterno con un poco más de ambición por parte local, que buscó con más ahínco la portería. Ambos

equipos desplegaron un buen fútbol en la zona ancha del campo, si bien en los metros finales se impusieron ambas defensas.

Tanto el Málaga como el Villarreal tuvieron ocasión de inaugurar el marcador en este periodo del partido. La primera oportunidad la tuvo el conjunto visitante en el minuto 18, por medio del argentino Lucho Figueroa, quien tras desahacerse de su marcador Valcarlos, enfiló a puerta y se quedó solo en un mano a mano ante el meta Arnau, que en su salida consiguió despejar con la pierna derecha el remate.

Un minuto después, en el 19, se produjo una falta en el lateral, cercana al banderín de córner derecho, que sacó el malaguista Duda y Juanito remató al palo derecho.

En el minuto 43 llegó una falta favorable al conjunto local a una distancia de unos 28 metros que sacó Duda. El balón pasó por encima de la barrera y prácticamente cuando se colaba por la escuadra izquierda de la portería de Reina, éste consiguió, en una feliz intervención, despejar el balón que, tras pegarse en el larguero, lo desvió

finalmente la defensa visitante.

En el segundo período, el Málaga tuvo su primera ocasión en el minuto 60, a través de una falta directa que sacó muy bien Duda, pero estrelló el balón en el larguero.

Duda también, en el minuto 71, dentro del área pequeña y con todo a su favor, tras rematar de nuevo, envió el balón al larguero.

GOL DE RIQUELME. Sin embargo, el Villarreal gozó de dos oportunidades de gol en esta segunda mitad y las aprovechó. La primera en el minuto 62 en el que le llegó un balón al argentino Juan Román Riquelme tras rechace de la cobertura local y de tiro raso batió a Arnau.

Tres minutos después, el centrocampista del Villarreal Santi Cazorla se hizo con un balón en la zona de medios malaguista y sin pensárselo y de volea pegó un trallazo que se coló por la escuadra derecha. Aunque el Málaga intentó acortar distancias hasta el último minuto, a pesar de jugar con un hombre menos en la segunda parte, no pudo ante la mala suerte que le persiguió y el acierto defensivo visitante.

Tres meses después el Albacete vuelve a ganar

3	ALBACETE
1	LEVANTE

ALBACETE: Gaspercic; Santi, Buades, Agus, Mingo; Francisco, Viad (Oscar, min. 56), Redondo, Peña; Mark González (Peralta, min. 55) y Mikel (Gaspar, min. 86).

LEVANTE: Mora; Descarga, Camacho, Alexis, Harte (Congo, min. 60); Etienne, Tito (Celestini, min. 79), Rivera, Nacho; Sergio García y Manchew (Reggi, min. 61).

ÁRBITRO

Medina Cantalejo (C. Andaluz). Expulsó con tarjeta roja directa al local Santi y al visitante Sergio García por agresión (min. 60). Expulsó con tarjeta roja directa al jugador del Levante Reggi (min. 74). Amonestó a Mingo, Santi, Peralta y Peña (Albacete), y a Etienne (Levante).

GOLES

1-0, min. 38: Francisco. 2-0, min. 50: Redondo. 3-0, min. 53: Mark González. 3-1, min. 59: Sergio García.

EFE / ALBACETE

El Albacete se reencontró con la victoria, tres meses después, la primera de la era Monteagudo, al derrotar al Levante en un partido insulso en su primera mitad y muy caliente en la segunda, en la que el árbitro Medina Cantalejo expulsó con tarjeta directa a tres jugadores, uno por el Albacete, y dos por el Levante.

La derrota del Levante le complica su situación en la tabla, mientras que los locales aguantan una semana más sin descender matemáticamente.

A los 24 minutos Viad se encontraba totalmente solo ante Gaspercic, en el treinta y siete, nuevamente el chileno Mark González, demasiado individualista, cruzó en exceso ante Mora, y un minuto más tarde, llegó el gol de Francisco.

Viad le dio un gran pase a la espalda de los defensas levantistas, el almeriense controló, se revolvió dentro del área y batió a Mora de disparo cruzado a media altura.

En el inicio del segundo tiempo el Levante trató de achuchar a los locales que con toda claridad dejaban ver como jugar al contragolpe les venía estupendamente. Así, a los cinco minutos una jugada entre Peña, Mark González y Francisco, que dentro del área dejó el balón ante la llegada de Redondo, sirvió para que el valenciano metiese la punta del pie y marcara el segundo. Cinco minutos más tarde llegó el tanto del Levante, obra de Sergio García, un gol que propició la expulsión del propio Sergio García, que agredió a Oscar Montiel, y la de Santi, por entrar en la pelea.

OLTRA. José Luis Oltra, entrenador del Levante, consideró determinantes las dos expulsiones que su equipo sufrió en la segunda parte del partido ante el Albacete. Oltra significó: «Hasta el primer gol, me ha gustado el equipo, hemos llegado más, y hemos tenido el control del partido. Ellos jugaban más directo buscando a Mikel, pero el primer gol nos ha venido muy mal».

El Espanyol puja por Europa y el Numancia se va a Segunda

3	ESPANYOL
0	NUMANCIA

ESPANYOL: Kamení, Ibarra, Lopo, Pochettino, David García, Jarque, Fredson (Corominas, min.52), De la Peña, Maxi (Velamazán, min.74), Amavisca (Dani, min.79) y Tamudo.

NUMANCIA: Juanma; Pignol, Antonio, Ochoa, Graff; Pablo Sanz, Tevenet (Miguel, min.46); Miguel Pérez (Pineda, min.57), Merino (Mario, min.79); Juanlu; y Palacios.

ÁRBITRO

Esquinas Torres, del comité madrileño. Mostró cartulina amarilla a Ibarra (min.29), Antonio (min.65) y Pignol (min.71).

GOLES

1-0, min. 55: Amavisca. 2-0, min. 57: Corominas. 3-0, min. 83: Antonio (pp)

EFE / BARCELONA

Una semana más, el Espanyol volvió a presentar su candidatura para estar el año que viene en el selecto grupo que jugarán la Liga de Campeones y ello después de vencer al Numancia (3-0), cuya derrota acabó con el equipo castellano en la Segunda División, a falta de tres jornadas para que concluya el campeonato.

La primera parte resultó bochornosa y escasamente productiva, en la que el fútbol desordenado y carente de un patrón hizo que el partido entrara repetidamente en fases de aburrimiento.

El Espanyol echó mano de un 4-1-4-1 en el que destacaba como pivote Jarque, quien debía canalizar el juego ofensivo de su equipo, pero resultó infructuosos. Movió mejor el balón el Numancia, cuando lo hizo, y el conjunto barcelonés a duras penas trenzó jugadas de ataque.

De la Peña tomó el pulso del partido en alguna jugada aislada y buscó la banda donde casi no intervinieron Maxi ni Amavisca y lanzó algún balón en profundidad a un lento e ineficaz Tamudo.

SEGUNDA PARTE. En el segundo tiempo, el técnico local, Miguel Ángel Lotina, recompuso el dibujo de su equipo, colocó dos jugadores en el control del centro del campo y sacó a Corominas para que ayudase a Tamudo en ataque.

En el minuto 51, una combinación de Iván De la Peña y Fredson culminó con un disparo de Maxi con mucho peligro.

Una escapada de Corominas, en el 55, acabó con el rechace de Juanma, la pelota cayó en los pies de Amavisca, quien de fuerte disparo logró el primer gol del partido (1-0). Tres minutos después, Corominas marcó el segundo tanto.

Fue la estocada que le faltaba al Numancia para hundirse en un partido en el que solo una victoria le daba un poco de vida. Para más tragedia en su despedida, se marcó en un gol en propia puerta, obra de Antonio (3-0), en la recta final del choque.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Deportivo mantiene el sueño europeo tras derrotar al Atlético

El conjunto rojiblanco cometió muchos errores y dejó demasiados huecos en la defensa

DEPORTIVO	ATLÉTICO
2	0

DEPORTIVO: Munúa; Manuel Pablo, Andrade, Coloccini, Romero; Sergio, Dusché; Víctor (Acuña m. 83), Valerón (Capdevila m. 81), Munitis y Xisco (Fran m. 67).

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Molinero, Pablo, Perea, Antonio López; Jorge, Luccin, Colsa (Aguilera m. 65); Ibagaza (Sosa m. 73); Richard Núñez y Torres (Braulio m. 67).

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez, del Colegio Aragonés. Amonestó a Molinero (m. 45) y Perea (m. 62) por parte del Atlético de Madrid; y a Xisco (m. 59), por parte del Deportivo.

GOLES

1-0, m. 54, Luccin, en propia meta. 2-0, m. 82, Capdevila.

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo mantiene sus remotas opciones de acceder a Europa gracias a la victoria que consiguió ante el Atlético, en un encuentro soporífero en el que los dos equipos demostraron por qué son las decepciones del campeonato.

El Deportivo encaró el choque con poco más en juego que brindarle una victoria a su afición en una temporada para olvidar. Esta falta de presión permitió a los blanquiazules salir menos tensos que de costumbre al campo y triangular con relativa facilidad, ante un Atlético incapaz de hacer más de tres pases seguidos.

El canterano Xisco fue la gran novedad en la alineación de los locales ante la lesión de Diego Tristán y el partido de sanción de Luque. El delantero balear se convirtió en el primer jugador de la cantera blanquiazul en debutar en Liga como titular en la era Irureta.

Y en sus botas tuvo el joven ariete las primeras ocasiones para su equipo. Tres entre los minutos 10 y 16; la primera en un disparo escorado tras un buen desmarque, la siguiente en un remate de cabeza que se marchó desviado y la tercera en otro remate dentro del área que envió Leo Franco a córner.

Pero el encuentro pronto entró en la dinámica habitual de esta



El jugador del Atlético de Madrid Perea lucha un balón con Munitis (l) y Valerón. / EFE

temporada en Riazor; ritmo cansino por parte de ambos equipos a la espera de una individualidad para adelantarse en el marcador. Y fue el Atlético quien pudo hacerlo en el minuto 30: Richard Núñez se internó por el centro de la zaga coruñesa y su vaselina, ante la salida de su compatriota Munúa, se marchó alta por poco.

POCAS OPORTUNIDADES. Este susto despertó tímidamente al Dépor, que antes del descanso solo volvió a probar suerte con un lanzamiento seco de Víctor, que el

guardameta colchonero despejó sin excesivos problemas.

Al técnico César Ferrando no le debió de gustar el juego de sus hombres en la primera parte porque tras la reanudación les mandó que adelantaran líneas y Fernando Torres falló un mano a mano ante Munúa. Fue el momento clave del encuentro, porque en la siguiente jugada de ataque de los coruñeses llegó el 1-0.

Pedro Munitis puso un peligroso centro al corazón del área y Luccin, en su intento por evitar el remate de Xisco, tocó el balón lo

suficiente para cambiar su trayectoria y enviarlo al fondo de las mallas de su portería.

El propio Xisco tuvo, en el minuto 66, la última ocasión en un buen cabezazo antes de ser sustituido por Fran.

La inoperancia de los colchoneros y la falta de definición de los gallegos fueron la tónica en los siguientes minutos. Hasta que salió Capdevila. El lateral catalán reconvertido en centrocampista dio descanso a Valerón y en el primer balón que tocó, a pase de Munitis, hizo el 2-0 final a placer.

BREVES

REAL MADRID

Gravesen, orgulloso por el 5-0 al Racing

El centrocampista danés del Real Madrid Thomas Gravesen se mostró entusiasmado por la victoria de su equipo contra el Racing de Santander (5-0) y destacó el modo espectacular en que se consiguió, insólito en su etapa en el club.

«El triunfo fue especial para mí porque fue la primera vez que participé en una exhibición así. Demostramos que hemos mejorado mucho», aseguró el jugador danés. Gravesen confía en que el Valencia derrote al Barcelona y le permita recortar distancias, aunque destacó que «no puedo hacer nada al respecto».

FRANCIA

El Lyon se hace con el título de Liga

El Lyon se proclamó campeón de la Liga francesa por cuarta temporada consecutiva tras derrotar al Ajaccio por 2-1 en el último partido de la trigésima quinta jornada. Sidney Govoy y el brasileño Claudio Cacapa, capitán del equipo que dirige Paul Le Guen, consiguieron los tantos de la victoria ante un rival que jugó en inferioridad numérica desde el minuto 42 por la expulsión del senegalés Seck. A falta de tres jornadas para el final del campeonato, el Lyon aventaja en once puntos al Lille, distancia que le asegura un nuevo cetro.

INGLATERRA

El Liverpool, fuera de la 'Champions'

El Arsenal, con goles de los españoles José Antonio Reyes y Cesc Fàbregas incluidos, derrotó por 3-1 al Liverpool y dejó al equipo dirigido por Rafael Benítez sin un puesto en la próxima edición de la Liga de Campeones. A menos que el Liverpool gane la final que se disputará en Estambul el próximo 25 de mayo contra el Milan, y la UEFA cambie de opinión y considere que el campeón de Europa merece repetir en la competición, el conjunto de Rafa Benítez no podrá repetir su exitosa campaña continental.

ITALIA

El Juventus ya tiene medio 'scudetto'

Un gol del francés David Trezeguet dio el triunfo al Juventus de Turín en su visita al Milan (0-1), lo que le sitúa con tres puntos de ventaja, pero, sobre todo, a falta de tres jornadas para el final y a tenor del calendario de ambos, le deja casi con medio «scudetto» en el bolsillo. El Juventus aprovechó su ocasión y sacó petróleo de ella, pues afrontó toda una segunda mitad al puro «cate-naccio», con sus jugadores en su campo tratando de cerrar todos los espacios posibles a un rival volcado en el ataque pero sin ideas.

El Getafe logra la ansiada permanencia

2	GETAFE
0	REAL SOCIEDAD

GETAFE: Aragoneses; Yanguas, Belenguier, Nano, Pernía; Mario Coteló (Gallardo, m. 63), Albiol, Gabi, Vivar Dorado; Kome (Craioveanu, m. 65) y Michel (Riki, m. 76).

REAL SOCIEDAD: Riesgo; López Rekarte, Luiz Alberto, Bréchet, Rossato; Mikel Alonso; Gari Uranga, Aranburu, Gabilondo (Karpin, m. 62), Barkero (Aguirretxe, m. 62); De Paula.

ÁRBITRO

Fernández Borbalán (C. andaluz). Mostró cartulina amarilla a los jugadores del Getafe Kome (m. 23), Mario Coteló (m. 34) y al de la Real Sociedad López Rekarte (m. 24).

GOLES

1-0, m. 30: Michel. 2-0, m. 40: Michel.

EFE / GETAFE (MADRID)

El Getafe celebró con su afición el logro del objetivo de esta temporada, la permanencia en la Primera, con una merecida victoria ante una Real Sociedad que demostró que no se jugaba nada, salvo conseguir una plaza para la UEFA por la vía del juego limpio.

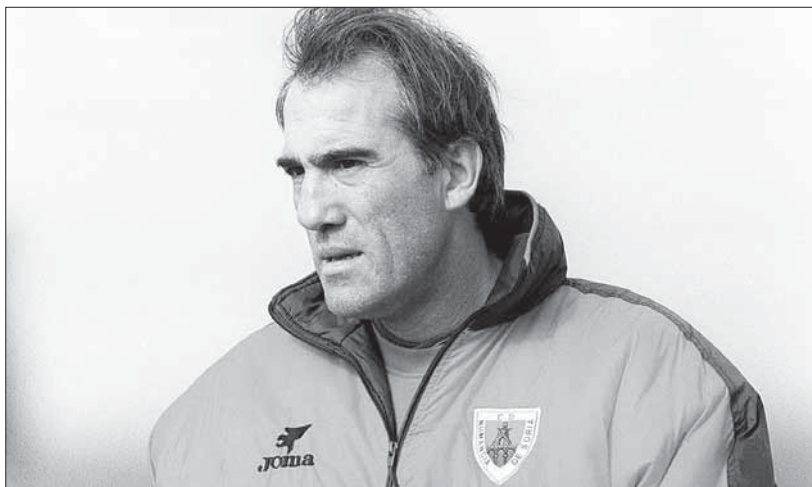
La primera parte del encuentro no fue especialmente espectacular. La inclusión en el once inicial de jugadores no habituales en el esquema de ambos entrenadores, sobre todo por parte de la Real So-

ciedad, ayudaron, con su actividad y sus ganas de aprovechar la oportunidad, a dar algo más de emoción a los primeros compases del encuentro. El árbitro estuvo acertado cuando decidió anular un gol de Kome, puesto que el camerunés cometió falta sobre Luiz Alberto. Los que sí subieron al marcador fueron los dos tantos que logró Michel en apenas diez minutos, que confirmó su buena racha en el Coliseum.

Los goles llegaron después de un saque de esquina de Pernía. En el primero, el balón se paseó por de-

lante de la portería hasta que Michel remató en el segundo palo. En el segundo tanto, el delantero marcó de cabeza.

Después del descanso el encuentro se volvió aburrido, hasta que ambos entrenadores dieron entrada a nuevos jugadores. Una Real abatida, incapaz de fabricar jugadas de peligro se dio finalmente por vencida, y la euforia llegó a la grada azulona, que vio cómo el Getafe se graduó en Primera y se colocó en la duodécima posición, más cerca de los puestos europeos que del descenso.

FÚTBOL
SEGUNDA DIVISIÓN

Andoni Goicoechea, entrenador del Salamanca. /ALBERTO RODRIGO

Jaime logra el empate para el Salamanca en El Ejido

El conjunto charro da un paso importante para lograr la permanencia

1	P. EJIDO
1	SALAMANCA

POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike, Pineda, Llorens, Carlos García, Raúl Torres, Paco García, Calado (Corona, m.62), Pedro Vega, Jacobo (Enguix, m.66), Víctor Salas, Toedtlí (Mara, m.52).

SALAMANCA: Tom, Chupri, Amieva, Rogério, Aurelio, Jaime, José (Gorka Brit, m.30), Jacobo, Deus (Raúl, m.86), Arpón, Mario (Zeto, m.72).

ÁRBITRO

Álvarez Izquierdo, de colegio catalán. Amonestó a los locales Paco García -la segunda tarjeta, en el minuto 64-, Carlos García y Calado, y al visitante Jacobo.

GOLES

1-0. M. 20: Carlos García. **1-1.** M. 87: Jaime.

EFE / EL EJIDO

El Salamanca empató en el minuto 87 un partido que el «Poli» Ejido tenía controlado desde la primera parte y cosechó un empate que apenas mejora su situación en la zona baja de la tabla, un punto que para el bando al-

meriense sí supone un paso muy importante para asegurar la permanencia, aunque no definitivamente.

Los salmantinos comenzaron con fuerza, volcados sobre la puerta local en busca de un gol que les diera tranquilidad.

Al cuarto de hora, el meta local Quique evitó el tanto visitante despejando a córner un disparo de José y, poco después, Deus protagonizó dos acciones consecutivas, la primera desperdiciando una buena posición con un lanzamiento desviado y la segunda con otro tiro, esta vez desde fuera del área, que se marchó fuera por poco.

Pero, en medio del dominio salmantino, los ejidenses se toparon con la fortuna del gol. Corría el minuto 20, cuando, tras el saque de una falta a cargo de Calado, el balón llegó al área, donde el defensa local Carlos García lo tocó con el pecho y lo

introdujo en la portería rival.

Tras el descanso, los locales intentaron hacerse desde el principio con el mando del partido.

A los tres minutos de la reanudación, el conjunto ejidense tuvo su primer acercamiento serio de la segunda mitad, con una falta sacada por Pedro Vega que el meta Tom detuvo.

Como respuesta, el Salamanca dispuso de primera ocasión de gol -minuto 52- también de falta, pero el saque de Chupri se marchó excesivamente alto. Fue una acción que antecedió a ocasiones de Amieva y Gorka Brit, por dos veces, siendo la segunda un gran lanzamiento de falta que el meta Kike envió a córner.

Por entonces, el equipo castellano ya jugaba en superioridad numérica, por la expulsión del local Paco García.

La insistencia del Salamanca tuvo su premio en el minuto 87 con un tanto de Jaime.

El Pontevedra no pudo con la solidez defensiva del Recreativo

0	PONTEVEDRA
0	RECREATIVO

PONTEVEDRA: Moso, Luciano, Fede Bahón, Yobo, Asier Salcedo (Changui, m.60); Alves (Cabrera Cava, m.68), Navarro (D'Amico, m.79); Juan Jesús, Rubén Reyes, Capdevila; y Javi Rodríguez.

RECREATIVO DE HUELVA: Luque; Merino, Chuchu, Iker Begoña, Pedro Baquero, Mario Silva (Uche, m.19); Ángel Rodríguez; Xavi Jiménez, Rosu (Verza, m.54), Aitor; y Gastón Casas (Azcorra, m.51).

ÁRBITRO

Téllez Sánchez pertenece al Comité catalán. Mostró tarjeta amarilla a Alves por el Pontevedra; y a Xavi Jiménez y Ángel Rodríguez por el Recreativo de Huelva.

EFE / PONTEVEDRA

El Pontevedra le perdonó la vida al Recreativo de Huelva y no pudo pasar del empate (0-0) en un encuentro de mucha tensión, que se resolvió con un marcador que no sirve ni a gallegos ni a onubenses, en su lucha por la salvación y el ascenso, respectivamente.

La enorme trascendencia del encuentro se palpaba en el nerviosismo de los jugadores, en especial en los zagueros del Pontevedra, que concedieron varias ocasiones a los delanteros blanquiazules en los minutos iniciales.

La más clara, a los nueve minutos en un mal despeje del central nigeriano Albert Yobo, que obligó a reaccionar rápidamente al lateral Asier Salcedo, cuando el balón ya parecía presto para que el argentino Gastón Casas pusiera el 0-1.

En la segunda parte, el Pontevedra, sabedor de que el empate no le valía, se lanzó a por la victoria hasta encerrar al equipo dirigido por Quique Hernández en su campo, en lo que pudo calificarse como un monólogo del conjunto «granate».

Sin embargo, el Pontevedra no supo traducir su dominio en ocasiones claras de gol.

El Xerez se asienta en la zona tranquila de la tabla

1	XEREZ
1	NÁSTIC

XEREZ: Tete; Mendoza, José, Roteta, Bajic (Camuñas, min. 65), Diego (Cachorro, min. 52), Moreno, Lawal, Francis, Mena y Raúl Molina (Del Pino, min. 57).

NÁSTIC: Valencia; Alfonso, Serrano, David García, Marcos, Buades, Medina, Codina, Torres (Pinilla, min. 74), Iván Ania (Cuéllar, min. 46) y Bolo (Sergio, min. 88).

ÁRBITRO

Bernabé García (Murcia). Amonestó a Diego, Lawal, José, Cachorro, Medina y Serrano.

GOLES

1-0. Min. 10: Serrano. **1-1.** Min. 57: Torres.

EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Xerez sumó dos ansiados 50 puntos, un reto que se marcó para mantenerse tranquilo en una zona sin agobios, aunque lo hizo en un partido donde el Nástic jugó a un nivel óptimo.

Lleva ya el Xerez cuatro partidos sin perder. Y pronto se adelantó en el marcador. Fue en una acción donde Raúl Molina cedió a Mena, quien lanzó a puerta, tropezó en los pies de Serrano, que al intentar despejar se coló por la escuadra.

En el segundo tiempo, el Xerez se acomodó y el Nástic se fue arriba. El 1-1 llegó con un penal protestado, y de ahí hasta el final el marcador ya no se movió más.

Heróico triunfo del Córdoba que remontó un 0-2 al Málaga B

5	CÓRDOBA
2	MÁLAGA B

CÓRDOBA: Saja, Bertrán, Pierini, Selu, López Ramos; Fredrick, Marchiori (Leo Jiménez, min. 72); Cristian Alvarez (Berruet, min. 58); Ruano, Villa; Anderson (Txiki, min. 60).

MÁLAGA B: Goitia; Barajas (Ador, min. 66), Armando, Silva (Diego Castro, min. 75), Rubén; Jesús, L'Hernández (Calderón, min. 57), Usero, Alberto; Geijo y Paco Esteban.

ÁRBITRO

Orueta Ibarrola (colegio vasco), que expulsó a los tres minutos de juego con tarjeta roja directa al local Selu, además de amonestar a López Ramos, Pierini, Berruet y Villa por los locales, y a Paco Esteban, Silva y Rubén por los visitantes.

GOLES

0-1. Min. 23: Paco Esteban; **0-2.** Min. 26: Paco Esteban; **1-2.** Min. 35: Marchiori; **2-2.** Min. 38: Cristian Alvarez; **3-2.** Min. 63: Berruet; **4-2.** Min. 81: Villa; **5-2.** Min. 85: Txiki.

EFE / CÓRDOBA

El Córdoba apeló a la épica para imponerse a un Málaga B que ganaba 0-2 en el Arcángel antes de la media hora de partido y que jugaba con superioridad numérica desde el minuto tres, pero que acabó cediendo por 5-2.

Selu veía la roja directa, al agarrar por la camiseta a Paco Esteban cuando era el último defensa.

Nene da tres puntos al Alavés que le dejan en zona de ascenso

0	LLEIDA
1	ALAVÉS

LLEIDA: Edu, Pelegrí, Dorado, Dani Marín, Bruno (Stankovic, min. 66), Crusat, Rubén, Sergio, Oscar (Nakor, min. 54), Arnal (Lezaun, min.76) y Oscar Rubio.

ALAVÉS: Bonano, Coromina, Angel, Sarriegi, Téllez, Navarro (Sánchez, min. 79), De Lucas, Carpintero, Bodipo (Epitié, min. 67), Nené (Alonso, min. 60) y Sarr.

ÁRBITRO

Fernández Hinojosa. Comité madrileño. Mostró cartulina amarilla a Sarriegi.

GOLES

0-1. min. 11: Nené.

EFE / LÉRIDA

El Alavés sacó el máximo rendimiento con el mínimo esfuerzo ante el Lleida y un temprano gol de Nené fue suficiente para que los vitorianos sigan en zona de ascenso y dejen al Lleida sin estar salvado de forma matemática.

Los jugadores del equipo vitoriano fueron superiores solo desde el punto de vista técnico individual, porque el Lleida tuvo más el balón, controló más el juego y porfió más en busca de la portería rival.

En el minuto un centro desde la banda de Rubén Navarro rebotó en la defensa llerdense y le cayó a Nené, que libre de marcaje, fusiló al portero del Lleida.

Aburrido empate entre Valladolid y Racing de Ferrol

1	VALLADOLID
1	RACING FERROL

VALLADOLID: Bizzarri; Torres Gómez, Jonathan (Ángel Martínez, min. 48), Mateo, Óscar Sánchez; Sousa, Robles, Jesús (Figueroa, min. 70), Chema; Ortiz y Castillo (Teo, min. 45).

RACING DE FERROL: Bello Amigo, De Palmas, Alberto, Tena, Sito (Flavio, min. 75); Juanito, Vacas (Pereiro, min. 64), Franch, Pina (Moreno, min. 45); Bermejo y Granón.

ÁRBITRO

Herráez Prieto (C. catalán). Amonestó a Jonathan, Robles y Tena.

GOLES

1-0. Min. 45: Chema. **1-1.** Min. 78: Bermejo.

EFE / VALLADOLID

Valladolid y Racing de Ferrol evidenciaron sus dificultades para ganar y tampoco supieron hacerlo en un mal partido que se jugó bajo el signo de la intrascendencia, con las gradas de Zorrilla casi vacías y dos equipos lastrados por la falta de objetivos, algo que se reflejó desde el primer minuto.

En el Valladolid, el defensa Mario, con fiebre, se unió al rosario de jugadores con problemas físicos que han dejado la plantilla en cuadro.

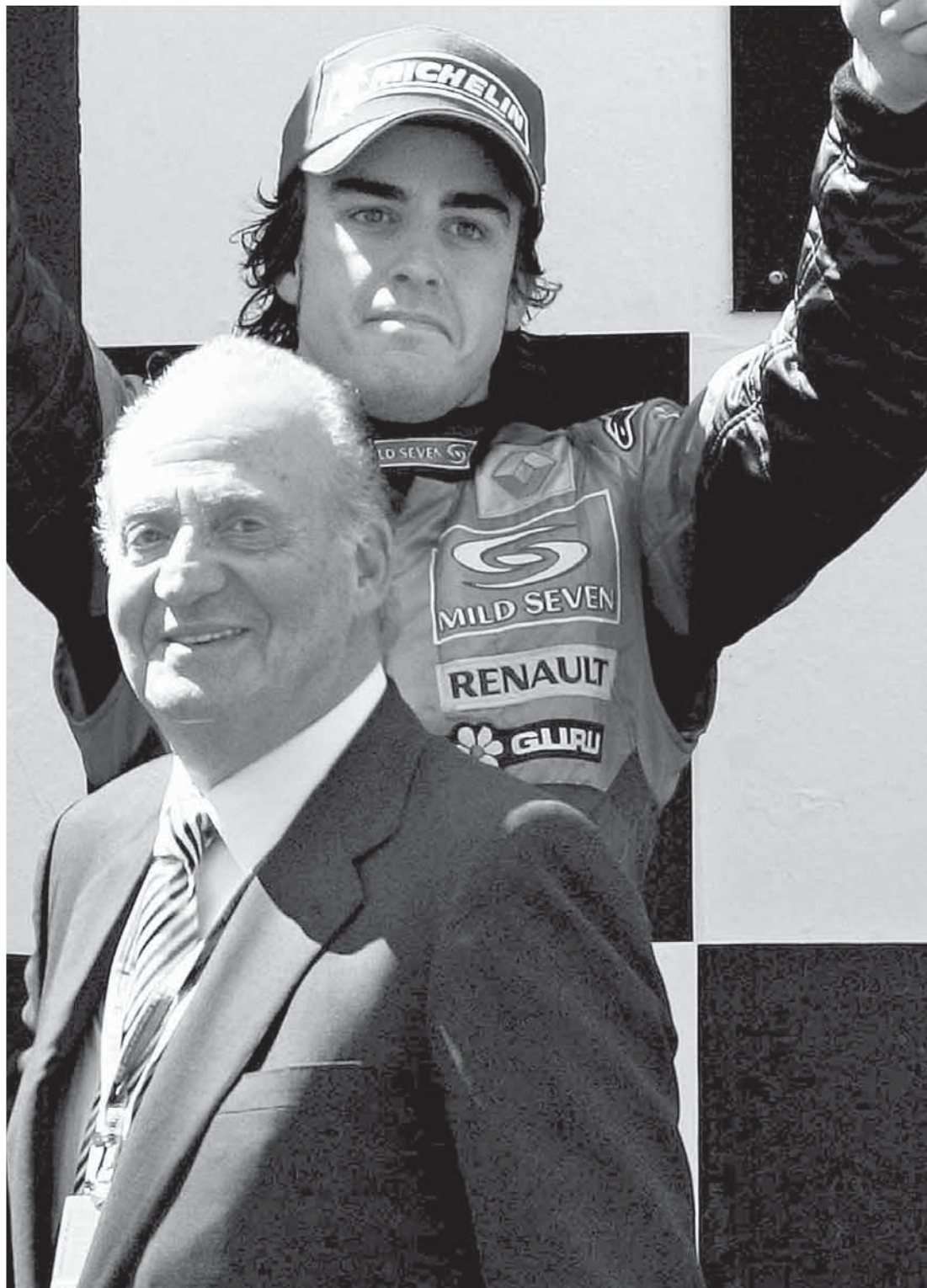
RESULTADO

CIUDAD DE MURCIA-REAL MURCIA 1-3

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE ESPAÑA

Alonso

sale más líder de Montmeló



EFE / BARCELONA

El finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) se ha impuesto en el Gran Premio de España, en el que Fernando Alonso (Renault) ha sido segundo, pero aumenta su ventaja al frente de la clasificación del mundial, en una jornada inolvidable en la que el público, que ha llenado el circuito de Catalunya, no ha cesado a apoyar al piloto español.

Al final de la prueba el rey Juan Carlos abrazó al piloto español cuando éste subió al podio, en el que comentaron el impresionante aspecto de las gradas.

Fernando Alonso no ha podido hacer nada frente a Kimi Raikkonen, que al volante de un McLaren-Mercedes que no ha cesado de mejorar en las últimas semanas, ha terminado con el dominio de Renault en los cuatro primeros Grandes Premios.

Nada hubiera sido mejor para que la fiesta fuese completa, que Alonso hubiese logrado su cuarta victoria consecutiva, pero a pesar de todo la jornada ha sido redonda para los intereses del piloto asturiano, que ha aumentado su ventaja al frente de la clasificación del campeonato del mundo y puede ya comenzar a administrarla para conseguir su objetivo de ser campeón del mundo.

Una gran pancarta en apoyo de la candidatura de Madrid a organizar los Juegos Olímpicos de 2012, tapó la pista dos minutos antes de la salida, con el lema «Barcelona apoya a Madrid 2012».

Alonso, que partía desde el tercer puesto de la formación de salida se deshacía del australiano Mark Webber (Williams-BMW) al darse la salida, pero no podía seguir el ritmo endiablado que imponía Raikkonen, después de que se neutralizaran las dos primeras vueltas al quedarse en sus puestos los Minardi.

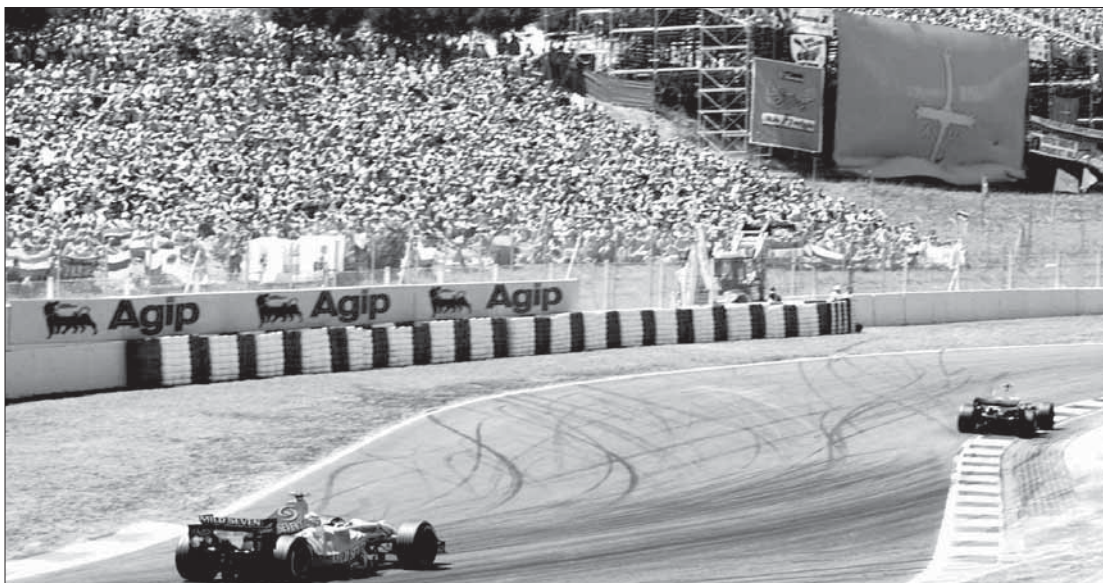
VENTAJA. La ventaja que sacó Raikkonen fue tan grande, que al realizar la primera parada para repostar, volvió a la pista sin perder el primer puesto.

El asturiano iba a perder el segundo puesto en favor de su compañero de equipo, el italiano Giancarlo Fisichella, después del primera parada para repostar y por detrás Michael Schumacher comenzaba a acercarse.

Pero la suerte iba a jugar en favor de Fernando Alonso, primero Fisichella comenzaba a tener problemas de estabilidad y en la vuelta 40, de las 66 de que constaba la carrera, se detenía para cambiar el morro del coche y controlar el fondo plano para tratar de resolver el problema y tras perder casi un minuto, quedaba relegado de la segunda a la undécima posición.

Alonso saluda al público en presencia del Rey don Juan Carlos. /EFE

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE ESPAÑA



La gradas de Montmeló se llenaron para seguir las evoluciones del piloto asturiano. /EFE



Alonso, Räikkönen y Trulli en el podio tras finalizar la carrera. /EFE

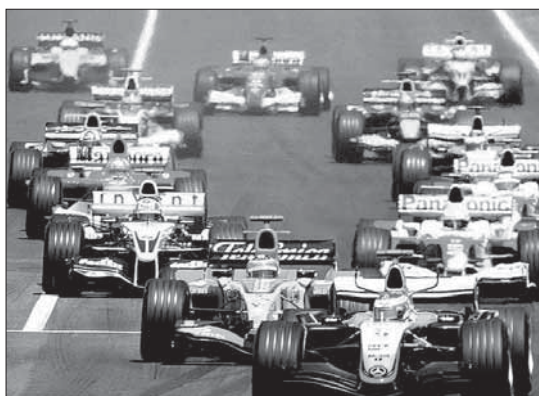
Michael Schumacher, como en Imola, había retrasado mucho su primera parada y estaba amenazando a Fernando Alonso cuando, cuatro vueltas después de Fisichella, se detenía con la rueda trasera izquierda pinchada.

Los neumáticos no habían aguantado el calor, el ritmo y el peso del coche, muy cargado de gasolina al principio, y tras el pinchazo del trasero, le llegó dos giros después el del delantero, justo en la frenada del final de recta, lo que significaba el abandono.

Con Räikkönen sólidamente instalado en primera posición y Alonso en segunda, el otro puesto en el podio era una lucha fratricida entre los pilotos de Toyota, el italiano Jarno Trulli y el alemán Ralf Schumacher.

Ralf intentó más de una vez arrebatárselo el puesto en el podio a Trulli, que en las dos veces anteriores que había subido al mismo, no había podido celebrarlo. La primera por la muerte de un amigo en un accidente aéreo y la segunda por el fallecimiento del Papa, en esta ocasión no se privó de dedicarle el tercer puesto a su hija, que nació hace dos semanas.

Fisichella remontaba hasta la quinta posición, tras protagonizar en la penúltima vuelta un especta-



Momento de la salida del Gran Premio de España con Räikkönen a la cabeza. /EFE

cular adelantamiento a Mark Webber.

El colombiano Juan Pablo Montoya (McLaren-Mercedes) reaparecía después de haberse perdido los Grandes Premios de Bahrein y San Marino por su fractura del hombro izquierdo, y ha finalizado en séptima posición, después de acumular desgracias.

Primero fue un trompo en la octava vuelta y luego, cuando se detu-

vo a repostar por primera vez no funcionó el mecanismo y tuvo que volver a la pista para detenerse de nuevo en el siguiente giro, lo que le hizo perder tiempo y posiciones.

Al final, aunque la fiesta no pudo ser completa, los 110.000 espectadores que llenaron el circuito de Catalunya salieron contentos por la carrera que habían visto y Alonso, porque a pesar de no ganar, sale más líder del mundial.

CLASIFICACIONES

LA CARRERA

1. Kimi Räikkönen (FIN) McLaren	1h 27:16.830
2. Fernando Alonso (ESP) Renault	a 27.652
3. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 45.947
4. Ralf Schumacher (GER) Toyota	a 46.719
5. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 57.936
6. Mark Webber (AUS) Williams-BMW	a 1:08.542
7. Juan Pablo Montoya (COL) McLaren	a 1 vuelta
8. David Coulthard (GBR) RBR-Cosworth	a 1 vuelta
9. Rubens Barrichello (BRA) Ferrari	a 1 vuelta
10. Nick Heidfeld (GER) Williams-BMW	a 1 vuelta
11. Felipe Massa (BRA) Sauber-Petronas	a 3 vueltas

EL MUNDIAL

1. Fernando Alonso (ESP)	44 puntos
2. Jarno Trulli (ITA)	26
3. Kimi Räikkönen (FIN)	17
4. Giancarlo Fisichella (ITA)	14
5. Ralf Schumacher (GER)	14
6. Mark Webber (AUS)	12
7. Michael Schumacher (GER)	10
8. Juan Pablo Montoya (COL)	10

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Renault	58 puntos
2. Toyota	40
3. McLaren-Mercedes	37

Fernando Alonso no se baja del podio

El finlandés Kimi Räikkönen (McLaren-Mercedes) ha terminado con la racha victoriosa de Fernando Alonso, que había logrado tres consecutivas, pero con su segundo puesto de ayer en España, sigue siendo el único piloto que ha terminado todas las carreras de la presente y además en el podio. El peor resultado de la presente temporada es el tercer puesto en el Gran Premio de Brasil y eso porque por culpa de la lluvia quedó relegado a la decimotercera posición en la formación de salida y a pesar de su remontada no pudo ni con su compañero Giancarlo Fisichella y el brasileño Rubens Barrichello (Ferrari). Las tres carreras siguientes, Malasia, Bahrein y San Marino, se saldaron con sendas victorias y ayer se tuvo que conformar con el segundo puesto tras Räikkönen y con un sólido liderazgo en el campeonato del mundo, en el que cuenta con dieciocho puntos de ventaja sobre su amigo Jarno Trulli (Toyota).

LAS DECLARACIONES

► **FERNANDO ALONSO**

«Ha sido la mejor carrera que hemos hecho en todo el año»

«Después de la vuelta 25, los neumáticos volvieron a funcionar bien»

«El Rey me dijo que siga así»

► **KIMI RAIKKONEN**

«El coche ha funcionado perfectamente durante todo el fin de semana»

«He apretado al máximo para conseguir una buena ventaja hasta mi primera parada»

► **JARNO TRULLI**

«He tenido que luchar durante toda la prueba con Ralf»

► **M. SCHUMACHER**

«Estoy muy desilusionado por haber tenido los dos pinchazos»

«Está claro que tenemos mucho trabajo por delante»

► **JUAN P. MONTOYA**

«El resultado es bueno, al menos no tendré que salir el primero en la sesión de clasificación de Mónaco»

BALONMANO RECOPA DE EUROPA

El Ademar León no da opciones al Zagreb y conquista la Recopa

El conjunto leonés se mantuvo firme en defensa y cortó de raíz la presión del equipo croata

25	ZAGREB
31	ADEMAR LEÓN

ZAGREB: Blazicko; Goluza (2), Vukovic, Spoljaric (2), Vori (6), Majnov (4), Horvat, - siete inicial- Pongracic (1), Lelic, Kaleb (1), Bilic (8,3p) y Stritof (1).

ADEMAR LEÓN: Erevik; Juanín García (5,2p), Colón (4), Raúl Entreríos (7,1p), Kjelling (4,1p), Krivoschlykov (2), Metlicic (3), - siete inicial- Jorge Martínez, Vayne, Prendes (1), Castresana (1), Curuvija (1), Morros (2) y Roberto García (1p).

ÁRBITROS

Arnaldsson y Vidarsson, de Islandia. Excluyeron por dos minutos a los locales Goluza (min. 26) y Pongracic (min. 55) y a los visitantes Raúl Entreríos (min. 23), Metlicic (min. 38) y Morros (min. 47).

PARCIALES

1-3, 3-6, 5-8, 6-12, 9-12, 9-16, 12-18, 16-22, 18-23, 20-24, 23-29 y 25-31.

EFE / ZAGREB (CROACIA)

El Ademar de León no dio opción alguna al Zagreb y, a pesar de que partía con una sustancial ventaja de 12 goles, se mantuvo firme y ordenado en defensa, hasta el punto de llegar a desesperar a un Zagreb cada vez más entregado.

El Ademar desde los primeros instantes trató de cortar de raíz la presumible presión del cuadro croata a partir de una sólida defensa y unos rápidos contragolpes por medio de Juanín y Entreríos que pusieron en evidencia la endeblez defensiva del Zagreb.

La máxima renta para el Ademar en este primer periodo fue de siete goles (9-16) precisamente



Los jugadores del Ademar León posan con el trofeo logrado en Zagreb. / EFE

cuando Colón batía de nuevo al meta Blazicko para poner fin a la primera mitad, netamente favorable al cuadro español.

En la reanudación, la tónica de juego fue un calco del periodo anterior, si bien el técnico croata Lino Cervar trató de dar un mayor poder defensivo a su línea en la

que adelantó a dos hombres para intentar recuperar el balón en alguno de los pases del rival.

Esta medida dio más profundidad a su juego y el Ademar se vio obligado a aumentar su fortaleza defensiva, especialmente por el centro donde Morros y Metlicic se hicieron dueños de la situación.

La ventaja del Ademar no se vio amenazada por el juego de un Zagreb incapaz de remontar el tanteo a un Ademar que se limitó a dejar pasar el tiempo sin grandes esfuerzos, para finalizar con ese nuevo triunfo por 25-31 que viene a demostrar la gran diferencia entre ambos conjuntos.

TENIS

MASTERS SERIES DE ROMA

Nadal bate a Coria en una maratoniada final y es nuevo 'rey de Roma'

EFE / ROMA (ITALIA)

El español Rafael Nadal, quinto favorito del torneo, derrotó al argentino Guillermo Coria por 6-4, 3-6, 6-3, 4-6 y 7-6 (6), en 5 horas y 14 minutos, y ganó el Masters Series de Roma, su quinto título del año.

A Rafa Nadal, como ganador, le corresponde un premio de 340.000 euros, mientras que a Coria, como finalista, corresponden 170.000 euros.

Nadal, que disputaba su tercera final consecutiva (Montecarlo y Barcelona) y su sexta del año (ganó en Costa Do Saípe y Acapulco, y cayó en la de Miami), ve aumentar su impresionante racha a 17 victorias consecutivas. Además de dejar su palmarés de 2005 sobre la tierra batida en 31 triunfos y solo dos derrotas.

Y lo realizó en un partido increíble, emocionante e impresionante. Tanto que con sus 5 horas y 14 minutos de duración bate el récord del torneo romano, que es-

taba en 4 horas y 53 minutos del que enfrentó en 1979 a Vitas Gerulaitis y Guillermo Vilas. Eso sí, el de 1979 es el récord de juegos disputados con un total de 57.

RÉCORD HORARIO. Pero también rompió el récord de un Masters Series, desde que en 1990 se produjo esta denominación, pues el anterior estaba en las 4 horas y media del encuentro entre Marcelo Ríos y Mariano Zabalaza de Hamburgo en 1999.

Nadal sucede a Carlos Moyá, ganador en 2004 en Roma, como último español, y es el tercer triunfo hispano consecutivo, pues en 2003 lo conquistó Félix Mantilla.

Era el tercer encuentro entre ambos jugadores y significaba la revancha para Coria de la derrota sufrida en la final de Montecarlo. El argentino estuvo cerca pues los dos se castigaron con potencia, pero finalmente el español se llevó el gato al agua y ganó el torneo.



Nadal besa el trofeo que le acredita como ganador en Roma. / EFE

CICLISMO

Bettini consigue la etapa y el liderato del Giro

El italiano Paolo Bettini, del equipo Quick Step, por fin logró incluir en su palmarés una etapa del Giro de Italia al imponerse en la primera, y pasa ser el líder de la carrera. Bettini invirtió en los 208 kilómetros, entre Reggio Calabria y Tropea, 5 horas, 9 minutos y 32 segundos. Tras él, llegaron el australiano Robbie McEwen y el italiano Alessandro Petacchi. Hoy se disputará la segunda etapa entre Catanzaro Lido y Santa Maria Cedro, de 182 kilómetros y con un trazado prácticamente llano.

Tonkov triunfa en la Clásica de Alcobendas

El corredor ruso Pavel Tonkov sucedió a Ibán Mayo como ganador de la Clásica de Alcobendas al sacar tres segundos en la clasificación general al español José Ángel Gómez Merchante tras la disputa de la tercera etapa, una contrarreloj de 14 kilómetros que ganó Luis Sánchez León, de Liberty Seguros. Tonkov, de 36 años, consigue así un nuevo éxito en su larga carrera como profesional en el que puede ser su último año en activo.

GOLF

Sergio García lidera el torneo de Wachovia

El español Sergio García mantiene seis golpes de ventaja sobre sus perseguidores, Jim Furyk, D.J. Trahan y Vijay Singh, tras la disputa de la tercera ronda del torneo de Wachovia, dotado con 5,6 millones de dólares en premios. El castellonense entregó una tarjeta de 67 golpes, tras embocar ocho 'birdies' en los quince primeros hoyos del recorrido, y cometer un 'bogey' y un doble 'bogey'.

ATLETISMO

De la Ossa se impone en Edimburgo

El atleta español Juan Carlos de la Ossa se proclamó ganador de la Carrera de Caledonia, de 10 kilómetros, que discurre por el centro histórico de Edimburgo, con un tiempo de 28 minutos y 22 segundos. En una selecta prueba, De la Ossa superó a sus perseguidores, el ugandés Boniface Kiprov y al tanzano John Yuda y demostró su excelente momento de forma con vistas a la carrera de Manchester, que se disputará dentro de quince días.

BALONCESTO
EUROLIGA

El Tau cae ante un gran campeón

El Maccabi Tel Aviv hizo gala de un extraordinario juego y derrotó con solvencia a un Tau que no tiró nunca la toalla

MACCABI	TAU VITORIA
90	78

MACCABI TEL AVIV: Jasikevicius (22), Parker (12), Burstein (8), Baston (18), Vujcic (13) -cinco inicial-, Kommatos (13), Sharp (-), Halperim (2), Green (-), Dotan (2) y Shelef (-).

TAU VITORIA: Calderón (16), Hansen (13), Macijauskas (13), Scola (21), David (4) -cinco inicial-, Prigioni (-), Splitter (6), Vidal (5), Betts (-) y Gabini (-).

ÁRBITROS

Brazauskas (LTU), Cazzaro (ITA) y Jungebrand (FIN). Excluyeron por personales a Burstein (m. 37).

PARCIALES

26-15, 24-24, 15-23, 25-16.

EFE / MOSCÚ (RUSIA)

El Maccabi Tel Aviv israelí alzó la Euroliga por segunda temporada consecutiva en Moscú, un logro que el baloncesto continental desconocía desde que la Jugoplastika Split encadenó los títulos de 1989 y 1990, una herencia de gran campeón ante la que el Tau Vitoria luchó con orgullo y honor sin recompensa.

El lituano Sarunas Jasikevicius, ganador del torneo por tercer año consecutivo, guió la nave telaviví al puerto del triunfo por senderos de gloria. El Tau cayó con orgullo ante todo un ganador. Sobresaliente para los dos, pero título para el Maccabi.

Los hebreos jugaron como una manada de lobos. Pusieron la final de su lado sin hacer concesión alguna a la ilusión del conjunto vasco. El primer cuarto habría acabado con la esperanza de cualquier equipo. El Maccabi en su máxima expresión, rápido, inspirado, inteligente, efectivo.

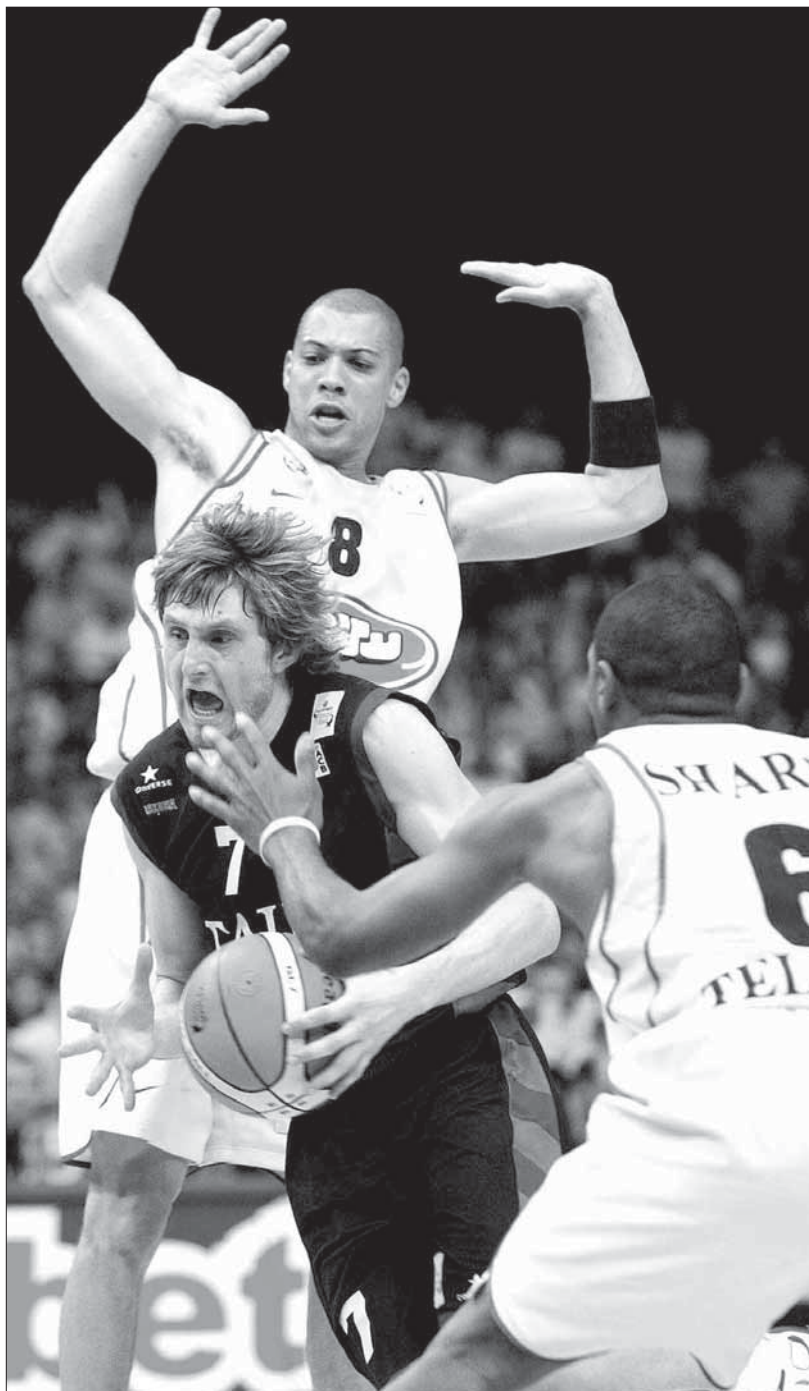
La experiencia es un grado y el equipo judío, curtido en muchas batallas, sabía que la presión iba a pesar en las piernas de los jugadores vitorianos. Los mismos hombres que 48 horas antes habían desmantelado al todopoderoso CSKA Moscú, deambulaban a merced de la máquina amarilla.

El Tau perdía los balones que nunca pierde y fallaba lo que no falla nunca. La progresión del marcador (6-5; 12-5; 21-11) delataba los nervios del debutante. El estadounidense Baston y el lituano Jasikevicius martilleaban el aro vitoriano sin compasión.

Con los alavese perdidos en la tormenta, Macijauskas desaparecía en medio de la defensa macabea y ni siquiera la alianza de los seguidores del Panathinaikos griego con la afición vitoriana despertaba a un equipo superado por la trascendencia de la cita (26-15 m.10).

El Maccabi anotó seis triples seguidos sin un solo fallo. Era un panorama inquietante para un novato en lides tan exigentes. Pero si hay algo que distingue al Tau es el carácter ganador e irreductible que a tantas cosas le ha llevado en las últimas temporadas.

El equipo del técnico serbio Dusko Ivanovic resistió en espera de tiempos mejores. Acabó el segundo cuarto con once puntos de desventaja (50-39) y convencido más que nadie de sus posibilidades. La falta de suerte en tiros fáciles tampoco iba a cebarse eternamente so-



Anthony Parker (l) y Derrick Sharp, del Maccabi Tel Aviv, tratan de cortar el paso a Arvydas Macijauskas. / EFE

bre un Tau que confiaba en resurgir.

CASTA ADMIRABLE. El equipo vitoriano dejó los nervios y la desconfianza en el vestidor y la final cobró otro aspecto. Después de haberse visto dieciséis puntos por debajo, de haber sufrido la indecible, resurgió de las cenizas con una casta admirable para poner el título en el alero (65-62 m.30)

Hacen falta muchas cosas para proclamarse campeón de Europa. Una es el carácter, otra la experiencia. También requiere ambición, algo que no escasea en la tropa del 'comandante' Ivanovic.

El Tau le jugó de tú a tú tras superar los temblores, lastrado por la obligación de remontar y expuesto a los zarpazos que le lanzaron los amarillos, pero a falta de cinco minutos,

con José Luis Rodríguez Zapatero en la grada, seguía soñando (72-66).

Una heroicidad, de menos dieciséis a menos seis, pero un rival enorme al otro lado del parqué. Un adversario letal y sin piedad que golpeó en la línea de flotación cada vez que el Tau le abrió un resquicio, por mínimo que fuera.

El esfuerzo y la habilidad del Maccabi para hacer diana en los momen-

tos clave terminaron con la preciosa historia que el equipo vitoriano ha escrito en esta Euroliga. Los israelíes apretaron el acelerador en los instantes que establecen la diferencia en una final con juego y con jugadores y revalidaron el título. Lo merecieron. El Tau también lo habría merecido en caso de ganar y cerró la campaña continental con la cabeza alta. Nada puede reprocharse.

Lágrimas de los seguidores

La decepción, que en algunos casos se tradujo en lágrimas, fue el sentimiento generalizado entre los seguidores del Tau que vieron la final en los numerosos locales de Vitoria que proyectaron el partido ayer por la tarde.

El Maccabi israelí se proclamó campeón de la Euroliga 2004-05 al imponerse al Tau por 90-78. Ataviados con camisetas o bufandas del Tau, cientos de aficionados vieron el partido en bares o en locales habilitados expresamente para proyectar el encuentro. En el recinto habilitado por el club en un centro comercial de Vitoria, unas 150 personas sufrieron desde los primeros minutos del encuentro, se emocionaron cuando el Tau remontó y finalmente se resignaron a perder el encuentro. Una vez asimilado el resultado, varios de los seguidores coincidieron en afirmar que «estamos decepcionados, porque teníamos ilusión de ganar, pero al menos hemos peleado y somos finalistas de Europa».

LAS DECLARACIONES

►DUSKO IVANOVIC

«Ellos jugaron más tranquilos»

El serbio Dusko Ivanovic, entrenador del, lamentó, por encima de la derrota de su equipo en la final de la Euroliga, que su equipo «no jugó tranquilo» frente al Maccabi. «Me duele mucho, porque en los momentos decisivos, ellos jugaron mucho más tranquilos. También nos faltaron puntos en ataque de algunos jugadores», dijo Ivanovic, minutos después de acabar el partido.

►LUIS SCOLA

«Hay que digerir esta derrota»

El hispano-argentino Luis Scola lamentó la derrota, pero indicó que «ahora no podemos pensar en volver a la fase final el año que viene. Hay que parar un poco para digerir y asimilar la derrota. Todavía queda la ACB y para el 2006 queda muchísimo», señaló Scola.

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Málaga-Villarreal	0 - 2
Getafe-Real Sociedad	2 - 0
Real Madrid-Racing	5 - 0
Real Betis-Sevilla	1 - 0
Deportivo-Atlético de Madrid	2 - 0
Athletic-Real Zaragoza	2 - 0
Osasuna-Mallorca	1 - 1
Espanyol-Numancia	3 - 0
Valencia-Barcelona	0 - 2
Albacete-Levante	3 - 1

◆ PRÓXIMA JORNADA

Espanyol-Valencia
Levante-Barcelona
Villarreal-Albacete
Real Sociedad-Málaga
Racing-Getafe
Sevilla-Real Madrid
Atlético de Madrid-Real Betis
Real Zaragoza-Deportivo
Mallorca-Athletic
Numancia-Osasuna

EQUIPOS		TOTALES						CASA						FUERA						
		Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1	Barcelona	81	35	25	6	4	69	25	18	14	3	1	37	9	17	11	3	3	32	16
2	Real Madrid	75	35	24	3	8	66	29	18	15	0	3	43	12	17	9	3	5	23	17
3	Sevilla	58	35	17	7	11	42	37	17	10	4	3	23	15	18	7	3	8	19	22
4	Villarreal	58	35	16	10	9	61	33	17	12	4	1	36	9	18	4	6	8	25	24
5	Espanyol	56	35	16	8	11	49	43	17	11	4	2	30	16	18	5	4	9	19	27
6	Real Betis	55	35	14	13	8	56	46	18	11	5	2	33	20	17	3	8	6	23	26
7	Valencia	53	35	13	14	8	51	37	18	10	5	3	30	17	17	3	9	5	21	20
8	Athletic	51	35	14	9	12	56	46	18	11	4	3	39	22	17	3	5	9	17	24
9	Deportivo	49	35	12	13	10	43	44	18	6	7	5	25	26	17	6	6	5	18	18
10	Real Zaragoza	49	35	14	7	14	47	49	17	11	2	4	32	20	18	3	5	10	15	29
11	Atlético de Madrid	48	35	13	9	13	37	30	17	11	5	1	25	9	18	2	4	12	12	21
12	Getafe	45	35	12	9	14	35	42	18	11	3	4	23	12	17	1	6	10	12	30
13	Real Sociedad	45	35	13	6	16	44	51	17	9	3	5	20	21	18	4	3	11	24	30
14	Osasuna	44	35	12	8	15	43	61	18	9	5	4	27	23	17	3	3	11	16	38
15	Málaga	42	35	12	6	17	33	47	18	7	4	7	17	24	17	5	2	10	16	23
16	Racing	38	35	10	8	17	38	55	17	6	6	5	22	22	18	4	2	12	16	33
17	Levante	35	35	9	8	18	37	53	17	6	4	7	18	19	18	3	4	11	19	34
18	Mallorca	32	35	8	8	19	34	59	17	5	4	8	23	27	18	3	4	11	11	32
19	Albacete	27	35	6	9	20	31	52	18	4	6	8	15	20	17	2	3	12	16	32
20	Numancia	24	35	5	9	21	25	58	17	4	7	6	16	20	18	1	2	15	9	38

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Terrassa-Sporting	1 - 0
Pontevedra-Recreativo	0 - 0
Ciudad de Murcia-Real Murcia	1 - 3
Tenerife-Celta de Vigo	3 - 1
Real Valladolid-Ferrol	1 - 1
Elche-Cádiz	1 - 1
Córdoba-Málaga	5 - 2
Ejido-Salamanca	1 - 1
Eibar-Almería	1 - 0
Xerez-Gimnástico	1 - 1
Lleida-Alavés	0 - 1

◆ PRÓXIMA JORNADA

Málaga-Elche
Salamanca-Córdoba
Alavés-Ejido
Almería-Lleida
Gimnástico-Eibar
Sporting-Xerez
Recreativo-Terrassa
Real Murcia-Pontevedra
Celta de Vigo-Ciudad de Murcia
Ferrol-Tenerife
Cádiz-Real Valladolid

EQUIPOS		TOTALES						CASA						FUERA					
		Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF
1 Celta de Vigo	70	36	20	10	6	49	28	18	9	7	2	20	11	18	11	3	4	29	17
2 Alavés	66	36	20	6	10	56	43	18	10	2	6	29	26	18	10	4	4	27	17
3 Cádiz	65	36	18	11	7	56	25	18	10	3	5	31	12	18	8	8	2	25	13
4 Eibar	62	36	17	11	8	46	34	18	9	5	4	23	16	18	8	6	4	23	18
5 Recreativo	61	36	17	10	9	38	24	18	9	6	3	22	12	18	8	4	6	16	12
6 Elche	54	36	15	9	12	47	43	18	11	4	3	29	15	18	4	5	9	18	28
7 Tenerife	52	36	12	16	8	34	33	18	9	7	2	20	13	18	3	9	6	14	20
8 Sporting	52	36	14	10	12	39	33	18	10	5	3	27	15	18	4	5	9	12	18
9 Real Valladolid	51	36	14	9	13	43	43	18	7	5	6	21	20	18	7	4	7	22	23
10 Gimnástico	50	36	13	11	12	37	35	17	8	5	4	18	14	19	5	6	8	19	21
11 Xerez	50	36	12	14	10	33	32	18	5	9	4	15	17	18	7	5	6	18	15
12 Ferrol	47	36	12	11	13	48	41	18	7	3	8	23	20	18	5	8	5	25	21
13 Real Murcia	46	36	13	7	16	34	47	18	6	5	7	15	22	18	7	2	9	19	25
14 Ejido	45	36	10	15	11	33	36	19	7	8	4	19	15	17	3	7	7	14	21
15 Lleida	45	36	12	9	15	40	46	18	7	4	7	26	21	18	5	5	8	14	25
16 Almería	40	36	10	10	16	30	40	17	4	6	7	14	20	19	6	4	9	16	20
17 Málaga	40	36	10	10	16	29	45	18	4	6	8	13	21	18	6	4	8	16	24
18 Terrassa	38	36	10	8	18	38	52	18	9	2	7	23	18	18	1	6	11	15	34
19 Salamanca	38	36	10	8	18	42	51	18	7	3	8	28	27	18	3	5	10	14	24
20 Ciudad de Murcia	36	36	7	15	14	42	54	18	4	7	7	19	23	18	3	8	7	23	31
21 Córdoba	33	36	8	9	19	30	45	19	5	5	9	18	19	17	3	4	10	12	26
22 Pontevedra	32	36	7	11	18	39	53	18	4	8	6	28	25	18	3	3	12	11	28

QUINIELA



LA QUINIELA

8-mayo-2005

1.	Málaga- Villarreal	1 X X
2.	Getafe- R. Sociedad	X X X
3.	R. Madrid- Racing	X X X
4.	Betis- Sevilla	X X X
5.	Deportivo- Atlético	X X X
6.	Athletic- Zaragoza	X X X
7.	Osasuna- Mallorca	1 X X
8.	Espanyol- Numancia	X X X
9.	Valencia- Barcelona	1 X X
10.	Albacete- Levante	X X X
11.	C. de Murcia- Murcia	1 X X
12.	Tenerife- Celta	X X X
13.	Córdoba- Málaga B	X X X
14.	Lleida- Alavés	1 X X

PRÓXIMO BOLETO



15-mayo-2005

1.	Numancia- Osasuna	1 X X
2.	Mallorca- Athletic	1 X X
3.	Zaragoza- Deportivo Atléti-	1 X X
4.	co- Betis	1 X X
5.	Sevilla- R. Madrid	1 X X
6.	Racing- Getafe	1 X X
7.	R. Sociedad- Málaga	1 X X
8.	Villarreal- Albacete	1 X X
9.	Levante- Barcelona Espan-	1 X

EN RUTA

P. M. C.

NUEVO PRESIDENTE DE RENAULT

Carlos Ghosn ha sido nombrado nuevo presidente de la Dirección General de Renault, cargo en el que dispondrá de plenos poderes. Conserva su cargo como presidente-director general de Nissan, donde ha alcanzado relevantes éxitos. Sustituye a Louis Schweitzer, que ha sido nombrado presidente del Consejo de Administración de Renault. En cuanto a Renault España, acaba de entregar 225 vehículos al Ayuntamiento de Madrid, a través de BBVA Financia, con destino a la Policía Municipal. El pedido está integrado por varios modelos de la marca francesa.

SUSPENSIÓN DE PAGOS

Al haberse declarado en suspensión de pagos los grupos MG Rover Group Limited, MG Rover España y siete filiales europeas más, se ha designado administradores de las mismas a Tony Lomas, Steven Pearson y Rob Hunt, socios de PricewaterhouseCoopers. Estos nuevos administradores mantendrán la línea de negocios actual mientras estudian las opciones existentes, especialmente con respecto a los vehículos sin vender fabricados según la legislación de la Unión Europea. Garantizarán que la oferta de vehículos equipados con el volante a la izquierda se lleve a cabo de forma controlada, en beneficio de todos los afectados.

EL SONATA, UN COCHE NUEVO

La última versión del Sonata

HYUNDAI

El nuevo Sonata es una apuesta muy decidida de Hyundai de cara a conseguir situarse entre las primeras marcas fabricantes de automóviles. Es nuevo en todos los órdenes, incluso en medidas, porque es algo más largo, más ancho y más alto que su antecesor, a lo que añade un equipamiento de serie muy especial, como, por ejemplo, 6 airbags, control de estabilidad (ESP), ABS con EDB, ayuda al frenado, llantas de 17 pulgadas, climatizador, etc. El Sonata llega con dos motores, uno más económico, aunque muy eficaz, que es el tetra-cilíndrico de 2.4 litros de aluminio, con potencia de 161 CV a 5.800 r.p.m., pudiendo alcanzar los 202 kms/h., y un poderoso V6 de 3.3 litros, también totalmente de aluminio, con una potencia de 235 CV a 6.000 revoluciones, para conseguir una velocidad punta de 230 kms/h.

Para el motor 2.4 hay una caja de cambios manual de 5 velocidades, mientras que para el motor de 3.3 litros hay una caja H-Matic de 5 relaciones que permite también hacer los cambios manuales sin necesidad de pisar el pedal de embrague, o conducir normalmente con la marcha automática.

■ RENAULT MOTOR DIESEL DE 106 CV PARA EL NUEVO MODUS

Se incorpora también una caja de cambios de 6 marchas

P. MARTÍN CANTALEJO

Carreteras de Almería han sido testigo de la "puesta de largo" del nuevo Renault Modus, que ahora llega incorporando un motor Diesel de 106 CV y también una caja de velocidad es de seis marchas. La elección de esta provincia se debe a que Renault es uno de los patrocinadores de los XV Juegos del Mediterráneo, a celebrar en Almería del 24 de junio al 3 de julio próximos.

Jesús Collazos, director de Comunicación de Renault España, informó del propósito de la marca de estar muy presente en el segmento de los coches pequeños, donde ya tienen tres modelos con este Modus que, como se sabe, se monta en Valladolid, procediendo las cajas de cambios de la factoría Renault en Sevilla. El Modus lleva siete meses en el mercado, tiempo que ha permitido a los responsables de la marca conocer qué tipo de clientes puede ser el más numeroso; por supuesto, las parejas jóvenes, también como segundo coche y sin olvidar la atracción que tiene entre el sector femenino. Las preferencias siguen estando a favor de la versión 5 puertas, un 70%. Ahora se incorpora un nuevo y más amplio equipamiento. Las previsiones de venta se fijan en las 20.000 unidades en España. Con este modelo, son



Exterior del nuevo Modus Diesel

RENAULT

21 las versiones del Modus en el mercado.

EL NUEVO MOTOR

El motor, un 1.5 dCi, que ya satisface la norma anticontaminante Euro 4, proporciona una potencia de 106 CV a 4.000 vueltas, que permite alcanzar una velocidad punta de 186 kms/h., y va acoplado a una caja de cambios de seis velocidades, con lo que gana notablemente en su rendimiento. El nuevo Modus Diesel se desenvuelve muy bien en terrenos abruptos, subiendo empi-

nadas y largas carreteras con frecuentes curvas a una buena marcha y sin problemas. La sexta marcha ayuda a una respuesta más suave y fácil, a la vez que sirve para ahorrar combustible, cuyo consumo se fija en 5,6 litros en ciclo urbano; 4,7 en interurbano y, en ciclo mixto 4,7 litros.

La gama se ofrece en España con cuatro ambientes, Expresión, Dynamique y Privilege. Todas ellas disponen de un buen equipamiento, que mejora, claro está, paulatinamente de uno a otro ambiente, como asimismo oscilan los precios, que se anuncian en 16.800, 16.200 y 17.888 euros.

La rapidez con que se realizan las funciones de inyección y la elevada presión de alimentación, han llevado a Renault a incorporar inyectores piezoeléctricos Siemens, un complicado sistema que es capaz de proporcionar las elevadas prestaciones que se consiguen. En cuanto a la caja de 6 marchas, difícil de colocar en un coche pequeño, ha ido posible gracias a la pericia de los técnicos de diseño de la Alianza Renault-Nissan, de cuya labor ha salido la caja de velocidades TL4, que permite también que la marcha atrás esté sincronizada, por lo que puede insertarse sin necesidad de parar totalmente el vehículo.



Esquema del nuevo Modus

RENAULT

segoviaInmobiliaria.com

www.segoviaInmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia

db Digital Century S.L.

La UE debate sobre las ayudas para mantener a los jóvenes en el campo

Los ministros de los países miembros barajan nuevas medidas para favorecer la incorporación a la agricultura y evitar el éxodo rural

• La reunión semestral del Consejo de la UE tiene como asunto central el «desafío» que supone frenar el envejecimiento de la población y de la mano de obra del sector agrario.

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros de Agricultura debaten desde ayer hasta el próximo martes, día 10, sobre las medidas para apoyar que los jóvenes continúen en el campo a través de políticas como el desarrollo rural, cuya financiación negocian en estos momentos los 25 países comunitarios.

La reunión informal semestral del Consejo de Agricultura de la UE, que se celebra en Luxemburgo, tiene como asunto central el «desafío» que supone frenar el envejecimiento de la población y de la mano de obra rurales, en un momento en que la Política Agrícola Común (PAC) hace inevitable una reestructuración de este sector.

La presidencia luxemburguesa de turno de la UE quiere impulsar, en este Consejo no decisivo, una discusión sobre las ayudas para favorecer la incorporación de jóvenes a la agricultura e incrementar su nivel de preparación.

Para ello, participarán en la reunión los representantes del Consejo Europeo de los Jóvenes Agricultores (CEJA), entre ellos los de las organizaciones españolas Asaja y COAG. La reunión de los ministros, con carácter distendido, coincide con la celebración del Día de Europa, hoy y, precisamente, el CEJA ha organizado actos en todos los países comunitarios para divulgar en las escuelas el papel de los agricultores en la sociedad; en España, están previstos en los colegios de Valladolid.

EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS.

Más del 75% de las explotaciones agrícolas de la UE son gestionadas por agricultores de 45 o más años y los que tienen menos edad sólo están al frente de un 24,5%, según datos de 2003 (no incluyen a los 10 nuevos países), incluidos en el documento sobre el que debatirán de manera distendida los ministros de la UE. La discusión se produce, no obstante, en medio de varios Con-



Los ministros debaten cómo mantener a los jóvenes en el campo. / EVA GARRIDO

sejos en los que la UE negocia la financiación entre 2007 y 2013 de las políticas de desarrollo rural (cofinanciadas por los Estados miembros y cuyo fin es promover en el campo actividades distintas o complementarias a la agricultura).

Hasta ahora, la UE concedía una prima de hasta 30.000 euros por la incorporación de los jóvenes a la agricultura, más la posibilidad de que el productor percibiera créditos bonificados por un capital de hasta 25.000 euros.

La financiación, principal incógnita

Con la nueva propuesta, que negocian ahora los países comunitarios, solo hay una prima, de 40.000 euros, lo que «no significa un aumento, sino un cambio» en las ayudas, según las fuentes. Este punto forma parte de la amplia propuesta sobre el desarrollo rural basada en varios ejes prioritarios donde la CE cree que los países deberán gastar un mínimo del dinero comunitario: la competitividad en la agricultura; medidas agroambientales, la diversificación en actividades no agrícolas y los programas Leader.

La financiación del desarrollo rural es la principal incógnita actualmente en la política agrícola, pues los fondos para el otro pilar de la PAC, las ayudas directas o medidas de mercado, ya están estabilizados, según acordó la UE en 2002. La dotación final para el desarrollo rural dependerá también del acuerdo al que lleguen los países de la UE sobre las perspectivas financieras. Además, la UE aprobó en 2003 la reforma de la PAC que desliga las ayudas de la obligación de producir, lo que en la práctica supondrá una reestructuración de las explotaciones agrícolas europeas y esto también afectará a los jóvenes.

Los ministros visitarán hoy varias exposiciones sobre productos locales y programas Leader. EFE

► FISCAL

VALOR CATASTRAL: Hacienda aumenta un 23%, hasta 1.000 euros, el precio del metro cuadrado que se usa para aplicar el IBI. El Ministerio de Hacienda ha aprobado una Orden por la que eleva un 23%, hasta los 1.000 euros, el valor del metro cuadrado de los bienes inmuebles de naturaleza urbana que determina la base imponible del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI), con lo que dicho tributo, de carácter municipal, sufrirá un incremento a partir de este año. La Orden indica que el valor catastral del metro cuadrado ahora vigente (conocido como *Módulo M*) está fijado en 135.000 pesetas (811,37 euros) desde diciembre del año 2000, lo que ha obligado a Hacienda a adecuar esta cantidad, usada para la determinación de los valores de suelo y construcción de los bienes inmuebles de naturaleza urbana, a la situación y evolución del mercado inmobiliario. Así, para la obtención del nuevo valor catastral se han tenido en cuenta diversos estudios sobre costes de ejecución de material realizados en un número representativo de promociones inmobiliarias.

ESPAÑA: La presión fiscal aumentó medio punto en 2004 y el peso de los impuestos se eleva ya al 37,1% del PIB. La presión fiscal aumentó en España medio punto en 2004, con lo que el peso de los impuestos sobre el PIB alcanzó el pasado año el 37,1%, frente al 36,6% que registraba el año anterior, según un estudio del Banco de España. Los datos de la autoridad monetaria ponen de manifiesto que la presión fiscal, entendida como el porcentaje de ingresos fiscales sobre el PIB, no ha dejado de crecer desde el año 1995, cuando los impuestos representaban el 33,6% del PIB, y lo han hecho a un ritmo aproximado de medio punto anual. Desde entonces, la presión fiscal se ha incrementado en 3,5 puntos. Sin embargo, este aumento de la presión fiscal no ha sido homogéneo en el conjunto de los tributos, ya que, mientras que el peso sobre el PIB de los impuestos indirectos ha crecido 2,2 puntos entre 1995 y 2004 (cuatro décimas sólo en el último año), la imposición directa sólo ha aumentado su peso en el PIB 0,6 décimas en el mismo periodo.

► BANCA

PREVISIONES: El Grupo Santander ganará entre 1.000 y 1.200 millones y el BBVA, 813. El Grupo Santander ganará en el primer trimestre de este año entre 1.000 y 1.200 millones de euros y el BBVA obtendrá en torno a 813 millones, según las previsiones de varios analistas del sector bancario. Estos resultados, que el BBVA dará a conocer hoy y el Santander, al día siguiente, son los primeros que ambas entidades presentan con arreglo a las nuevas Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que entrarán en vigor el pasado 1 de enero para todos los grupos cotizados. Con el fin de comparar adecuadamente estas cifras con las del año pasado, Santander y BBVA enviaron recientemente a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) las cuentas de 2004 calculadas con la nueva normativa, según la cual el Santander habría ganado 855,6 millones de euros en el primer trimestre del año pasado, y el BBVA, 679 millones.

► MACROECONOMÍA

COMERCIO: República Dominicana y cinco naciones centroamericanas inician en EEUU una campaña «final» para ratificar el TLC. Los presidentes de República Dominicana y las cinco naciones centroamericanas que han firmado un Tratado de Libre Comercio con EEUU iniciarán esta semana la campaña «final» para lograr la ratificación de ese acuerdo. Los mandatarios quieren animar a los que están a favor del acuerdo en la batalla por su aprobación por el Congreso de EEUU. Hoy y el martes harán una gira por diez ciudades estadounidenses, el miércoles se reunirán con miembros del Congreso y el jueves serán recibidos por el presidente de EEUU, George W. Bush, en la Casa Blanca. Su objetivo es atraer la máxima atención posible al TLC y no escatimar elogios al texto, en un momento en que el resultado de la contienda sigue incierto.

CRÉDITOS/HIPOTECAS

REUNIFICAR
todas sus
deudas

No importa
RAI o ASNEF

CRÉDITOS PERSONALES
hasta 20.000 €

HIPOTECAS
100%



SERVICIOS FINANCIEROS



ALRO XXI
SEGOVIA

SERVICIOS INMOBILIARIOS

C/ LOS COCHES, 16 · 40002 SEGOVIA

921 46 30 32 - 659 28 67 80

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA

SANCHONUÑO

CANTIMPALOS

PRÁDENA

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO
Mario
Muniesa
CAPOEIRA
NUEVA ACTIVIDAD
A partir de Mayo
APUNTATE
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 36 22

Ocio

DESPEIDIDAS DE SOLTEROS/AS

FIESTAS

Boy's - Chicas - Drak's

Charangas - Orquestas

TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS

WWW.DESPEIDIDASOLTEROS.COM

agencia carolina

609 44 92 88

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Cirugía Plástica

Te ayudamos a
sentirte mejor.
Más cerca de ti,
ahora en Segovia.
Ven a conocernos,
la primera consulta
es gratuita.

Experiencia
y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier
de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS
NUEVA OFICINA
Matías Andray
C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

MAYO 10% Dto. LÁMPARAS
12 MESES 12 OFERTAS
otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

BOX
T U M U N D O

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1
Laborables: 18,00/20,00
Sábados y festivos:
12,00/16,05/
18,00/20,00

Recomendada para
todos los públicos

Un canguro superduro

Todos los días: 22,00
Madrugadas
(viernes y sábados):
00,45

Million dollar baby

Sala 2
Laborables: 18,00
Sábados y festivos:
12,30/
16,05/18,00

Recomendada para
todos los públicos

Robots

Todos los días: 19,50/22,15
Madrugadas
(viernes y sábados):
00,30

Reinas

Sala 3
Laborables: 18,05/20,20/22,35
Sábados y festivos:
12,15/15,55/18,05/20,20/22,35
Madrugadas (viernes y sábados):
00,50

No recomendada menores de 13 años

XXX2: Estado de Emergencia

La intérprete

Sala 4
Laborables: 19,15/22,10
Sábados y festivos:
12,30/16,30/19,15/22,10
Madrugadas (viernes y sábados):
00,45

No recomendada menores de 13 años

La intérprete

La intérprete

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,30/00,30
Sábado: 16,30/
19,00/00,30
Domingo: 16,30/
19,00
De lunes a jueves:
22,00
No recomendada
para menores
de 13 años
XXX 2. Estado de emergencia
El hundimiento

Sala 2
Viernes: 18,30/20,30/00,30
Sábado: 16,15/19,15/22,15/01,15
Domingo: 16,30/19,30/22,30
De lunes a jueves: 19,00/22,00
No recomendada para menores de 13 años
El reino de los cielos

Sala 3
Viernes: 18,30/
21,00
Sábado: 16,45/
19,30/00,15
Domingo: 16,45/
19,30
De lunes a jueves:
19,00
Recomendada
para todos
los públicos
Sahara
Conversaciones con mamá

Sala 5
Laborables: 19,00/22,00
Sábados y festivos:
12,30/16,00/19,00/22,00
Madrugadas (viernes y sábados):
00,55
No recomendada menores de 13 años

El reino de los cielos

Sala 6
Laborables: 18,20/20,25/22,25
Sábados y festivos:
12,05/16,10/18,20/20,25/22,25
Madrugadas (viernes y sábados):
00,35
No recomendada menores de 13 años

La maldición

Sala 7
Laborables: 18,10/20,20/22,30
Sábados y festivos:
12,15/16,10/18,20/20,20/22,30
Madrugadas (viernes y sábados):
00,40
No recomendada menores de 13 años

El gran golpe

Sala 8
Laborables: 18,10/20,30/22,45
Sábados:
12,00/15,55/18,20/20,30/22,45
Madrugadas (viernes y sábados):
01,00
No recomendada menores de 13 años

Heroína



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					
SABADOS LABORABLES					
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 S					

SEGOVIA - VALLADOLID			CUELLAR - VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
6,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	9,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS LABORABLES					
6,45	09,00	11,00	7,45; 9,55	11,55	13,55
13,00; 15,00	17,00	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID - SEGOVIA			CUÉLLAR - SEGOVIA		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	13,50		15,50
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50
SÁBADOS LABORABLES					
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILARFUEITE: 12:00, 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros): 18:30 horas.
BARRANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:05 horas (sólo Viernes durante período lectivo).
AREVALO: 16:30 horas.
AYLLÓN: 12:30 y 16:30 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:30; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 16:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANGO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPINOSA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
FUENTESAUCO: 12:00, 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIENDUNA: 13:30 y 18:30 horas.
HOTUYLOS: 13:00 horas.
HUEJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
MARUGÁN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVARRA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo) 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE RIO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:30; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
REDBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
RÍAZA: 12:30, 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMICAL: 14:50 y 19:30 horas.
SANGARCÍA: 13:00 horas.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 12:30, 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SAN CRISTÓBAL DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00 y 20:15 y 20:55 horas.
VALSAN: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:00; 16:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00 y 12:00; 13:30; 15:30; 16:45 y 18:45 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros): 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
AGUILARFUEITE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros): 19:30 horas.
BARRANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLÓN: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00, 14:00 y 16:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
HUEJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30, 19:30 y 22:30 horas.
RÍAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENTA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45 y 20:15 horas.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 y 21:30 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 13:00 y 18:00 horas.
BARRANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AYLLÓN: 16:30 horas.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 13:00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE RIO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RÍAZA: 18:30 horas.
SACRAMENTA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 9:05; 12:00; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 22:30 horas.
SANTA MARÍA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.

SALIDAS HACIA SEGIVIA

LUNES A VIERNES LABORALES ALDEALCORVO: 7:00 horas. ABADES: 10:50 y 16:20 horas. AGUALENTE: 7:48; 10:45 y 15:45 horas. ARZANZA DE QUERO: 7:20 y 12:30 horas. AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados). AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas. BERNARDINO: 8:10 horas (Lunes y Viernes) BERNÁLMER: 8:10 horas. BOCGUILLAS: 7:00 horas. CAMPICO DE SAN PEDRO: 8:55 horas (De Lunes a Viernes) CANTALEJO: 8:00 y 9:30; 10:10 y 15:00 y 18:10 horas. CANTALEJO: CUELLAR: 7:00 horas. CUELLAR: 7:55 y 15:00 y 16:10 horas. CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas. CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas. ESPÍRITO: 9:30 y 14:10 horas (Sólo Jueves). FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves). FUENTE MIZARRA: 8:45 horas (Lunes y Viernes). FUENTES LAZAR: 7:30 y 10:30 y 15:30 horas. FUENTEQUENA: 7:00 horas. HOYUELOS: 8:00 y 16:00 horas. JUARNOS DE VOLTOLTA: 8:40 horas. LIBARJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas. LOS HUERTOS: 8:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes) MAGRACÓR: 7:45 horas. NAVIA DE LAS ANSUNION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas. NAVIA DE SAN JOSE: 7:45, 9:45 y 16:05 horas. NARRCOS: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (puente) y 16:00 horas (cruce). PALAZUELOS: 7:20; 8:00 y 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20, 18:20, 20:30 y 21:25 horas. PEÑARAZA: 7:30 horas. REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes). RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas. RIAZA-CANTALEJO: 8:45 horas. SACRAMENTA: 7:10 y 10:00 horas. SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 10:20; 10:40; 11:45; 12:50; 13:50; 14:50; 15:45; 21:00 y 21:25 horas. SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30 y 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas. SAN JUAN DE GARCERÁN: 7:20; 8:00; 15:25 y 18:20 horas. SANTIBUITE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h. SEPIJUELA: 7:15 y 9:30 horas. SEPIJUELA-DEVALA: 7:30 horas. SEPIJUELA-RIAZA: 11:15 y 15:45 horas. TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 14:15; 17:05; 19:35 y 20:50 horas. TURISGUAÑO: 8:10 y 18:20; 19:20; 15:10 y 18:20 h. VAL SAN: 8:15; 10:45 y 15:45 horas (Lunes y Viernes)	SABADOS LABORALES ABADES: 10:50 horas. ARANDA DE QUERO: 10:00 horas. AREVALO: 7:15 horas. AYLLÓN: 9:00 horas. BERNARDINO: 9:20 horas. BOCGUILLAS: 7:00 horas. CANTALEJO: 8:20; 10:15 y 16:45 horas. CUELLAR: 8:00 horas. FUENTES SAUCO: 8:30 horas. LIBARJOS: 7:40 y 10:15 horas. NAVIA DE LAS ANSUNION: 8:10 y 9:30 horas. NAVIA DE ORO: 9:05 horas. PAZALUEJO: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas. PEÑARAZA: 9:45 horas. RIAZA: 9:15 horas. SACRAMENTA: 8:00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 16:40; 21:00 y 22:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas. SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00. SEPIJUELA: 7:20 horas. TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 20:40 horas. VAL SAN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15 y 23:05 horas.
---	---

DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas. ARANDA: 17:30 horas. AYLLÓN: 16:30 horas. CANTALEJO: 16:10 horas. CUELLAR: 16:45 horas. FUENTES SAUCO: 17:55 horas. LIBARJOS: 15:45 horas. NAVIA DE LAS ANSUNION: 16:50 horas. NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce) NAVIA DE ORO: 16:40 horas. NARRCOS DE CUELLAR: 16:30 horas. PAZALUEJO: 12:15; 15:15; 16:15; 20:15 horas. RIAZA: 16:45 horas. SACRAMENTA: 17:30 horas. SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas. TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas. VAL SAN: 15:10; 15:45; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	ABADES: 16:20 horas. ARANDA: 17:30 horas. AYLLÓN: 16:30 horas. CANTALEJO: 16:10 horas. CUELLAR: 16:45 horas. FUENTES SAUCO: 17:55 horas. LIBARJOS: 15:45 horas. NAVIA DE LAS ANSUNION: 16:50 horas. NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce) NAVIA DE ORO: 16:40 horas. NARRCOS DE CUELLAR: 16:30 horas. PAZALUEJO: 12:15; 15:15; 16:15; 20:15 horas. RIAZA: 16:45 horas. SACRAMENTA: 17:30 horas. SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas. TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas. VAL SAN: 15:10; 15:45; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

*Servicio combinado AutoBus – 1 a Segovia/Avila. Entre horarios tienen carácter informativo, no siendo su base.

SEGOVIA - ÁVILA
LUNES A VIERNES
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
9,00 - 18,00
ÁVILA - SEGOVIA
LUNES A VIERNES
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
10,00 - 19,00



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cervernas. (1) Circula laborales excepto sábados, 19/03: 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID						SEGOVIA							
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: NOTA: Los trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 1903; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa paradas en Tablada (9.38h.) y Gudiño (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa paradas en Gudiño (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rentfe.es															

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.



CUANDO CAMBIAS TU MUNDO, CAMBIAS EL TUYO.

Apadrinar un niño es mucho más que ayudarle a mejorar su nivel de vida. Es compartir tu mundo con alguien a quien sentirás muy cerca de ti.

Plan trabaja en 60 países para proteger y promover los derechos de los niños. Entre ellos, el derecho a la educación.

Únete y apadrina un niño. 902 244 000



LA SEÑORA

D^a Antonia García Marinas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 8 de mayo de 2005
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Juan San Frutos San Fermín; hijos, Rosa M^a, Julio, Araceli y M^a del Carmen San Frutos García; hijos políticos, Teresa, José M^a y Juan-Carlos; hermanas, Flora y Pepa; nietos, bisnieto, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 9,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

SI TE DUELE QUE MILES DE REFUGIADOS NO TENGAN ACCESO A LA SALUD, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



El Servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS



CHICA BUSCA CHICO

Deseo conocer un caballero entre 50-68 años, serio, para conversar y lo que surja. Yo, 56 años, viuda, trabajadora. Mostoles. Buzón: 235192 SMS

Diana, 40 años, normal, delgada, romántica, dulce, cariñosa, sola. Deseo conocer hombre sensible, cariñoso, para compartir tiempo. Madrid. Buzón: 977245 SMS

Deseo conocer hombre agradable, hogareño, para relación estable. Madrid. Buzón: 977234 SMS

María Jesús, separada, 2 hijos, independiente económicamente. Me gusta leer, teatro, cine. Deseo conocer hombre similar, para amistad o lo que surja. Buzón: 977229 SMS

Deseo conocer hombre romántico y sincero, que le guste bailar, salir. Madrid. Buzón: 557320 SMS

Elisabeth, 31 años. Deseo conocer hombre sincero, romántico, que le guste salir, viajar y los niños. Madrid. Buzón: 557319 SMS

CHICA BUSCA CHICO

Chica de 30 años busca chico guapo, simpático y divertido, con moto, solo hasta 35 años, para amistad. Dejar teléfono. Madrid. Buzón: 557118 SMS

Busco hombre excepcional en categoría humana, aspecto, cultura, situación económica, universitario, 65-68 años. Yo, 63 años, mismas características, sintiéndome muy sola. Abstenerse quien no cumple características. Madrid. Buzón: 557317 SMS

Mujer de 50 años busca hombre alto, entre 50-60 años, con buen corazón, buena cultura, aspecto agradable, para relación estable. Madrid. Buzón: 557307 SMS

Viuda en busca de un caballero que sea todo un príncipe, nivel sociocultural económico, para fines matrimoniales. Madrid. Buzón: 557303 SMS

Madridita de 40 años, gustando leer, nadar, viajar, deseo conocer señor universitario, serio y entre 43-48 años. Madrid. Buzón: 557300 SMS

Divorciada madura, aspecto juvenil, sin cargas familiares, delgada, no fumadora, busca hombre no fumador, delgado, sin cargas. Buzón: 557301 SMS

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AIA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

CHICO BUSCA CHICA

Funcionario divorciado de 45 años, atractivo, 1,73, delgado y ágil busca chica hasta 50 años para amistad. Dejar SMS. Madrid. Buzón: 582049 SMS

Funcionario, 45 años, juvenil, divorciado y atractivo busca chica entre 30-41 años, talla 36-38, funcionaria o similar. Enviar sms. Madrid. Buzón: 582047 SMS

Javi, 33 años, simpático y atractivo. Busco chica con gustos culturales. "Si le gustaría subir al cielo, deja mensaje". Madrid. Buzón: 582040 SMS

Sollero de 35 años busca chica sencilla, sin importar nacionalidad, para relación. Preferiblemente. Corredor del Henares. Madrid. Buzón: 582038 SMS

Chico de 31 años busca chica entre 27-35 años para amistad sana y posible relación estable. Madrid. Buzón: 582034 SMS

Chico busca chica para relaciones esporádicas. Avila. Buzón: 232024 SMS

Jose, 30 años y trabajo estable. Busco chica cariñosa, fiel, gustando pasear y los niños, para relación de futuro. Madrid. Buzón: 588624 SMS

Luis, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chica entre 25-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582044 SMS

Chico divorciado de 28 años busca chica entre 25-35 años para relaciones esporádicas y amistad. Madrid. Buzón: 582060 SMS

Chico de 30 años busca chica entre 25-35 años para conocerse y amistad. Madrid. Buzón: 582016 SMS

Chico 1,77, busca chica con ideas claras y le guste naturaleza para relación estable. Madrid. Buzón: 582014 SMS

Chico de 34 años, busca chica entre 25-35 años, sentido del humor, no alta y atractiva para relación. Carabanchel. Madrid. Buzón: 582008 SMS

Si eres libre, tienes entre 40-50 años, eres guapa y buen cuerpo, deja mensaje. Yo, chico de 55 años. Madrid. Buzón: 581790 SMS

Alberto, 30 años, simpático, agradable, romántico, atractivo. Busco chica atractiva, que sepa lo que quiere, para relación estable. Mostoles. Buzón: 581549 SMS

Separado de 55 años, 1,74, de la zona de la Sierra busca chica entre 40-50 años para relación estable. Madrid. Buzón: 581447 SMS

Profesor viudo de 35 años desea conocer chica entre 30-55 años para fines serios. Salamanca. Buzón: 525671 SMS

Fernando, 41 años, no fumador y deportista. "A veces soy angel y otras, demonio". Madrid. Buzón: 582029 SMS

Chica, ¿quieres rehacer tu vida? Yo, chico simpático de 34 años y buena persona, te sorprenderé. Madrid. Buzón: 582025 SMS

Chico de 34 años, 1,80, 85 kg, rubio, sincero y cariñoso busca chica atractiva para relación estable. Madrid. Buzón: 582024 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Joven de 33 años, soltero, simpático y cariñoso busca chica sincera, simpática y cariñosa para posible relación estable. Madrid. Buzón: 582022 SMS

Separado de 39 años, alegre, divertido y dos hijos busca chica entre 18-40 años para relación. Alcorcón. Madrid. Buzón: 582022 SMS

Chico de 30 años busca chica entre 25-35 años para conocerse y amistad. Madrid. Buzón: 582016 SMS

Chico 1,77, busca chica con ideas claras y le guste naturaleza para relación estable. Madrid. Buzón: 582014 SMS

Chico de 34 años, busca chica entre 25-35 años, sentido del humor, no alta y atractiva para relación. Carabanchel. Madrid. Buzón: 582008 SMS

Si eres libre, tienes entre 40-50 años, eres guapa y buen cuerpo, deja mensaje. Yo, chico de 55 años. Madrid. Buzón: 581790 SMS

Alberto, 30 años, simpático, agradable, romántico, atractivo. Busco chica atractiva, que sepa lo que quiere, para relación estable. Mostoles. Buzón: 581549 SMS

Separado de 55 años, 1,74, de la zona de la Sierra busca chica entre 40-50 años para relación estable. Madrid. Buzón: 581447 SMS

Profesor viudo de 35 años desea conocer chica entre 30-55 años para fines serios. Salamanca. Buzón: 525671 SMS

Fernando, 41 años, no fumador y deportista. "A veces soy angel y otras, demonio". Madrid. Buzón: 582029 SMS

Chica, ¿quieres rehacer tu vida? Yo, chico simpático de 34 años y buena persona, te sorprenderé. Madrid. Buzón: 582025 SMS

Chico de 34 años, 1,80, 85 kg, rubio, sincero y cariñoso busca chica atractiva para relación estable. Madrid. Buzón: 582024 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Chica separada de 32 años busca amigos para salir fines de semana, bailar y cine. Dejar teléfono. Madrid. Buzón: 582032 SMS

Grupo de amigos solteros, entre 35-47 años, busca señoras entre 35-45 años, para ampliar el grupo. Se queda los viernes. Madrid. Buzón: 557238 SMS

Estamos formando grupo mixto no lucrativo, con gente de más de 50 años, culta, agradable y divertida. Queremos pasarlos bien dialogando y compartiendo actividades. Madrid. Buzón: 552051 SMS

Chico de 45 años, busca persona entre 40-60 años, el contacto hace el cariño y el tiempo. Solo sms. Avila. Buzón: 235194 SMS

Mejicano de 45 años, busca chico entre 40-50 años, de Castilla y León, preferiblemente que hayan visitado México DF. Avila. Buzón: 235174 SMS

Chico de 45 años, 1,76, 72 kg, castaño, buen cuerpo, pasivo, busca activo, para relaciones. Avila, Segovia, Salamanca. Buzón: 432549 SMS

Chico de 42 años busca chico entre 18-27 años para relaciones esporádicas. Solo sms. Avila. Buzón: 235047 SMS

Gema, 34 años. Deseo conocer chica entre 30-40 años, simpática, agradable, guste viajar y animales. Madrid. Buzón: 235201 SMS

Mujer libre, madura, atractiva, no fumadora, sin cargas, busca mujer no fumadora, delgada, para amistad, viajar y relaciones. No sms. Madrid. Buzón: 557351 SMS

Mexicano de 45 años busca chico que conozca México para amistad. Villacastín. Segovia. Buzón: 451559 SMS

Chicoverón, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Segovia, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 452425 SMS

Estudiante de 21 años, dotado y con silo, busca similar entre 18-25 años y de Segovia. Buzón: 451559 SMS

Chico de 50 años, buen cuerpo, no delgado, 1,72, 80 kg, castaño, busca gente seria y que responda. Segovia. Buzón: 451946 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Chico de 45 años, busca persona entre 40-60 años, el contacto hace el cariño y el tiempo. Solo sms. Avila. Buzón: 235194 SMS

Mejicano de 45 años, busca chico entre 40-50 años, de Castilla y León, preferiblemente que hayan visitado México DF. Avila. Buzón: 235174 SMS

Chico de 45 años, 1,76, 72 kg, castaño, buen cuerpo, pasivo, busca activo, para relaciones. Avila, Segovia, Salamanca. Buzón: 432549 SMS

Chico de 42 años busca chico entre 18-27 años para relaciones esporádicas. Solo sms. Avila. Buzón: 235047 SMS

Gema, 34 años. Deseo conocer chica entre 30-40 años, simpática, agradable, guste viajar y animales. Madrid. Buzón: 235201 SMS

Mujer libre, madura, atractiva, no fumadora, sin cargas, busca mujer no fumadora, delgada, para amistad, viajar y relaciones. No sms. Madrid. Buzón: 557351 SMS

Mexicano de 45 años busca chico que conozca México para amistad. Villacastín. Segovia. Buzón: 451559 SMS

Chicoverón, sin experiencia, discreto, sano, sencillo, viviendo zona de Segovia, busca mayor de 55 años para amistad y relaciones. Segovia. Buzón: 452425 SMS

Estudiante de 21 años, dotado y con silo, busca similar entre 18-25 años y de Segovia. Buzón: 451559 SMS

Chico de 50 años, buen cuerpo, no delgado, 1,72, 80 kg, castaño, busca gente seria y que responda. Segovia. Buzón: 451946 SMS

Chico de 34 años, pwen con toque beisbol, busca matrimonio entre 50-80 años, para juegos. Ambiente sano y discreto. Madrid. Buzón: 235155 SMS

Busco mujer o matrimonio, solo para ella, para conversaciones y relaciones esporádicas. Discreción. Madrid. Buzón: 235203 SMS

Chico de 33 años, pwen con toque beisbol, busca matrimonio entre 50-80 años, para juegos. Ambiente sano y discreto. Madrid. Buzón: 235155 SMS

Busco mujer o matrimonio, solo para ella, para conversaciones y relaciones esporádicas. Discreción. Madrid. Buzón: 235203 SMS

Chico de 33 años, pwen con toque beisbol, busca matrimonio entre 50-80 años, para juegos. Ambiente sano y discreto. Madrid. Buzón: 235155 SMS

Busco mujer o matrimonio, solo para ella, para conversaciones y relaciones esporádicas. Discreción. Madrid. Buzón: 235203 SMS

Chico de 33 años, pwen con toque beisbol, busca matrimonio entre 50-80 años, para juegos. Ambiente sano y discreto. Madrid. Buzón: 235155 SMS

Busco mujer o matrimonio, solo para ella, para conversaciones y relaciones esporádicas. Discreción. Madrid. Buzón: 235203 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS
ANUNCIOS GRATIS?
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS
TE ESPERAN!!

902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min.
HN: 0,078 euro/min.

Para poner tu anuncio gratis llama al

902 887 421

Para contestar, recoger respuestas,
compatibilidades y hablar en directo

806 404 623

* Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil: 1,51 euro/min. IVA incluido.
Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 16870 Madrid 28080

Si te gusta su voz también puedes
enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón
que te interese y el mensaje que quieras poner. Max. 145 caracteres (*)

Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras.
Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. Precio mensaje: Movistar 0,90 euros, IVA no incluido. Vodafone y Amena: 1,20 euros, IVA no incluido.

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción 636089263.

MODELO 19 años, masajes, duplex, streptas. Prueba algo diferente. 650670371.

07 CONTACTOS

SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, trios, gaylesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo sin compromiso. 658607412.

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llámame 803517419.

MUJER ATRACTIVA liberal. Pago generosamente por sexo con hombres. 803517972.

MUJER DE PUEBLO económicamente independiente. Busco relaciones y amistades. 803517072.

JOVENCITA ATRACTIVA. Liberal. Deseo. Contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. Teléfono 609949104.

ANGELA SOLITARIA, no cobro. Busco sexo a tope, llámame. 803517344. Adultos 1,09 fijo. 1,40 móvil.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción 902365580.

09 TRABAJO

SE NECESITA PERSONA FEMENINA QUE SEPA INTERNET PARA TRABAJAR EN HOSTAL. Preferiblemente autónoma. Teléfono 629 22 56 32

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil no necesaria experiencia. Interesados llamar. 650173499.

NO LO DEJES pasa! Empleo público. Más de 68.000 plazas libres. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

1.200 EUROS MENSUALES. Auxiliar Administrativo. Requisito Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada Gratuita.

NO BUSQUES MÁS. Requisito: Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como Personal Subalterno. Preparación garantizada. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

VACANTES SERVICIOS de Salud. Auxi. Enfermería y enfermeros/as. Prepárate 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA COMO profesor autoescuela. 1.500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial

DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SUELDOS DE 1.000 euros/mes y puestos fijos. Policía Local. Oferta constante plazas. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA EN AEROPUERTOS. 1.156 puestos libres AENA. Preparación garantizada. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITAN gerocultores para residencia geriátrica. Interesados llamar 921561945.

SE NECESITA pastor de ovejas con experiencia. Teléfono 975372367.

SE OFRECE chico con furgoneta. 921462201 636578490.

CONCESIONARIO OFICIAL de camiones por aumento de plantilla selecciona personal para recambios. Se valorará experiencia. 921421108.

SE NECESITA jefe de obra con conocimientos de mediciones, certificaciones y control de costos de obra. Teléfono 921437537.

SE NECESITA mujer para limpieza de cocina. Vehículo propio. Restaurante en Tizneros. 619971844 921401193.

SE BUSCA MONTADOR de carpintería y aprendiz. 921422695.

SE NECESITA camarero y ayudante de camarero para barra. Teléfono 921433649.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 921433649.

SE NECESITA camarero para barra y terraza. Información Restaurante La Castellana.

SE NECESITA camarero/a de sala para Restaurante Lago. 921420059.

TIENDA NECESITA dependienta joven, jornada completa. Abstenerse temporales. Enviar Currículum con fotografía Apartado Correos 219 Segovia.

SE NECESITA camarero. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

CONDUCTORES. PRÓXIMOS ingresos. Segovia. Junta. 35 horas semanales. Infórmate. 902540606.

GUARDERIAS PUBLICAS. Precisan cubrir cuidadoras infantiles, educadores. Información gratuita. 902540606.

AYUDANTE COCINA camareiros, limpiadoras. Puestos libres, residencias, colegios, Junta. Información gratuita. 902540606.

LIMPIADORES/AS trabajo fijo. edificios públicos, colegios, hospitales. Sueldo 900 Euros. Lunes a viernes, 8 a 15 horas. Información gratuita. 902540606.

PEONES, MANTENIMIENTO en edificios públicos. Jornada lunes a viernes. 8 a 15 horas. Infórmate llamada gratuita. 902540606.

SE NECESITA repartidor. 649422273.

SE NECESITAN EMPLEADOS PARA EXPLOTACIÓN PORCINA A 10 KMS DE SEGOVIA. Se valorará experiencia.

Teléfono 921 41 23 57, preguntar por Teresa

BLAPE NECESITA ELECTROMECÁNICO
Para montaje de grúas.
Se valorará experiencia.
Contactar con J. Vicente
619 04 90 65

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

12 VEHICULOS

TRACTOR INTERNACIONAL pequeño con pala y remolque basculante Toda prueba. Teléfono 921566253.

13 VENTAS

VENTA PISO Nueva Segovia. Se alquila piso zona centro. 680842600.

VENDO PISO, tres dormitorios, baño y aseo, ascensor, garaje y trastero. Amueblado, a estrenar. Carretera de Villacastin. No agencias. Teléfono 616095428 y 678692498.

SE VENDE piso a estrenar. Zona Carretera de Villacastin. Dos dormitorios, buenas vistas. Gran terraza. 921432813.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa asesores inmobiliarios

EL ESPINAR
Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.434

LA LASTRILLA
Chalet adosado. 260 m2. 5 dormitorios. Garaje para 2 vehículos. Excelentes calidades. Oportunidad. Ref. 1.765.

ZONA CONDE SEPULVEDA

Dúplex 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 1.543.

ZONA RENTE

Piso de 2 dormitorios. A estrenar. Exterior. Climatiz. Ref. 1.679.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

USA 2 Autocasión

BMW 318
MOD 03
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 18.500 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI SPECIAL 90 CV
MOD 02
GARANTIZADO
Precio: 16.800 €



PEUGEOT 206 HDI
MOD. 03
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI
MOD. 98. 90 CV
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



BMW 525 D
MOD 92
FULL EQUIPE
GPS + TV
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI
MOD. 00
CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 7.900 €

OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR4	1.800 €
AUDI 100 2.8i QUATRO	2.000 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO 130 CV	12.800 €
VW PASSAT 1.9 TDI 90 CV	11.500 €
BMW 320 D	16.300 €
MERCEDES E 300 D	5.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV 6 VEL	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 3P	10.500 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	8.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

11 NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

Aranguren c/ Muerte y vida. 10

CHALETES VENTA

ORTIGOSA DEL MONTE chalet de tres dormitorios dos baños aseo calef. Individual trastero y garaje jardín preciosas vistas **VEN A VERLO**

GARCILLAN casa, dos plantas tres dormitorios un baño, garaje semireformada jardín **VEN A VERLO**

PARQUE ROBLEDO chalet de tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada jardín **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS chalets en construcción cuatro dormitorios tres baños calef. Individual amplia parcela garaje **VEN A VERLO**

TABANERA chalet de dos dormitorios bajo cubierta dos baños aseo calef. Individual parcela y garaje **VEN A VERLO**

SAN CRISTOBAL chalet de cuatro dormitorios dos baños calef. Individual cocina amueblada trastero y garaje jardín **VEN A VERLO**

VEN Y CONSULTA NUESTRAS OFERTAS

44 03 13
44 04 39



C/ San Francisco nº 19
921-412090

PISOS EN VENTA

P1385 - Parque Robledo: Piso seminuevo de 65 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amuebla y 2 baños. Exterior	P1376 - EN EL CENTRO: 140 m2 amplios dormitorios, tres baños, salón y cocina amueblada garaje, ascensor, y trastero muy luminoso, grandes mejoras.
P1307 - SAN JOSÉ. Precioso piso de 54 m2. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Completamente exterior.	P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.
P1306 - LA GRANJA: Piso de 93.07 m2 con 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje...	P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, baño completo salón y cocina.
P1388 - SAN LORENZO: Piso de cuatro dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, con muchas reformas y esta en una urbanización con piscina.	P1387 - LA ALBUERA: Reformado, 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, cocina amueblada con electrodoms, terraza de unos 10m...
P1299 - Apartamento de 27 m2 con cocina amueblada con electrodomésticos, exterior, amueblado con armarios empotrados....	P1298 - SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: Piso en venta con jardín de 1 dormitorio, para reformar. MUY ECONOMICO...
P1390 - Valverde del Majano. C/ García Ayuso : Piso a estrenar de 60 m2. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy económico	P1039 - NUEVA SEGOVIA: Piso reformado recientemente, 3 dormitorios, baño completo, la cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.
P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior. Ven a verlo.	P1397 - NUEVA SEGOVIA. Maravilloso piso de 90 metros, 3 dormitorios, plaza de garaje y trastero. Ven a TRIANGULO INMOBILIARIA y te informamos.
P1131 - Palazuelos de Eresma. Apartamentos de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero.	P1031 - SAN CRISTÓBAL. Piso en venta, tres dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, urbanización con piscina, muy buen estado.
P1294 - LA GRANJA: piso amueblado prácticamente nuevo con 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños. OCASIÓN.	P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de un dormitorio, muy amplio y con dos estancias terrazas con magníficas vistas, tiene ascensor y trastero.
P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios con garaje y trastero, la cocina amueblada y dos terrazas, con acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.	P1370 - Palazuelos de Eresma: 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina amueblada con electrodomésticos, tendedero, garaje, trastero...
P1017 - TORRECABALLEROS. Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo, calefacción central.	P1408 - SAN LORENZO: Piso amplio y muy luminoso en dos plantas tres dormitorios, dos baños y un pequeño patio.
P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo.	P1413 - Torrecaballeros. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón con cocina americana y terraza, baño, ascensor y garaje. Exterior.
P1274 - Barrio de San José piso de 75 m2, 3 dormitorios dobles, reformado, totalmente amueblado incluida cocina con electrodomésticos....	P1004 - EZEQUIEL GONZÁLEZ: Piso de tres dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.
P1126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje. Exterior.	P1270 - Zona Centro: Último piso a estrenar. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Ascensor y garaje. Buen precio.
P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, consta de tres dormitorios, un baño, calefacción individual, cocina amueblada, garaje. BUEN PRECIO.	P1267 - PADRE CLARET: Piso en venta de 4 dormitorios, baño, cocina y amplio salón. 150m2 y para reformar. Excelente situación.
P1265 - CONDE SEPULVEDA: 3 dormitorios, dos baños completos y la cocina amueblada y con electrodomésticos. Ascensor y muy buenas calidades.	P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad. APROVECHATE.
P1118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción, estancias calidades y con unas formas de pago muy cómodas.	P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.
P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.	P1367 - Piso de 102 m2 con 3 dormitorios dobles, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje, trastero reformado y amueblado.
P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.	P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animale.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS

CARBONERO EL MAYOR

Finca Rústica de 700 m2. Frente a piscinas.

REF: SG0004V

SAN ILDEFONSO

Piso exterior, 3dorm
cocina amueblada
trastero. Vistas
a la sierra.

135.000€

Ref:SG0060V

EL CARMEN

3 dorm, exterior
reformado. 2 terrazas
cocina amueblada

REF: SG0073V

SAN ILDEFONSO

74m2, 2 dormitorios
Reformado Cocina
amueblada. Exterior

REF: SG0017V

SEGOVIA

GAJE/TRASTERO
ZONA CENTRICA
42m2, Luz y agua

REF: SG0007V

PISOS
LOCALES
FINCAS
HIPOTECAS
ALQUILER
COSTA

921438 067
921441 888

Sargento Provisional 20-1ºD
40.005 SEGOVIA

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

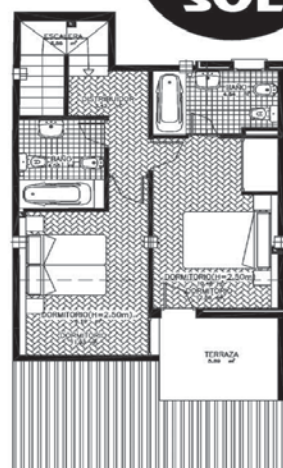
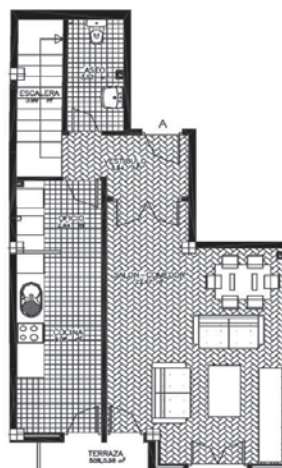
NUEVO EDIFICIO EN CONSTRUCCIÓN

Santa Eulalia
C/CAÑO GRANDE

EXCLUSIVA

PISOS

**2 - 3 DORMITORIOS
MAGNÍFICOS DUPLEX
ENTREGA 12 MESES
MAGNÍFICAS CALIDADES
¡¡ ÚNICOS !!**



solo
en
SOL

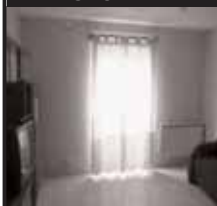
RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



LA GRANJA
APTO. SEMINUEVO.
AMUEBALDO
COCINA AMERICANA
AMUEBLADA Y EQUIPADA.

DISPONIBLE



BERNUY DE PORREROS
APTO. A ESTRENAR.
DOS TERRAZAS. COCINA
CERRADA. GARAJE Y
TRASTERO. ASCENSOR

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
ALICIA VELASCO
SU MEJOR DECISIÓN.**

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia



VENDE Fantástico PISO
Rehabilitado junto a la
CATEDRAL
170m². UNICO
7924

VENDE
PISO en PADRE CLARET
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
PERFECTO ESTADO
7912

VENDE
PISO en LA ALBUERA
3 Dormitorios
Calefacción Individual
**¡REFORMADO
TOTALMENTE!**
8138

VENDE PISO en LA LASTRILLA
2 Años de Construcción
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina y Baños Amueblados
Ascensor. Gastos Individuales
8237



VENDE
PISO de Nueva Construcción
junto CUARTEL. 180m².
4 Dormitorios, 2 Salones
Cocina y Baños Amueblados
¡GRAN MEMORIA DE CALIDADES!
8316

VENDE
PISO de Nueva Construcción
en **SAN CRISTOBAL**
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
¡GARAJE-TRASTERO!
8320



VENDE PISO en
SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡SOLO 171.000.-€!
8189

VENDE
PISO junto STA. EULALIA
118m². Garaje
3 Dormitorios, 2 Baños
¡NUEVO
8349

VENDE
DUPLEX Seminuevo en
SAN LORENZO
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
2 Terrazas Solarium
¡INFORMESE!
8369

VENDE PISO de 4 Dormitorios
en **URB. TIO PINTADO**
137m² en Planta
Garaje. **¡INFORMESE!**
8309



VENDE
PISO en LA ALBUERA
3 Dormitorios
Calefacción Individual
¡REFORMADO TOTALMENTE!
8138

VENDE
PISO en SAN VICENTE FERRER
4 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada
Trastero. Perfecto Estado
¡300.000.-euros!
8197



VENDE PISO en
CTRA. VILLACASTIN
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje
¡Reciente Construcción!
¡BUEN PRECIO!
8202

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



Adosado en
Espirido, 116 m², 3 dormitorios,
salón de 20 m², cocina
amueblada,
baño y dos aseos.
Garaje. Jardín.
CH-238.

Individual La Granja, 120
m², 4 dormitorios, Parcela de 1.500 m².
Bodega con horno de asar. Salón
con chimenea. Jardín
con barbaacoa, cenador,
huerta, etc.
CH-240.

Chalet individual
La Lastrilla, 300 m², 4 dormitorios, salón,
2 cocinas, 2 baños, trastero,
garaje para tres coches.
Parcela de 500 m².
Piscina. Jardín en 500 m².
CH-241.

Chalet pareado en
La Lastrilla, 260 m², 4 dormitorios,
salón, cocina, 2
baños y aseo. Garaje
60 m². Bodega,
horno, chimenea, patio.
CH-242.

Tabanera, 197
m², 4 dormitorios, salón,
cocina, 2 baños y
aseo. Terrazas.
Parcela de 390 m².
Visítelo hoy mismo.
CH-243.

Chalet adosado en Hontoria,
180 m², 4 dormitorios, salón de 35 m², cocina
amueblada, 2 baños y aseo, plaza de gara-
je. Armarios empotrados.
Jardín/patio de 150 m². Bodega de
50 m². Perfecto estado.
CH-245.

Casa en Torrecaballe-
ros, 300 m² construidos, 3-4 dormitorios,
salón de 60 m², cocina amuebla-
da, 3 baños y aseo. Traste-
ro y garaje. Terraza de
70 m². Bodega. Visítelo.
CH-246.

Dos últimos chalets
adosados, superficie útil de 135 m², 4
dormitorios, salón de 25 m², cocina,
2 baños y aseo. A estrenar.
Con parcela individual.
Visítelo, le encantará.
CH-247.

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PROMOCIONES:

**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN
EN LA MATA**
VIVIENDAS EN HILERA EN
PRECIOSO ENTORNO
ATRACTIVO DISEÑO,
GARAJE Y TRASTERO
2, 3 Y 4 DORMITORIOS
¡ABIERTA LISTA DE
ESPERA!

**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN EN
TRECASCAS**
PRECIOSOS PAREADOS
EN ESTILO RÚSTICO
GARAJE PARA DOS
COCHES, BODEGA
PARCELAS A PARTIR DE
350 M²
¡ABIERTA LISTA DE
ESPERA!

SEGOVIA
PROMOCIÓN DE 84
VIVIENDAS DE 1 Y 2
DORMITORIOS
GARAJE, TRASTERO,
ZONAS COMUNES CON
PISCINA
¡ÚLTIMAS UNIDADES
A LA VENTA!

TRECASCAS
3 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES
4 DORMITORIOS,
BAÑERA DE
HIDROMASAJE
SALÓN CON CHIMENEA,
PARCELA PRIVADA

LA HIGUERA
ÚLTIMOS APARTAMENTOS
CON ASCENSOR Y
VIDEOPORTERO
BUEN PRECIO
¡OPORTUNIDAD!

PISO EN SEGOVIA
JOSÉ ZORRILLA
135 M² AMPLIO SALÓN
4 DORMITORIOS,
PRINCIPAL CON BAÑO
2 TERRAZAS, ASCENSOR
¡OPORTUNIDAD!



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN
ABADES
CHALETs ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN
BERNUY
PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS
GARAJE Y
TRASTERO
VISÍTANOS



921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS
CONSTRUCCIÓN
de Viviendas y
Apartamentos

VIVIENDAS
2 Y 3
DORMITORIOS

APARTAMENTOS
1 Y 2
DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA

Desde
90.000€

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Atico
INMOBILIARIA

Próxima
construcción



Ctra. de La
Granja
a 5 min. del
ACUEDUCTO

Chalés
PAREADOS

4-5 dormitorios
Garaje 2-3 coches
3 baños
Bodega 13 m2
Parcela 350 m2

A 2 min.
de futuro
Campo de Golf



Información
921445556

Atico
INMOBILIARIA

Los Coches, 13 · 40002 SEGOVIA
www.aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

NUEVA PROMOCIÓN

De viviendas en
Torrecaballeros, urbanización
privada, preguntenos y le
daremos mas información.

SE VENDE estudio en
Tabanera, con garaje, piscina y
zonas verdes comunes.

SE VENDE duplex a estrenar
en la Granja, dos dormitorios.

SE VENDE piso de dos
dormitorios en Palazuelos en
perfecto estado, garaje y
trastero, piscina y zonas
verdes comunes.

SE VENDE piso de dos
dormitorios, totalmente
reformado, zona del Salvador,
con garaje.

SE VENDE duplex a estrenar
en San Lorenzo, tres
dormitorios, luminoso, garaje
y trastero, preciosas vistas.

SE VENDE piso de cuatro
dormitorios, 167 m2, terraza
de 75 m2, 6 armarios
empotrados, en la lastrilla.

SE VENDE precioso
apartamento en
torrecaballeros, estilo rustico,
exterior, con garaje.

SE VENDE apartamento de 1
dormitorio, en la lastrilla,
excelentes vistas, atico con
terraza.

SE VENDE piso de tres
dormitorios en la lastrilla, a
estrenar con garaje, excelentes
calidades.

NUEVA PROMOCIÓN
DE APARTAMENTOS



EN
BERNUY DE
PORREROS

1 Y 2
DORMITORIOS,
CON
GARAJE
Y
TRASTERO

EXCELENTES
CALIDADES

URBANIZACIÓN
PRIVADA

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO EN VENTA
EN CASCO ANTIGUO
3 DORMITORIOS
EXTERIOR
ASCENSOR
TRASTERO
AMPLIAS VISTAS
DE SEGOVIA

CHALÉS EN
TRESCASAS
VIGAS DE MADERA
PÓRICO RÚSTICO
PARCELAS
DE 400 MTS
EXCELENTES
CALIDADES

El 10
De Su
GESTIÓN

ATENCIÓN
MAGNÍFICO CHALET
EN OTERO
DE HERREROS
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS, ASEO
A ESTRENAR
INMEJORABLES CALIDADES
GRAN PARCELA
DE 600 MTS
AMPLIO TRASTERO
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

EN CONSTRUCCION

- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO
RESIDENCIAL
"ROBLEDO"

UN LUJO AL
ALCANCE
DE TODOS

A LA VENTA
LA 3ª FASE

ÚLTIMAS
VIVIENDAS

VISITE
CHALET
PILOTO



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

←	Vocal Cominábamos		←	Letra griega Hembra de cierto animal (PI)			←	Río gallego Nota musical	→		↑
	↓			↑			←	Azufre Emparejadas Proporcionan		←	Yodo Preposición
						↑	←	Negación chulesca Enano Reverencia	→		
↑						←					
Asidero Explicaras	→										
Malcrían Coloso, gigante	←						↑	Quinientos Manifiéstale Meneas	→		
↓							↓	Apócope Estrados Listar	→	←	
				→	Subes Zoquete Cerca, rodea	→	↑				
				↑	Cribar Calcio Muro	→				↑	
		↑		→				Enlazarán Eludir	↓	↑	Actores jóvenes Fósforo Puesta
	←	Semejante Deslián Barrio Maromas	→							↓	Endemoniado Municipio de Burgos
		↓	←	↑	Fingir Apócope Aun Pescado	→					↑
Mesurado, sobrio	→			↓							
				↑	Tanto, diana Azufre Cuerda (PI) Reflexivo	→		Adjudicar Nota musical	→		
				←	Zancada Mil	←	↓	Combate Punto cardinal Consonante	→		Punto cardinal
↑				↓			↓				↓
Pronombre personal	Se pareciesen	→									

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black
2	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White
3	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black
4	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White
5	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black
6	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White
7	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black
8	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White
9	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black
10	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White
11	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black	White	Black

HORIZONTALES. - 1: Compositor italiano. - 2: Comediógrafo español del siglo XX. Bóvido salvaje. Artículo. - 3: Desluzca. Prefijo. Hachón. - 4: Nota musical. Río francés, afluente del Garona. Al revés, cierto color. - 5: Fijar en la memoria algo. - 6: Al revés, divisáis. Nodriz. - 7: Al revés, zopenca. Adverbio de tiempo. Al revés, nota musical. - 8: Prefijo que significa reciente. Dueña. Hilera. - 9: Proporciona. Terminación verbal. Condimento (Pl). - 10: Al revés, torre. Nombre de mujer (Pl). - 11: Dícese de los músculos dobles que determinan una abertura en forma de ojal.

VERTICALES.- 1: Cierta madera.- 2: Caña de las plantas gramíneas.- 3: Cepto.- 3: Asure.- Cierta pescada.- Al revés, nombre de letra.- 4: Artículo.- Liviano.- Advectivo.- 5: Nombre familiar inglés. Al revés, ajustado a peso o medida.- 6: Suministro.- Matrícula de coche.- 7: Prefijo.- Cierta pez. Símbolo químico.- 8: Nombre de letra.- Cavidad, abismo.- Antigua medida de longitud.- 9: Arcilla terrosa blanca.- Deslucir.- 10: Cierta pariente. Al revés, acostumbré.- 11: Transposición de las letras de una palabra o sentencia, de que resulta otra palabra o sentencia distinta (PI).

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Estará muy vulnerable. Tendrá que ser muy prudente y mantener todos sus planes en secreto hasta que estén todos los cabos bien atados. Amor regular.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Salud buena. En los negocios o en las cuestiones legales pueden darse demoras que le harán desarrollar la paciencia. Buen talante en el plano afectivo.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud muy buena. En esta jornada se verán favorecidas las actividades artísticas. En el amor manténgase al margen de reyertas.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud regular. Jornada excelente para poner al día su economía. Tendrá noticias de amigos o parientes que viven en un país lejano.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Dolor de cervicales. Si tiene que firmar algún contrato o acuerdo, debe aprovechar esta jornada. Buen momento para desarrollar sentimientos de amor.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Salud muy buena. Excelente momento para hacer planes financieros o hacer aumentar su productividad. El día será apacible en el plano afectivo.

 **Libra. Del 24/09 al 23/10**
Salud muy buena. No le conviene distraerse, ya que puede ser víctima de intrigas o de violencias por parte de sus compañeros. Bien en el amor.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud excelente. Buen momento para empezar cualquier tipo de estudios. En el plano afectivo se sentirá algo voluble.

 **Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
No cometa abusos. En esta jornada las relaciones con los hermanos o vecinos pueden verse enturbiadas. Sus relaciones de pareja serán buenas.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salud muy buena. Habrá magníficas oportunidades para iniciar trabajos en grupo. Se encontrará muy bien con su pareja.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud excelente. Hoy no conviene firmar contratos ni tomar decisiones.
Es posible que pase por un momento de confusión en el amor.

 Piscls. Del 20/02 al 20/03
Salud regular. Hoy habrá que tener cuidado con los malentendidos y las mentiras. La persona amada será un volcán de pasiones y efusividad.

SOLUCIONES

[illegible]

CRUCIGRAMA:

SIETE ERRORES

**JEROGLÍFICO**

LO RE MI FA
SOL LA SI

Hoy estás feo, ¿y mañana ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$R \vee Z \wedge X \vee T = 23$$
$$\begin{array}{rcll} \text{R} & + & \text{V} & = & \text{ZS} \\ \text{U} & + & \text{S} & = & 24 \end{array}$$
$$\begin{array}{rcl} \text{U} & \text{S} & \text{T} & \text{X} & \text{V} & = & 24 \\ \text{S} & \text{Y} & \text{T} & \text{Z} & \text{U} & = & 20 \end{array}$$
$$\begin{array}{rcl} 3 & \times & 120 \\ 7 & \times & 21 \end{array}$$
$$\begin{array}{r} Z \quad Y \quad S \quad P \quad X \quad = \quad Z1 \\ 7 \quad 11 \quad Y \quad P \quad S \quad = \quad 21 \end{array}$$
$$\begin{array}{r} Z \quad U \quad X \quad R \quad S \quad = \quad 21 \\ \hline 30 \quad 30 \quad 33 \quad 33 \quad 34 \quad = \quad 160 \end{array}$$
$$20 \ 20 \ 23 \ 22 \ 24 = 109$$

Letras clave Z = 1; Y = 3

¡Atrévete
Con lo último!

Calzado deportivo
Maletas
Marroquinería
Mochilas

LL_doble L

C/ Juan Bravo, 54 - Telf. 921 46 03 45
Frente Casa de Los Picos

Los mejores postres, en 'La vida en dulce'

Desde hoy, de lunes a viernes, en Canal 4, cita con el cocinero Iñigo Pérez a las 14,00 horas en el programa *La vida en dulce*, con todas las recetas sobre postres. Hoy, pastas de té, tarta de limón con queso y pudding de piña. Los fines de semana, a las 14,00 horas, las claves de la pasta en *Descubre la pasta*.



El Alcázar de Segovia.

Canal 4 se adentra en el Alcázar de Segovia

Tras la primera edición del informativo *Canal 4 Noticias* (14,25-15,00 horas), la cadena regional emite un microespacio sobre el Alcázar de Segovia. El reportaje se incluye dentro de *Testigos de piedra*, una serie sobre castillos de Castilla y León que hoy repasa las claves históricas de esta fortaleza.

'Transporter', un mensajero peculiar

Canal Plus ofrece a las 09,00 horas el filme de acción *Transporter*, protagonizado por un ex operador de fuerzas especiales que vive lo que parece ser una vida tranquila a orillas del Mediterráneo. En realidad, presta sus servicios como transportador mercenario de bienes, incluyendo personas.

Telecinco emite 'En el nombre del pueblo'

John S. Burke es condenado a muerte por el asesinato de la hija de Jenny, que es presidenta de Padres para la justicia. Jenny quiere saber cuáles fueron las verdaderas razones que llevaron al asesino a matar a su hija. Es el argumento de *En el nombre del pueblo*, que Telecinco emite a las 02,45 horas.

Marisa Tomei escucha los consejos de 'El gurú del sexo'

Canal Plus estrena esta comedia dirigida por la cineasta neoyorquina Daisy Von Scherler, en la que un joven hindú encuentra la fama en Broadway de la manera más insospechada

• A continuación, la cadena programa una historia romántica con toques de humor, 'Sucedió en Manhattan', en la que Ralph Fiennes y Jennifer López viven un amor imposible.

OTR-PRESS / MADRID

Canal Plus estrena hoy, a las 22,00 horas, *El gurú del sexo*, una comedia dirigida por la cineasta neoyorquina Daisy Von Scherler Mayer, responsable de títulos como *Party girl* (1995), *Woo-Noche salvaje* (1998) y *Madeline*, con Marisa Tomei, Heather Graham y Jimi Mistry como protagonistas.

Sólo un gurú podría haber predicho el destino que le aguardaba a Ramu Gupta, un joven indio profesor de baile obsesionado por las luces de candilejas de Broadway. Pero el camino a la fama en Nueva York no es ningún paseo en una alfombra mágica y Ramu inicia su aventura americana como camarero en un restaurante hindú, a la espera de la siguiente prueba a la que presentarse.

Un día, su entusiasmo se vuelve pánico escénico cuado, sin querer, opta al papel protagonista de una película porno. Pese a la estimulación que recibe de su compañera de reparto, Sharonna, no da la talla y se queda sin trabajo. Poco después, en la fiesta de cumpleaños de Lexi, una chica de la alta sociedad obsesionada por las terapias de autoayuda y la filosofía *new age*, termina haciéndose



Marisa Tomei protagoniza, junto a Heather Graham, 'El gurú del sexo', que Canal Plus emite a las 22,00 horas. / EFE

dose pasar por un gurú y, obligado a improvisar, a Ramu sólo se le ocurre repetir los peculiares consejos que le había dado Sharonna para mejorar sus prestaciones sexuales. Como si fuera obra de un genio salido de una botella, sus palabras surten un efecto mágico sobre el público y Ramu se con-

vierte, de repente, en un aclamado gurú del sexo. Los enredos y los malentendidos no han hecho más que empezar.

Y la noche va de comedias en Canal Plus, que a continuación de este largometraje emite *Sucedió en Manhattan*, una historia romántica con toques de humor

con Ralph Fiennes y Jennifer López. Marisa es una madre soltera, que sueña con conseguir una vida mejor. Mientras se deja la piel trabajando como limpiadora en un hotel de primera clase, el Beresford Hotel de Manhattan, su corazón queda prendado de Christopher, un político en alza.

► CANAL PLUS

Achero Mañas dirige a Ingrid Rubio y Adriana Domínguez en 'Noviembre'

OTR-PRESS / MADRID

Canal Plus ofrece hoy un drama dirigido por Achero Mañas en 2003, *Noviembre*, con Ingrid Rubio y Adriana Domínguez en los papeles principales.

Empujado por su espíritu idealista, Alfredo decide crear «un arte más libre, hecho con el corazón, capaz de hacer que la gente se sienta viva». Su concepto del teatro empieza más allá del escenario; se traslada a pie de calle, cara a cara con el público.

Allí, en una plaza cualquiera, en un parque o en la avenida más comercial de la ciudad, Alfredo y su grupo Noviembre comienzan la función: diablos que provocan a los transeúntes, actuaciones de denuncia social, acciones llevadas al extremo de poner en alerta a las fuerzas del orden público.

No hay límites ni censuras, todas las ideas valen si son capaces de conseguir que el público deje de ser mero espectador y pase a formar parte de la representación, se sorprenda, se asuste, ría o lllore. El teatro como la vida, la vida como el teatro... ya no hay diferencia.

Achero Mañas saltó a la dirección con éxito: su primer largometraje, *El Bola*, se hizo con cuatro premios Goya (mejor película, dirección novel, guión original, actor revelación) después de haber destacado como cortometrajista con *Cazadores*.

**TIENES QUE VERLO****22:00H/ EL REMATE****TODA LA INFORMACIÓN DEPORTIVA CON ÁLVARO GÓMEZ****HOY EN CANAL 4 SEGOVIA**

CINE



El mes de mayo es galáctico en el universo de Antena 3

Hace mucho tiempo, en una galaxia muy lejana... Así comenzaba una saga que supondría uno de los fenómenos cinematográficos más importantes de la ciencia-ficción. Y de la misma manera despegó hoy el ciclo Mayo Galáctico, una nave a la que podremos subir para revivir cronológicamente las películas de George Lucas.

ANTENA 3. 21,45 HORAS

CINE, EN CANAL 4



Noche de comedia en Castilla y León

Interferencias es una comedia romántica protagonizada por Katherleen Turner, Christopher Reeve y Burt Reynolds que se desarrolla en el competitivo mundo de la televisión.

CANAL 4. 00,05 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 07:00 TELEDIARIO MATINAL Presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos en la información deportiva 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad con entrevistas y tertulias dirigido y presentado por Pepa Bueno 10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias. 11:05 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester. Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco	07:15 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS -Los minimonstruos -Alfa -Aventuras en pañales -Tweenies 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 T.V. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 2005 11:00 LABOTICA DE LA ABUELA 11:15 ESPAÑA ES 13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis, la serie -Arthur -Digimon Frontier -La vaca Connie 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de análisis político en el que se entrevista a un personaje de actualidad, se realiza una tertulia donde se comenta la actualidad informativa más relevante. Conducido por Montserrat Domínguez. 10:00 EN BUENAS MANOS 10:45 CADA DÍA Magazine de variedades presentado por María Teresa Campos. Incluye secciones de salud, moda, sucesos, crónica social y la tertulia informativa.	07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Como cada mañana, Antonio Renedo trae las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana. 13:05 CARISSIMA 14:00 LA VIDA EN DULCE: 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE: El pulso de la actualidad económica de la región, la marcha de nuestras instituciones y los proyectos más emprendedores.	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Presentado por Ana Rodríguez y José Luis Fuentesilla. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativa presentado por Vicente Vallés que ofrece además una entrevista a un personaje de actualidad, un repaso a los periódicos tanto de ámbito nacional como internacional. EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine de variedades presentado por Ana Rosa Quintana que cuenta con numerosos colaboradores Incluye: Karlos Arguiñano en tu cocina

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio de noticias con la actualidad de la jornada 14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA Espacio de actualidad dedicado a la crónica social presentado por Anne Igartiburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional de la jornada presentado por Ana Blanco acompañada de María Escario en la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Espacio de previsión meteorológica 16:00 AMOR REAL Telenovela 16:55 OBSESIÓN Telenovela 17:50 EL ENEMIGO EN CASA Concurso de estrategia y conocimientos presentado por Daniel Domenjó 18:35 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Reposición de la serie protagonizada por Ana Duato e Imanol Arias	16:55 FRONTERA LÍMITE 17:30 LOS LUNNIS -Tommy y Oscar -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas 19:15 PADRES EN APUROS 19:30 REVISTA A SU SALUD 20:00 VIDA SALVAJE AFRICANA: MANCHAS EN EXTINCIÓN FÚTBOL UEFACHAMPIONS LEAGUE 21:00 VIVIR CON MR. COOPER Serie 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:40 EL TIEMPO 22:45 CRÓNICAS 23:30 ESTRAYAGARIO 00:30 METRÓPOLIS Magazine cultural 01:00 CONCIERTOS DE RADIO 3 01:30 A CIENCIA CIERTA 02:00 LA PERLA NEGRA 03:00 TELEDEPORTE 04:30 EURONEWS	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening Doble capítulo 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas con Mar Asenjo. 15:45 LA BUENA ONDA DE LA TARDE Magazine de variedades presentado por Alicia Senovilla que cuenta con numerosos colaboradores 18:00 NÚMEROS LOCOS Concurso vespertino presentado por Carlos Sobera 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados y los telespectadores, vía telefónica, comparten sus experiencias en los mismos temas. Presentado por Patricia Gaztañaga.	15:30 LO MEJOR DE LA SEMANA 16:00 LA TARDE ES TUYA 18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO: 18:50 AL SALIR DE CLASE 19:15 KAOS: Programa de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de Televisión. 19:55 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Araceli Rodríguez. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. Incluye la información meteorológica. 21:00 AULA 4 21:30 ENCUENTROS: Jesús Fonseca presenta y dirige este espacio de entrevistas. Esta semana, conoce más de cerca al artista José Ledesma. 22:00 EL REMATE 23:30 ACTUALIDAD LOCAL 00:05 CINE ACCIÓN: INTERFERENCIAS 01:40 CÓDIGO ROJO 02:40 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con envíos especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 LA CASA DE TU VIDA Resumen diario presentado por Óscar Martínez A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias de los personajes más televisivos. Presentado por Emma García. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez
--	---	---	--	--

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

db Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez, con la actualidad deportiva 21:55 EL TIEMPO 22:00 ANA Y LOS 7 Serie 23:30 59 SEGUNDOS Espacio de entrevista a un personaje político y de tertulia política y social conducido por Mamen Mendizábal 01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Antonio Parreño 02:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie protagonizada por David Hasselhoff 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 09:10 CINE: "VIAJE AL FONDO DEL MAR" 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 REGINA CAELI 12:05 SANTA MISA 13:00 LA ENTREVISTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 DOCUMENTALES 15:00 MUNDO SOLIDARIO 15:30 CINE: "EL TORMENTO Y EL EXAT-SIS" 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 DIBUJOS WARNER 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 20:40 PETER GUNN 21:05 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:08 CINE: "KARTUM 1/2" 22:30 ESPAÑA EN LA VEREDA 22:58 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 TODO DEPORTE 00:00 POPULAR TV NOTICIAS 00:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 00:35 20 MINUTOS CON... 01:05 COVERDALE'S CORNER	20:15 PASAPALABRA Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Silvia Jato en el que participantes e invitados muestran su habilidades con el lenguaje. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes den el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días. 21:45 EL PELICULÓN <i>Star War Eps I: la amenaza fantasma.</i> EEUU. 1999. 128 minutos. Dirección: George Lucas. Intérpretes: Liam Neeson, Ewan McGregor, Natalie Portman. 00:45 SIETE DÍAS, SIETE NOCHES 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:20 TELEVENTA	TELESEGOVIA 9:00 LA SEMANA EN SEGOVIA 9:30 GALA DEPORTE SEGOVIANO 10:30 OFICIOS PERDIDOS 11:00 TELENÓVELA "PRIVILEGIO DE AMAR" 12:00 TELESERIE "EL ALMA HERIDA" 12:55 CARTELERA 13:00 A MESA Y MANTEL 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE. VIVIR MAÑANA 17:30 LA HORA ANIMADA 18:30 TELESERIE "COMPAÑEROS" 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:15 ESTUDIO 9 21:50 QUE NO FALTE NADIE 22:15 TELEDEPORTES SEGOVIA 22:45 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. 21:15 PECADO ORIGINAL Magazine de actualidad en clave de humor mediante reportajes 22:00 C.S.I. LAS VEGAS IV <i>Papel o plástico</i> Serie 23:00 C.S.I. MIAMI <i>Recuento de víctimas</i> 00:00 CRÓNICAS MARCIANAS 02:20 INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Álvaro Rivas 02:45 MADRUGADA DE CINE <i>En nombre del pueblo</i>
---	--	---	---	--

SERIE



'CSI Las Vegas' va en busca del tercer hombre

Un nuevo capítulo de *CSI Las Vegas* llega esta noche a la pequeña pantalla. En esta entrega, *Papel o plástico*, los forenses acuden a una tienda de ultramarinos en la que se ha producido un tiroteo del que han resultado muertas cinco personas. Una de las víctimas es un oficial de policía que guarda rencor hacia Grissom por un caso del pasado.

TELE 5. 22,00 HORAS

INFORMATIVO



'Crónicas' analiza el 'fameoseo'

No es un fenómeno nuevo, pero la televisión lo ha hecho crecer de forma desmesurada. El fameoseo es el tema que *Crónicas*, el programa que presenta Elena Sánchez, ha elegido.

LA2. 15,30 HORAS

CANAL +

- 07:05 MAGACINE**
Espacio de actualidad cinematográfica
- 07:55 FÚTBOL MUNDIAL**
08:20 NBA
EN ACCIÓN
- 08:45 NOTICIAS CNN+**
09:00 CINE
Transporter. Francia/EEUU. 2002. Dirección: Corey Tuen, Louis Leterrier. Intérpretes: Jason Statham, Shu Qi, Matt Schulze, François Berléand, Ric Young, Doug Rand.
- 10:30 CINE**
Sin motivo aparente. EEUU. 2002. Dirección: Bob Rafelson. Intérpretes: Samuel L. Jackson, Milla Jovovich, Stellan Skarsgård.

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS**
Las noticias a primera hora de la mañana de la mano de Álvaro Santos.
- 07:55 CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye: *-Doraemon* *-Catsdog*
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA**
Presenta Ely del Valle
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID**
Magazine informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez
- 11:15 VIVE LA VIDA**
Magazine de actualidad presentado por Cristina Tárrega
- Incluye el espacio culinario: *-¿QUÉ COMEMOS HOY?*
- 12:35**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 21:45

STAR WARS: EPISODIO I-LA AMENAZA FANTASMA

★★★

Título original: "Star Wars: Episode I-The Phantom Menace". EEUU. 1999. Dirección: George Lucas. Intérpretes: Liam Neeson, Ewan McGregor, Natalie Portman, Jake Lloyd. 112 m.



Escena del filme de George Lucas.

Un principio que ya tiene fin

La República Galáctica está sumida en el caos. Los impuestos de las rutas comerciales a los sistemas estelares están en disputa. Esperando resolver el asunto con un bloqueo militar, la codiciosa Federación del Comercio ha detenido todos los envíos al pequeño planeta de Naboo. Mientras el Congreso de la República debate interminablemente esta alarmante cadena de acontecimientos, el canciller supremo ha enviado en secreto a dos caballeros Jedi, guardianes de la paz y la justicia en la galaxia, para resolver el conflicto. 12 años después de la primera entrega.

Canal + 22:00

EL GURÚ DEL SEXO

★

Título original: "The Guru". EEUU. 2002. Dirección: Daisy Von Scherler Mayer. Intérpretes: Jimi Mistry, Heather Graham, Marisa Tomei. 90 m.

Con el sueño de triunfar en Broadway un coreógrafo indio prueba suerte en Estados Unidos. Sin embargo, toda una sucesión de enredos se desencadena cuando, trabajando como estrella porno, termina ejerciendo de guri especializado en terapias sexuales. La magia de Bollywood, la industria de cine indio, llega a la Gran Manzana de la mano de Shekhar Kapur, director indio de 'Elizabeth' y 'Las cuatro plumas', que ejerce como productor de la cinta.

Canal + 23:34

SUCEDIÓ EN MANHATTAN

★

Título original: "Maid in Manhattan". EEUU. 2002. Dirección: Wayne Wang. Intérpretes: Jennifer Lopez, Ralph Fiennes, Natasha Richardson. 104 m.

Canal + 01:15

LA VIDA MANCHA

★★

España 2002. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: José Coronado, Zay Nuba, Juan Sanz, Cesáreo Estébanez, Sandra Polo, Yohana Cobo. 103 m

Canal + 04:36

SWIMMING POOL

★

Título original: "Swimming Pool". Francia. 2003. Dirección: François Ozon. Intérpretes: Charlotte Rampling, Ludvine Sagnier, Charles Dance, Jean-Marie Lamour, Marc Fayolle. 98 m.

Sarah Morton, escritora inglesa de novela policíaca de gran éxito, viaja a Francia, a Lubéron, a la casa de su editor, para descansar, escribir y superar el bloqueo creativo y emocional que atraviesa. Pero una noche su soledad se ve interrumpida por Julie, la hija francesa de su editor, que se presenta en casa y da al traste con la tranquilidad de la novelista. El director francés François Ozon se ha consolidado como uno de los jóvenes talentos cinematográficos de mayor en Europa, gracias a una variada filmografía llena de personalísimas revisiones de toda clase de géneros: la comedia familiar, el thriller romántico, el melodrama sexual, el drama intimista o el musical clásico.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 12:05 ESPECIAL C+**
El poder de los anillos
- 12:30 CARA A CARA**
+ TE VALE XXL
- 13:00 LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:00 MÁS DEPORTE**
- 14:50 NOTICIAS CNN +**
15:00 TELESERIE
Friends
El del pediatra
- 15:30 LO + PLUS**
16:30 CINE
Lejos del cielo
- 17:17 CINE**
Noviembre
- 19:05 DOCUMENTAL NATURALEZA**
Lobos y caribúes, enemigos inseparables
- 20:00 EL DÍA DESPUÉS**
Espacio deportivo
- 21:30 NOTICIAS CNN +**
22:00 CINE ESTRENO
El gurú del sexo. EEUU. 2002. Dirección: Daisy von Scherler Mayer. Intérpretes: Jimi Mistry, Heather Graham, Marisa Tomei, Christina Baranski.

- 13:15 ALTO Y CLARO**
Debate moderado por Curry Valenzuela. Colaboradores: Edurne Uriarte, Andrés Aberasturi, Jaime González.
- 14:00 TELENOTICIAS**
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
- 15:00 EL TIEMPO**
- 15:05 DEPORTES**
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS**
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID**
- 18:00 MADRID DIRECTO**
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galvan
- 19:30 METRO A METRO**
- 20:30 TELENOTICIAS**
Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete.
- 21:25 LOS IMPOSIBLES**
Estreno. Programa de actualidad con las mejores imágenes
- 22:00 LA ZONA D**

GMS 921 41 32 32
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 23:34 CINE: Sucedió en Manhattan**
- 01:15 CINE**
La vida mancha
- 02:58 CINE**
Abajo el amor
- 04:36 CINE**
Swimming pool

- 23:00 SUCEDIÓ EN MADRID**
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE**
- 01:00 ESPECIAL SAN ISIDRO**
- 01:20 MADRID NO DUERME: LAS NOCHES BLANCAS**
- 02:20 EMBRUJADA**
Serie

MADRONA

ALQUILER:
3 dormitorios, baño.
Amueblado.
Garaje. 450 Eur.
Ref. 6426

SAN QUIRCE

ALQUILER:
3 dormitorios, baño.
Amueblado.
Perfecto estado.
Ref. 5894

VALVERDE

ALQUILER CASA
117 m², 2 dorm.
Amueblada. Garaje.
Rehabilitada.
390 Eur. Ref. 5738

LA ALBUERA

4 dorm., 3 terrazas.
Gastos centrales.
Amueblado.
Perfecto estado.
Ref. 6506

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Los ex-alumnos quisieron posar junto a sus profesores al finalizar la velada festiva

M.GALINDO

Los años vividos

M.GALINDO
Segovia

El 8 de enero de 1961, el entonces joven barrio de El Peñascal celebraba con alegría la apertura de un nuevo centro educativo en el que un grupo de profesores ponían todo su esfuerzo en inculcar ciencia y cultura a los niños que llegaban a la escuela.

44 años después, los antiguos alumnos del modesto grupo escolar "El Peñascal", que después se unió al colegio "Calvo Sotelo" se dieron cita para homenajear a sus maestros en una cena celebrada en el Hotel "Puerta de Segovia" a la que asistieron cerca de 200 personas.

Desde hace varios meses, el comité organizador de este emotivo acto fue "buceando" en los archivos del centro y recabando datos y recuerdos de aquella primera época del colegio —que hoy ha recuperado su antigua de-

Antiguos alumnos del grupo escolar "El Peñascal" y del colegio "Calvo Sotelo" homenajearon a los profesores que abrieron el centro en 1961

nominación como CEIP "El Peñascal"— que ayer fueron exhibidos en varios paneles. Fotografías de antiguos libros de texto, libros de escolaridad e imágenes de grupos de alumnos de la época provocaron la sonrisa y la emoción entre los ex-alumnos, a quienes les costaba incluso reconocerse en las fotografías, pero que identificaban perfectamente a sus compañeros de pupitre de la época. Entre los antiguos alumnos, médicos, empresarios, y profesionales de toda índole poblaban las mesas del homenaje; algunos de ellos

como el procurador del PSOE en las cortes de Castilla y León, Ángel García Cantalejo o el director de Comunicación y de la obra social de Caja Segovia, Malagües del Pozo.

En la mesa presidencial, Teresa Ordejón, Fidel Cillanueva, Esmeralda Díez, Ciriaco Pastor, Ángel Gómez, Mercedes Calle Manuel Fernández, Vicente Gil y Paulita de Santos apenas podían disimular su alegría al recibir de manos de sus antiguos alumnos un libro de firmas con las dedicatorias de un buen número de niños que pasaron por sus aulas,

y a la hora de los discursos, hicieron gala de su capacidad de comunicación para expresar sus sentimientos de agradecimiento y emoción por este reconocimiento.

Heredero de esta tradición docente, y también ex-alumno del centro, el actual director del CEIP "El Peñascal", José María Gutiérrez, agradeció a sus predecesores la labor realizada en los primeros tiempos del centro y subrayó la evolución que ha experimentado en estas cuatro décadas, convirtiéndose en la actualidad en uno de los colegios pioneros en enseñanza bilingüe español-inglés en Castilla y León y pre-ocupado por la aplicación de las nuevas tecnologías.

Un sorteo de regalos donados por varias casas comerciales y un animado baile puso el brillante colofón a una fiesta en recuerdo de los años vividos.

LA ÚLTIMA CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Enhorabuena, Princesa

Ahora que la noticia de que la Princesa de Asturias está embarazada se ha confirmado, es muy fácil decir: se le notaba en la cara. Pero, es que es verdad. Por suerte para ella, para el Príncipe, para los Reyes y creo que también para todos, Doña Letizia Ortiz no es una 'princesa de madera' sino una joven de su tiempo empeñada en hacer lo mejor posible 'su trabajo' sin dejar de ser ella misma. No dejar de serlo, en mi opinión, es el mayor favor y el mejor servicio que la Princesa de Asturias le está haciendo a su matrimonio y a la monarquía. La felicidad que le ha producido este embarazo se le notaba en la cara, sí. Como, antes la tristeza. Toda mujer que desea y consigue ser madre, se llena de luz. El dulce secreto que guardan en su corazón, las ilumina. Y, así estaba Letizia, sí: radiante. No solo por el embarazo. ¡Enhorabuena, Princesa!

¿Será niño, niña...? A los efectos de la sucesión al Trono, como todos sabemos, no da igual; la 'desigualdad' que nuestra Constitución establece en este aspecto concreto de la cuestión entre el varón y la mujer todavía persiste. Y, hasta que la Constitución cambie, continuará. Lo complejo del asunto aconseja, al parecer, retrasar ese momento hasta poco antes de las próximas elecciones, ya que, una vez efectuado el cambio, habrá que disolver las Cortes y someterlo a referéndum. No es cuestión, evidentemente, de disolver ya estas Cortes que apenas llevan un año de ejercicio por acelerarlo. Pero, hacerlo a tiempo de que el niño o la niña que viene herede con toda naturalidad al actual heredero de la Corona, es obligado.

Si es niña, habrá más prisa, desde luego. Pero, que sea niño no debería retrasar el momento de poner fin a la discriminación que todavía a estas alturas del siglo hace prevalecer al varón sobre la mujer en la sucesión a la Jefatura del Estado español. Tiempo habrá de ocuparnos con la atención que merece de este proceso. Pero colorín, colorado, lo que hoy procede es desechar a ese niño o a esa niña que viene una bonita vida, a la futura madre un buen embarazo y un parto corto, al futuro padre que nunca olvide cual es la fuente de su felicidad, y a los orgullosos abuelos, nuestros buenos Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, salud para ver crecer a sus nietos y nietas y que hasta el final de sus días sean tan dichosos como ahora sin duda lo son.

ALCOSSEBRE

CASTELLON

Montaña y Playa al alcance de Todos

VIVIENDAS Y ÁTICOS

SU VIVIENDA desde
SOLO: 530.-€/mes*
*Mínima entrada desde 12.800.-€

921 44 30 31
www.mansino.com

INMOBILIARIA
MANSINO

GMS

OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

ESPIRDO

PISO EN VENTA EN CONSTRUCCIÓN, 2 DORM, BAÑO Y ASEO,
60 MTS ÚTILES, ENTREGA A FINALES DE 2005
REF: P3211

ZONA RENFE

PISO EN ALQUILER, 3 DORM,
2 BAÑOS, 130 MTS ÚTILES,
DOBLE GARAJE, EXTERIOR,
AMUEBLADO
REF: 3212

OBISPO QUESADA

PISO EN ALQUILER, 2 DORM,
BAÑO Y ASEO, 68 MTS
ÚTILES, ASCENSOR,
GARAJE, BUEN ESTADO
REF: 3190

MUDRIÁN

CASA EN VENTA, 220 MTS, 5 DORM, 2 BAÑOS, 2 PLANTAS,
GARAJE GRANDE, 100 MTS DE PATIO
REF: C2205